



## BALANCE DE LA GESTIÓN SOCIAL Y AMBIENTAL 2012



**PDVSA ES  
DEL PUEBLO**



**La Nueva PDVSA**  
con Visión Nacional, Popular y Revolucionaria





BALANCE DE LA GESTIÓN  
SOCIAL Y AMBIENTAL 2012



PDVSA **ES**  
**DEL PUEBLO**



## **BAJANCE DE LA GESTIÓN SOCIAL Y AMBIENTAL 2012 DE PETRÓLEOS DE VENEZUELA, S.A.**

### **COORDINACIÓN Y PRODUCCIÓN**

Gerencia Corporativa de Presupuesto, Costos y Control de Gestión

Dirección Ejecutiva de Finanzas de Petróleos de Venezuela, S.A.

### **DISEÑO**

Fides Imagen

### **FOTOGRAFÍA**

Archivo Fotográfico Ministerio del Poder Popular de Petróleo y Minería

Archivo Fotográfico PDVSA

Archivo Fotográfico PDVSA La Estancia

Archivo Fotográfico PDV Caribe

Se permite la reproducción total o parcial del contenido de esta publicación, siempre que sea citada la fuente.

Este documento es netamente informativo, por lo que no debe ser utilizado para fines legales.

### **© Petróleos de Venezuela, S.A., Caracas, Venezuela, 2012**

Avenida Libertador, urbanización La Campiña, apartado N° 169,

Caracas, República Bolivariana de Venezuela, 1050-A

Teléfonos: + 58-212-7084111

**[www.pdvsa.com](http://www.pdvsa.com)**

Todos los derechos reservados

# ÍNDICE

MENSAJE DEL PRESIDENTE DE PDVSA .....	9
CRITERIO DE REPORTE PARA EL BALANCE DE LA GESTIÓN SOCIAL Y AMBIENTAL 2012 DE PDVSA .....	13
ALCANCE DE LA INFORMACIÓN INCLUIDA EN ESTE BALANCE .....	16

## VISIÓN Y ESTRATEGIA DEL NEGOCIO

PDVSA COMO NUEVO MODELO DE EMPRESA PETROLERA NACIONAL .....	18
EL PLAN SIEMBRA PETROLERA 2013- 2019 .....	22

## ÁREAS DE DESEMPEÑO



### RESULTADOS ECONÓMICOS ▶ 1



### AMBIENTE ▶ 2

GESTIÓN AMBIENTAL EN PDVSA .....	32
COMPROMISO CON LA POLÍTICA AMBIENTAL DEL ESTADO VENEZOLANO .....	34
GESTIÓN AMBIENTAL ARTICULADA DE PDVSA .....	38
OPERACIONES Y PROYECTOS CON MÍNIMO IMPACTO AMBIENTAL .....	40
CONTRIBUCIÓN A LA CONSTRUCCIÓN DE UN DESARROLLO SUSTENTABLE .....	54
IMPULSO AL APROVECHAMIENTO DE ENERGÍAS COMPLEMENTARIAS .....	58
SALDAR DEUDA AMBIENTAL .....	59
COMPROMISO CON LOS PROYECTOS ESTRATÉGICOS DE DESARROLLO SOCIALISTA .....	66
GESTIÓN AMBIENTAL CITGO .....	69



### RECURSOS HUMANOS ▶ 3

GESTIÓN DEL TALENTO HUMANO NACIONAL .....	74
GESTIÓN DEL TALENTO HUMANO CITGO .....	81
COMPENSACIÓN Y BENEFICIOS FILIALES PETROLERAS .....	82
COMPENSACIÓN Y BENEFICIOS CITGO .....	84
CAPTACIÓN, EDUCACIÓN Y DESARROLLO FILIALES PETROLERAS .....	85
CAPTACIÓN, EDUCACIÓN Y DESARROLLO CITGO .....	89
RELACIONES LABORALES FILIALES PETROLERAS .....	94
RELACIONES LABORALES CITGO .....	95
CALIDAD DE VIDA FILIALES PETROLERAS .....	96
COMPENSACIÓN Y BENEFICIOS FILIALES NO PETROLERAS .....	100
CAPTACIÓN, EDUCACIÓN Y DESARROLLO FILIALES NO PETROLERAS .....	102
CALIDAD DE VIDA FILIALES NO PETROLERAS .....	107
SALUD Y SEGURIDAD EN EL TRABAJO .....	109
SERVICIOS DE SALUD EN CITGO .....	114



## SEGURIDAD INDUSTRIAL E HIGIENE OCUPACIONAL ▶ 4

ASPECTOS PRELIMINARES .....	116
PLANES Y ACCIONES PREVENTIVAS REALIZADAS.....	117
ÍNDICES DE SEGURIDAD INDUSTRIAL .....	131
ÍNDICES DE HIGIENE OCUPACIONAL.....	134
SEGURIDAD OCUPACIONAL EN CITGO .....	135
HIGIENE OCUPACIONAL EN CITGO .....	139
MINIMIZAR/EVALUAR EL IMPACTO DE LAS OPERACIONES EN CITGO.....	139



## TRANSPARENCIA Y ÉTICA ▶ 5

CONTRALORÍA SOCIAL POR LAS COMUNIDADES .....	143
ACCIONES CONTRA LA CORRUPCIÓN .....	146
POLÍTICA PÚBLICA .....	151
ENTRENAMIENTO IMPARTIDO AL PERSONAL DE LA CORPORACIÓN.....	151



## DESARROLLO SOCIAL ▶ 6

APORTES PARA EL DESARROLLO SOCIAL.....	154
GRAN MISIÓN VIVIENDA VENEZUELA.....	155
PROGRAMAS DE DESARROLLO SOCIAL CITGO .....	181
FONDO DE DESARROLLO NACIONAL (FONDEN) .....	192
FONDO CHINO.....	194
GLOSARIO DE TÉRMINOS.....	196
NOMENCLATURA.....	198

# MENSAJE DEL PRESIDENTE DE PDVSA



La Independencia Nacional es una reconquista materializada gracias a una lucha sin tregua encabezada por el Comandante Presidente, Hugo Chávez. El camino al socialismo es uno de sus mandatos, uno de sus legados.

Y sobre ambos pilares se sostiene la Política de Plena Soberanía Petrolera, estrategia que viene dando frutos, como por ejemplo, el incremento de las reservas probadas de petróleo, recursos que en 2012 alcanzaron un récord histórico de 297 mil 735 millones de barriles.

Pero el esfuerzo de la Nueva PDVSA no se centró solamente en la búsqueda, cuantificación y extracción de crudo. Las reservas probadas de Gas Natural al cierre de 2012, sumó 196 billones de pies cúbicos, volumen que coloca al país en el octavo lugar entre las naciones con mayores recursos gasíferos del mundo.



## RESERVAS PROBADAS

CRUDO: **297,7** MMBBls  
GAS NATURAL: **196,4** BPC



## PRODUCCIÓN PROMEDIO

CRUDO: **3,03** MMBD

## La Política Petrolera Bolivariana es nacional, popular y revolucionaria.

Tales definiciones explican su permanente empeño en la defensa del valor del recurso natural, y en el sostenimiento de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) como herramienta imprescindible para concretar ese fin.

Durante su gestión de 2012, la Nueva PDVSA mantuvo un promedio de producción de 3,03 millones de barriles



#### EXPORTACIONES PROMEDIO

**2,56** MMBD



#### PRECIO PROMEDIO DE CRUDO

BARRIL: **103,42** US\$



#### FINANZAS

INGRESO TOTAL: **124.459** MMUS\$

ACTIVOS: **218.424** MMUS\$

PATRIMONIO: **75.828** MMUS\$

GANANCIA INTEGRAL: **4.237** MMUS\$



#### APORTES FISCALES PAGADOS

A LA NACIÓN: **85.982** MMBs

FONDEN: **15.572** MMUS\$

DESARROLLO SOCIAL: **28.293** MMUS\$

diarios, extracción acorde con la política de defensa del precio del barril en los mercados internacionales acordada por la OPEP. Las exportaciones ascendieron a 2,56 millones de barriles diarios. Y el precio promedio de la cesta venezolana de crudos se ubicó en 103,42 dólares por barril en 2012.

La Nueva PDVSA obtuvo en 2012 ingresos totales de 124 mil 459 millones de dólares. Sus activos alcanzaron 218 mil 424 millones de dólares y su patrimonio se situó en 75 mil 828 millones de dólares. Mientras que la ganancia integral registrada en este ejercicio fue de 4 mil 237 millones de dólares.

## Petróleos de Venezuela es del pueblo, ya no está desligada del destino de nuestra patria.

Y al no ser más un enclave garantiza que sus ingresos son dirigidos al bienestar de los venezolanos. Los aportes fiscales pagados a la nación en 2012 se elevaron a 85 mil 982 millones de bolívares. Al Fonden se dirigieron 15 mil 572 millones de dólares y los recursos destinados al Desarrollo Social sumaron 28 mil 293 millones de dólares.

Los logros alcanzados durante 2012 corroboran el papel de PDVSA como una empresa subordinada al Estado venezolano, destinada a garantizar el bienestar del pueblo venezolano y consolidar el Socialismo Bolivariano, objetivos presentes en la indudable disposición de sus trabajadores para enfrentar los retos del futuro.



**RAFAEL RAMÍREZ CARREÑO**

MINISTRO DEL PODER POPULAR DE PETRÓLEO Y MINERÍA  
Y PRESIDENTE DE PDVSA





Rodríguez Velázquez & Asociados  
 Contadores Públicos  
 Torre KPMG, Avenida Francisco de Miranda  
 Chacao - Caracas, 1060-A  
 Apartado 5972 - Caracas 1010-A  
 Venezuela

Teléfono: 58 (212) 277.78.11 (Master)  
 Fax: 58 (212) 263.38.27  
 www.kpmg.com.ve

## Informe Independiente de Seguridad Limitada

### A la Junta Directiva de Petróleos de Venezuela, S. A.:

Hemos sido contratados por la Junta Directiva de Petróleos de Venezuela, S.A. para proveer una seguridad limitada sobre los Indicadores del Criterio de Reporte del Balance de la Gestión Social y Ambiental 2012, de Petróleos de Venezuela, S.A. y sus filiales (en adelante PDVSA), contenidos en el Balance de la Gestión Social y Ambiental de PDVSA, correspondiente al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2012.

La Gerencia es responsable de la preparación y presentación del Balance de la Gestión Social y Ambiental 2012 de PDVSA (en adelante el Balance) de acuerdo con los Indicadores del Criterio de Reporte del Balance de la Gestión Social y Ambiental 2012 de PDVSA (en adelante Criterio de Reporte PDVSA 2012). La Gerencia también es responsable de la información y las afirmaciones contenidas en el Balance; de la determinación de los objetivos de PDVSA, en lo referente a la selección y presentación de información sobre el desempeño en materia de desarrollo sostenible; y del establecimiento y mantenimiento de los sistemas de control y gestión del desempeño de los que se obtiene la información.

Nuestra responsabilidad es llevar a cabo un trabajo de seguridad limitada y expresar una conclusión basada en el trabajo realizado, que estuvo referido exclusivamente a la información correspondiente al ejercicio 2012. Los datos correspondientes a ejercicios anteriores no han sido objeto de nuestra revisión. Nuestro trabajo ha sido realizado de acuerdo con la Norma Internacional sobre Trabajos de Aseguramiento N° 3000, "*Trabajos de Seguridad Distintos de Auditorías o Revisiones de Información Financiera Histórica*", emitida por la Junta Internacional de Normas de Auditoría y de Seguridad (IAASB por sus siglas en inglés). Esta norma exige que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo de forma que obtengamos una seguridad limitada sobre si los indicadores del criterio de reporte PDVSA 2012 están exentos de errores materiales y que cumplamos las exigencias en materia de independencia incluidas en el Código de Ética de la Junta Internacional de Normas de Ética para Contadores (IESBA por sus siglas en inglés) que establece requerimientos detallados en torno a la integridad, objetividad, confidencialidad y conductas y calificaciones profesionales.

El trabajo de seguridad limitada sobre los indicadores del criterio de reporte del Balance de la Gestión Social y Ambiental 2012 de PDVSA consistió en hacer indagaciones, principalmente con las personas encargadas de la preparación de la información que constituye dichos indicadores y en aplicar procedimientos analíticos y otros dirigidos a recopilar evidencias según proceda a través de los siguientes procedimientos:

- Entrevistas con la Gerencia de PDVSA para entender los procesos de los que dispone para determinar cuáles son los asuntos principales de sus grupos de interés.
- Entrevistas con el personal pertinente de PDVSA, sobre la aplicación de las políticas y la estrategia en materia de sostenibilidad.

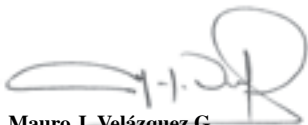
- Entrevistas con el personal pertinente de PDVSA, responsables de proporcionar la información contenida en el criterio de reporte PDVSA 2012.
- Visita a las instalaciones de: a) Exploración y Producción Faja-División Ayacucho-Petroritupano; b) Exploración y Producción Faja-División Ayacucho-Distrito San Tome; c) Refinación –Oriente-Refinería San Roque; d) PDVSA Gas-Gas Anaco; e) Exploración y Producción Occidente-División Costa Occidental Lago-Petroboscan; f) Exploración y Producción Occidente- Coordinación Operacional; g) CITGO Petroleum Corporation; h) Refinería Lake Charles; i) Exploración y Producción Oriente-División Furrial-Distrito Furrial; j) Exploración y Producción Oriente-División Furrial-Petroquiriquire; k) Exploración y Producción Faja-División Carabobo-Distrito Morichal ; l) Exploración y Producción Faja-División Mejoramiento-TAECJAA; m) Refinación-Centro Occidente-Refinería El Palito; n) Refinación-Occidente CRP Amuay; o) PDVSA Servicios – Morichal; p) Comercio y Suministros-CRP Planta Envasadora Cardón; q) INTEVEP; seleccionadas según un análisis del riesgo, teniendo en cuenta criterios cuantitativos y cualitativos.
- Análisis de los procesos de recopilación y de control interno de los datos cuantitativos reflejados en el Balance, en cuanto a la fiabilidad de la información, utilizando procedimientos analíticos y pruebas de revisión en base a muestreos.
- Lectura de la información incluida en el Balance para determinar si está en línea con nuestro conocimiento general y experiencia, en relación con el desempeño en sostenibilidad de PDVSA.
- Verificación de que la información financiera reflejada en el Balance ha sido extraída de los estados financieros de PDVSA, auditados por terceros independientes.

El alcance de los procedimientos de recopilación de evidencias realizados en un trabajo de seguridad limitada es inferior al de un trabajo de seguridad razonable y, por tanto, el nivel de seguridad proporcionado es menor. El informe que se emite con motivo de un trabajo de seguridad limitada no debe considerarse un informe de auditoría.

Con base en los procedimientos realizados, descritos anteriormente, no se ha puesto de manifiesto ningún aspecto que nos haga creer que los datos recogidos en los indicadores del criterio de reporte PDVSA 2012, correspondientes al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2012, no hayan sido obtenidos de manera fiable, la información no esté presentada de manera adecuada, o existan desviaciones u omisiones significativas.

En otro documento, proporcionaremos a la Dirección de PDVSA un informe interno que contiene todos nuestros hallazgos y áreas de mejora.

RODRÍGUEZ VELÁZQUEZ & ASOCIADOS



**Mauro J. Velázquez G.**

Socio

23 de marzo de 2013

## CRITERIO DE REPORTE PARA EL BALANCE DE LA GESTIÓN SOCIAL Y AMBIENTAL 2012 DE PDVSA

**P**etróleos de Venezuela, S.A. (PDVSA), comprometida con la sociedad y como parte de su estrategia por una mejora en la gestión y rendición de cuentas de los aspectos sociales y ambientales de sus operaciones, trabaja continuamente en el desarrollo de las políticas, procedimientos y sistemas que le permiten conocer, controlar y por tanto informar sobre los impactos ambientales y sociales de sus actividades.

Las operaciones de PDVSA se orientan hacia el logro de un nivel de desarrollo sustentable y sostenible en el tiempo, considerando la utilización plena del potencial humano; el manejo eficiente social y el respeto por el equilibrio ecológico. En este sentido la nueva PDVSA ha asumido un profundo compromiso en los ámbitos sociales y ambientales, con el cual se pretende prevenir la generación de impactos ambientales, sanear y restaurar los pasivos ambientales y ser motor fundamental del desarrollo del país buscando la Suprema Felicidad Social, tal como lo sugiere el del Proyecto Nacional Simón Bolívar y el Primer Plan Socialista (PPS) de Desarrollo Económico y Social de la Nación 2007-2013 y el Plan de la Patria 2013-2019.

Una parte importante de este esfuerzo es el trabajo realizado en la selección y definición de criterios para la elaboración de

este Balance de la Gestión Social y Ambiental 2012 de PDVSA. Para este cuarto Balance de PDVSA, se han incorporado nuevos indicadores relacionados con la actividad de la empresa y con los cuales se pretende rendir cuenta de los impactos de PDVSA en la sociedad y en el medio ambiente.

La Corporación ha decidido establecer una serie de premisas que guíen el desarrollo del Balance y se compromete a implementar las medidas necesarias, desarrollando políticas, sistemas, procedimientos y controles precisos para que año con año la forma en la que se da cumplimiento a dichas premisas mejore. Estas premisas (indicadas en negrita a continuación) son parte intrínseca del objetivo del Balance de la Gestión Social y Ambiental de PDVSA. La relevancia en la selección de los contenidos del documento, abordando aquellos asuntos que son de mayor importancia para el lector y que le permitirán tener una visión objetiva y equilibrada de los impactos positivos y negativos que la empresa tiene en el ámbito social y ambiental. Adicionalmente la información que se incluye en el Balance se debe presentar con transparencia en cuanto a sus limitaciones de manera que pueda ser sujeta a revisión por un tercero independiente, siendo exhaustiva en cuanto al alcance de filiales, negocios y operaciones que incorpora, consistente en la manera en

la que se genera, consolida y presenta dicha información y buscando incrementar año con año la exactitud y precisión de los datos que se reportan, comparabilidad para cubrir expectativas de los lectores del Balance es la posibilidad de comparación de datos presentados con los de períodos anteriores. El cumplimiento de estas premisas deben permitir al lector una visión objetiva del desempeño de la compañía en materia social y ambiental, además de ser confiable y completa para que pueda tomar decisiones con base a la misma”.

Este año se ha continuado con la Firma Rodríguez Velázquez y Asociados (Firma miembro de KPMG), como entidad independiente, para la revisión de la confiabilidad de la información con la cual PDVSA cuantifica y da respuesta a los indicadores de su gestión Social y Ambiental. Los indicadores que forman parte del criterio de reporte para el Balance de la Gestión Social y Ambiental 2012 de PDVSA y que han sido revisados por KPMG, se encuentran en la siguiente tabla. El informe de revisión de esta información se encuentra en las páginas 11 y 12 de este balance, en el se resumen los trabajos realizados y las conclusiones de dicha revisión.

N°	Indicador	Ubicación	Pág.
<b>ECONÓMICOS</b>			
1	Total Ingresos	Tabla: Estados Consolidados de Resultados por los años terminados al 31 de diciembre de 2012-2001	27
2	Total Activos	Tabla: Estados Consolidados de Resultados por los años terminados al 31 de diciembre de 2012-2001	27
3	Patrimonio	Tabla: Estados Consolidados de Resultados por los años terminados al 31 de diciembre de 2012-2001	27
		Tabla: Composición/Detalle del Patrimonio de PDVSA 2012-1998	30
4	Total Pasivos	Tabla: Estados Consolidados de Resultados por los años terminados al 31 de diciembre de 2012-2001	27
<b>AMBIENTE</b>			
5	Procesos autorizatorios	Tabla 1: Procesos autorizatorios	35
		Tabla 2: Bosques compensatorios y fianzas ambientales	36
6	Procedimientos sancionatorios	Tabla 3: Procedimientos sancionatorios	37
7	Conservación ambiental	Tabla 5: Recursos asignados para la conservación ambiental	41
		Gráfico 1: Programas de conservación ambiental	40
8	Monitoreo de los recursos naturales	Tabla 6: Programa e inversión en monitoreo de recursos naturales	41
		Gráfico 2: Programas de monitoreo de los recursos naturales	42
9	Manejo de efluentes líquidos	Tabla 7: Puntos fijos y móviles de descargas de efluentes líquidos	42
		Gráfico 3: Nivel de cumplimiento de los parámetros fisicoquímicos	43
10	Aguas de producción	Gráfico 4: Disposición final de las aguas de producción	44
		Tabla 9: Volumen de aguas de producción (BIs.)	44
11	Emisiones atmosféricas	Tabla 10: Puntos fijos de emisiones atmosféricas por organización	45
		Gráfico 5: Puntos fijos de emisiones atmosféricas evaluados (2010 al 2012)	45
12	Monitoreo de la calidad del aire	Tabla 11: Estudios de la calidad de aire realizados en PDVSA	47-48
13	Formación socioambiental	Tabla 17: Actividades de formación socioambiental	56
		Tabla 18: Información y divulgación	56
		Tabla 19: Programa de reciclaje	57
14	Derrames de hidrocarburos y otros eventos operacionales	Tabla 14: Número de derrames de hidrocarburos en suelo registrado en los sistemas de recogida de información de PDVSA	51
		Tabla 15: Número de derrames de hidrocarburos en agua registrado en los sistemas de recogida de información de PDVSA	51
		Tabla 16: Área afectada y saneada por derrames de hidrocarburos en suelo registrados en los sistemas de recogida de información de PDVSA	52
15	Ejecución de proyectos de saneamiento y restauración ambiental	Tabla 20: Estatus de fosas	59
		Tabla 21: Inventario de fosas	60
		Gráfico 9: Total y acumulado de fosas saneadas al cierre de 2012	61
16	Seguimiento y control financiero de la reserva económica de pasivos ambientales	Gráfico 10: Comportamiento de la reserva económica 2002-2012 en MMBs.	63
		Gráfico 11: Saldo de la reserva económica de pasivos ambientales en MMBs. y MMUS\$.	64
		Gráfico 12: Montos liquidados con la reserva económica de pasivos ambientales en MMBs. y MMUS\$.	65
		Gráfico 13: Distribución de montos liquidados con la reserva económica de pasivos ambientales en MMBs. por tipo de pasivo	65
17	Gestión ambiental de CITGO	Tabla 24: Inversión para el cumplimiento con regulaciones	69
		Tabla 25: Desechos industriales - CITGO Refinación	70
		Gráfico 14: Índice ambiental de CITGO	71
		Tabla 26: Resumen por tipo de emisiones generadas por CITGO	71
		Tabla 27: Pasivos ambientales	72
<b>SEGURIDAD INDUSTRIAL E HIGIENE OCUPACIONAL</b>			
18	Indices de accidentabilidad	Tabla 6: Consolidado de índices de Seguridad Industrial	132
		Gráfico 7: Índices de seguridad en CITGO	135
		Gráfico 8: Tasa total de casos registrados por OSHA CITGO	136
		Gráfico 9: Tasa total de días de trabajo períodos registrados por OSHA CITGO	136
		Tabla 8: Índices de frecuencia neta, bruta y severidad CITGO	137
		Tabla 9: Resumen de Incidentes CITGO	138
19	Control de agentes de peligro *	Gráfico 3: Número inspecciones planificadas de agentes de peligro	123
		Gráfico 3: Número inspecciones ejecutadas de agentes de peligro	123
		Gráfico 3: Número de desviaciones identificadas de agentes de peligro	123
		Gráfico 3: Número de desviaciones corregidas de agentes de peligro	123
20	Formación en salud y seguridad *	Tabla 2: Número de horas de formación programadas para ser impartidas por los higienistas ocupacionales	121
		Tabla 2: Número de horas de formación impartidas por los higienistas ocupacionales	121
		Tabla 2: Número de Normas de Higiene Ocupacional, Seguridad Industrial, Protección Radiológica e Inspección de riesgos que fueron divulgadas	121
		Tabla 2: Número de trabajadores y trabajadoras que recibieron la divulgación de normas	121
21	Evaluaciones técnicas *	Tabla 2: Número de evaluaciones técnicas de higiene ocupacional programadas	121
		Tabla 2: Número de evaluaciones técnicas de higiene ocupacional ejecutadas	121
22	Higiene Ocupacional en CITGO	Tabla 10: Indicadores Críticos de Desempeño	140

N°	Indicador	Ubicación	Pág.		
<b>RECURSOS HUMANOS</b>					
23	Captación	<b>Tabla 3:</b> Número total de Pioneros formados en la Gran Misión Saber y Trabajo	86		
		<b>Tabla 5:</b> Número de Convenios firmados por PDVSA con instituciones Educativas Públicas Nacionales	87		
		<b>Tabla 6:</b> Equidad de género por ingreso	88		
		<b>Tabla 7:</b> Equidad de género por tipo de Nómina	88		
		<b>Texto:</b> Número de Acciones Formativas por mes en PDVSA Ingeniería y Construcción, S.A.	104		
		<b>Texto:</b> Número de Participantes por Acciones Formativas en el año en PDVSA Ingeniería y Construcción, S.A.	104		
		<b>Texto:</b> Número de Horas Hombre por Acciones Formativas en el año en PDVSA Ingeniería y Construcción, S.A.	104		
		<b>Tabla 11:</b> Número de acciones de formación en el año en PDVSA Asfalto, S.A.	103		
		<b>Texto:</b> Número de trabajadores formados a través de convenios internacionales en PDVSA Gas Comunal, S.A.	104-105		
		<b>Texto:</b> Número de trabajadores formados en Programas de Supervisión y Gerencia en PDVSA Gas Comunal, S.A.	104-105		
		<b>Texto:</b> Número de trabajadores capacitados a través de Programas de formación técnica en PDVSA Gas Comunal, S.A.	104-105		
24	Educación	<b>Texto:</b> Número de trabajadores capacitados en Programas de formación profesional en PDVSA Gas Comunal, S.A.	104-105		
		<b>Texto:</b> Número de personas formadas técnicamente a través de Convenios Educativos por PDVSA Agrícola, S.A.	102-103		
		<b>Texto:</b> Reducción de la Población desocupada	86		
		<b>Tabla 8:</b> Estadísticas de entrenamiento de CITGO	93		
		25	Fuerza Laboral	<b>Título:</b> Gestión del Talento Humano Nacional	74
				<b>Gráfico A:</b> Distribución del número de trabajadores en la industria por el Tipo de Nómina enero-diciembre año 2012	75
				<b>Gráfico B:</b> Distribución a nivel nacional de los trabajadores de las filiales petroleras de la industria	76
				<b>Gráfico E:</b> Distribución de la fuerza laboral de las filiales petroleras por sexo	78
				<b>Gráfico G:</b> Distribución del número de trabajadores por rango de edad en la industria	79
				<b>Gráfico H:</b> Distribución de ingresos en la industria por rango de edad en filiales y negocios petroleros	79
				<b>Tabla 1:</b> Distribución de los trabajadores por negocios y filiales petroleras	77
<b>Gráfico C:</b> Distribución a nivel nacional de los trabajadores de las filiales no petroleras de la industria	76				
<b>Gráfico D:</b> Distribución de los trabajadores por filiales no petroleras	77				
<b>Gráfico F:</b> Distribución de la Fuerza Laboral de las filiales no petroleras por sexo	78				
<b>Gráfico I:</b> Distribución del número de trabajadores por rango de edad en las filiales no petroleras	80				
<b>Gráfico J:</b> Distribución de ingresos en la industria por rango de edad en filiales no petroleras	80				
<b>Título:</b> Gestión del talento humano CITGO	81				
<b>Gráfico K:</b> Distribución de la fuerza laboral de CITGO por unidades de negocios	81				
<b>Gráfico L:</b> Distribución de la fuerza laboral de CITGO por rango de edad	82				
26	Calidad de Vida	<b>Texto:</b> Número de familias en condición de refugios incluídas en ferias comunales PDVSA	97		
		<b>Texto:</b> Número de familias refugiadas en PDVSA atendidas en materia psicosocial y organizativa PDVSA	97		
		<b>Texto:</b> Número de actividades programadas en Educación Ambiental de PDVSA	98		
		<b>Texto:</b> Número de actividades realizadas en Educación Ambiental de PDVSA	98		
		<b>Texto:</b> Número de niños y niñas de la comunidad beneficiados con el Plan Vacacional 2012 de PDVSA	99		
		<b>Texto:</b> Número de niños y niñas con discapacidad beneficiados con el Plan Vacacional 2012 de PDVSA	99		
		<b>Texto:</b> Número de talleres realizados para el rescate de tradiciones culturales de PDVSA	97-99		
		<b>Texto:</b> Número de personas de la comunidad Febres Cordero (Mérida) favorecidos por Convenios PDVSA Agrícola, S.A.- Banco del Pueblo	107		
		<b>Texto:</b> Número de niños, niñas y personal escolar atendidos con el Programa de Alimentación Paéz en la comunidad indígena del Estado Portuguesa por año en PDVSA Agrícola, S.A.	107		
		<b>Texto:</b> Número de familias del Estado Portuguesa beneficiadas a través del Programa Vial PDVSA Agrícola-Gobernación por año en PDVSA Agrícola, S.A.	107		
		<b>Texto:</b> Número de Personas de la Comunidad capacitadas en Programas de Formación de Poder Popular en PDVSA Agrícola, S.A.	107		
27	Compensación y beneficios	<b>Texto:</b> Incremento del salario mínimo de aprendices INCES en el año en PDVSA	83		
		<b>Tabla 2:</b> Préstamos otorgados a negocios y filiales petroleras	83		
		<b>Texto:</b> Número de trabajadores beneficiados con las promociones de nómina contractual a no contractual en el año en PDVSA	83		
		<b>Texto:</b> Número de trabajadores nómina No contractual recién graduados beneficiados con promoción en el año en PDVSA	83		
		<b>Texto:</b> Número de trabajadores grupo 21 nómina no contractual beneficiados con promoción en el año en PDVSA	83		
		<b>Tabla 10:</b> Préstamos otorgados por PDVSA Asfalto, S.A.	100		
		<b>Texto:</b> Número de empleados con promociones CITGO	84		
28	Relaciones laborales	<b>Tabla 9:</b> Actividades Ejecutadas por Gerencia Corporativa de Relaciones Laborales	94		
<b>DESARROLLO SOCIAL</b>					
29	Aportes para el Desarrollo Social	<b>Tabla:</b> Estados Consolidados de Resultado por años terminados al 31 de diciembre 2012-2001	27		
		<b>Tabla:</b> Aportes Realizados al Desarrollo Social durante el período 2001-2012	157		
		<b>Tabla:</b> Contribución por programas de CITGO	181		

\* Este indicador no incluye datos de las siguientes filiales, empresas mixtas y negocios: Empresas Mixtas (Biolevenzolana, Petrokaki, Petrokariña, Petrovenbras, Petrocuragua, Petronado, Petrolera Sinovezolana, Venecupet, Petrozumano, Petrocedeño, Petromacareo, Petrourica, Petrojunin, Petromiranda, Petrodelta, Petromonagas – Producción, Petrolera Sinovensa, Petrocarabobo, Petroindependencia, Petrocedeño – Mejorador, Sinovensa- Planta Mezcla, , Petromonagas – Mejorador, Petrocumarebo, Petrocabimas), PDVSA Servicios - Servicios Petroleros ( Faja Base Junin (Cabrutica), Base Carabobo (Morichal), Boyacá (Centro Sur), Occidente), PDVSA Servicios - Operaciones Acuáticas, DEP Oriente - División Costa Afuera - Costa Afuera (División) Manejo de Sólidos, CIJAA

## ALCANCE DE LA INFORMACIÓN INCLUIDA EN ESTE BALANCE

---

Este documento refleja la información sobre el comportamiento de PDVSA en materia social y ambiental durante el año 2012.

Como parte de su estrategia por una mejora en la información de los aspectos sociales y ambientales de sus operaciones, PDVSA ha decidido mantener en este cuarto Balance de la Gestión Social y Ambiental información relativa a su principal filial internacional CITGO, dada la importancia de su negocio petrolero y el desarrollo de prácticas en responsabilidad corporativa, incrementando así el alcance de la información reportada respecto al año anterior.

Al ser este año en que se ha hecho el ejercicio de recopilación de esta información, los datos se presentan de la siguiente forma, de manera que facilite la comprensión del alcance de la misma:

● ***Siempre que se haga mención a CITGO, la información corresponde a datos sobre la filial CITGO Petroleum Corporation.***

● ***Si se hace mención a PDVSA, la información corresponderá a:***

- Los datos correspondientes a la información de ambiente incluyen las filiales petroleras situadas en Venezuela y PDVSA, Servicios S.A.
- Para el caso de la información de empleados, se incluyen filiales petroleras y no petroleras.
- La información relativa a seguridad industrial se refiere a las filiales petroleras situadas en Venezuela y PDVSA Industrial, S.A., PDVSA Naval, S.A., PDVSA Agrícola, S.A., PDVSA Gas Comunal, S.A., y PDVSA Desarrollos Urbanos, S.A., PDVSA Asfalto, S.A., PDVSA Ingeniería y Construcción, S.A.

Una parte importante del esfuerzo realizado es la selección y definición de criterios para la elaboración de este Balance de la Gestión Social y Ambiental 2012 de PDVSA. Para ello se han identificado una serie de indicadores materiales para la actividad de la empresa y con los cuales se pretende rendir cuenta de los impactos de PDVSA en la sociedad y en el medio ambiente, tal y como se indica en el Criterio de Reporte para el Balance de la Gestión Social y Ambiental 2012.

# VISIÓN Y ESTRATEGIA DEL NEGOCIO



PDVSA COMO NUEVO MODELO  
DE EMPRESA PETROLERA NACIONAL ▶



EL PLAN SIEMBRA PETROLERA 2013- 2019 ▶



## ÁREAS DE DESEMPEÑO



RESULTADOS ECONÓMICOS ▶ **1**



AMBIENTE ▶ **2**



RECURSOS HUMANOS ▶ **3**



SEGURIDAD INDUSTRIAL E HIGIENE OCUPACIONAL ▶ **4**



TRANSPARENCIA Y ÉTICA ▶ **5**



DESARROLLO SOCIAL ▶ **6**





# PDVSA COMO NUEVO MODELO DE EMPRESA PETROLERA NACIONAL



Petróleos de Venezuela, S.A. (PDVSA) es una empresa propiedad de la República Bolivariana de Venezuela, creada por el estado venezolano en el año 1975, en cumplimiento de la Ley Orgánica que reserva al Estado el manejo de la industria y el comercio de hidrocarburos (Ley de Nacionalización). Sus operaciones son supervisadas y controladas por el Ministerio del Poder Popular de Petróleo y Minería (MPPPM).

La Constitución Bolivariana aprobada mediante referéndum popular en diciembre de 1999, y la aprobación del Decreto N° 510 con Rango y Fuerza de Ley Orgánica de Hidrocarburos, de fecha 2 de noviembre de 2001, el cual fue modificado con el Decreto de Reforma Parcial de la Ley Orgánica de Hidrocarburos, del 24 de mayo de 2006; y la Ley Orgánica de Hidrocarburos Gaseosos de septiembre de 1999 y su reglamento de junio 2000, configuran un nuevo marco jurídico que revirtió el proceso de privatización gradual, al cual se le expuso en los años noventa y permitió retomar el control de sus recursos energéticos para beneficiar al Pueblo Venezolano.

En este marco se ha convertido en un ejemplo a seguir, un nuevo modelo de empresa petrolera nacional y está subordinada a los grandes lineamientos del Plan de la Patria para la Gestión Bolivariana Socialista 2013-2019 propuesto por el Comandante Presidente Hugo Chávez a mediados del año 2012.

PDVSA es una empresa que tiene objetivos estratégicos, los cuales van más allá de la mera rentabilidad. Estos objetivos incluyen: a) la redistribución de riqueza del petróleo a la sociedad en general; b) contribuir con propósitos claves de la política exterior venezolana, como el fomento de la cooperación integral con países

aliados estratégicos y la integración latinoamericana en un contexto de transición hacia la multipolaridad; c) garantizar la seguridad energética, incluyendo el suministro doméstico de combustible; d) fomentar el desarrollo socio-económico del país, a través de la industrialización y políticas de equidad social; y, e) promover la soberanía tecnológica y desarrollo de recursos humanos altamente capacitados y motivados.

PDVSA ha demostrado que con su política petrolera socialista ha maximizado el valor de sus recursos, fortaleciendo así nuestra industria petrolera.



**INFOGRAFÍA | PDVSA EN NÚMEROS ENERO-DICIEMBRE 2012**

**RESERVAS PROBADAS**

CRUDO: **297,7** MMBBls  
 GAS NATURAL: **196,4** BPC



**EXPORTACIONES PROMEDIO**

**2.568** MBD



**PRODUCCIÓN PROMEDIO**

CRUDO: **2,91** MMBD  
 LÍQUIDOS DEL GAS NATURAL: **124** MBD  
 GAS NATURAL: **7.327** MMPCD



**CAPACIDAD DE REFINACIÓN**

TOTAL: **2,8** MMBD  
 NACIONAL: **1,3** MMBD  
 INTERNACIONAL: **1,5** MMBD



**FUERZA LABORAL**

EMPLEADOS: **127.209**



**POSICIONAMIENTO MUNDIAL**

PIW: **5<sup>ta</sup>** EMPRESA PETROLERA



**INGRESOS TOTALES**

**124.459** MMUS\$



**GANANCIA INTEGRAL**

**4.237** MMUS\$



**CONTRIBUCIÓN CON EL DESARROLLO SOCIAL**

**17.336** MMUS\$



FUENTE: Cifras oficiales PDVSA

El Plan Siembra Petrolera 2013-2019 se orienta hacia el desarrollo de la Faja Petrolífera del Orinoco (FPO), la provincia petrolera más rica del Mundo, con una extensión de 63.000 km<sup>2</sup> la cual posee un Petróleo Original en Sitio (POES) de 1,43 billones de barriles, con base en los estudios del Proyecto Orinoco Magna Reserva, los cuales apuntan a una meta de Factor de Recobro (FR) o porcentaje de hidrocarburos líquidos recuperables de los yacimientos de 20% mínimo aplicando métodos de recuperación mejoradas con tecnologías actualmente maduras, convirtiendo a la FPO

en un eje impulsor del desarrollo económico, social, industrial, tecnológico y sustentable del país, mediante la valorización y la explotación óptima de sus recursos hidrocarburiíferos, dentro del marco legal vigente y el plan de desarrollo de la Nación.

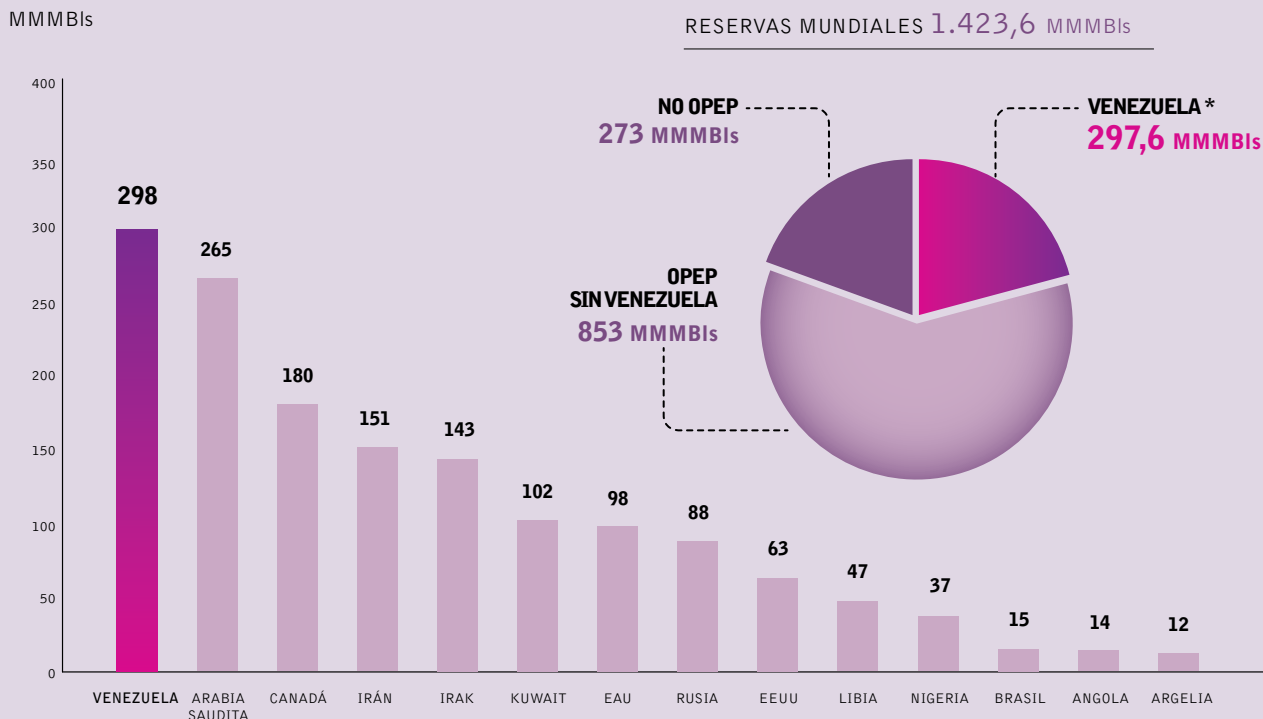
Con la cuantificación y certificación de las vastas reservas de crudo extrapesado de la Faja Petrolífera del Orinoco, Venezuela posee el 25% de las reservas probadas de crudo de la OPEP y el 20% de las reservas probadas mundiales, con base en un FR de mínimo 20%.

a | Cifras oficiales de PDVSA

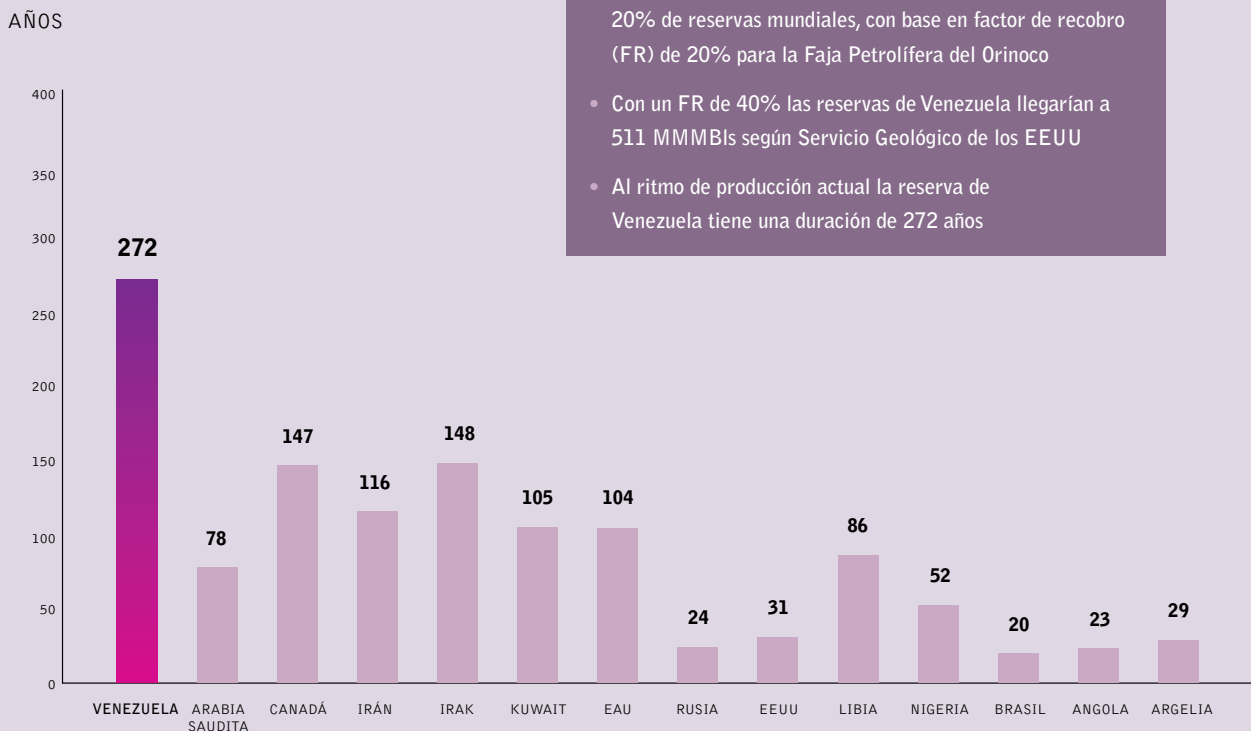
b | Cifras oficiales de PDVSA

**GRÁFICO 1 | VENEZUELA CON LAS MAYORES RESERVAS PROBADAS DE PETRÓLEO DEL MUNDO**

**RESERVAS PROBADAS DE PETRÓLEO**



**AÑOS DE PRODUCCIÓN REMANENTE\***



\* Calculado a Producción Actual

FUENTE: "Annual Statistical Bulletin 2012" de la OPEP. PDVSA, Cálculos propios.

Sin embargo, el potencial de reservas probadas de crudo de Venezuela podría ser mucho mayor a lo previsto, si se toman en cuenta las estimaciones del Servicio Geológico de los Estados Unidos, en su informe sobre las reservas de la FPO publicado en enero del año 2010, según las cuales éstas pueden ascender a 511 MMBbls, partiendo de ciertas condiciones físicas y técnicas, y más específicamente considerando un factor de recobro de 45%, lo que implica la incorporación

de la tecnología más avanzada de recuperación mejorada.

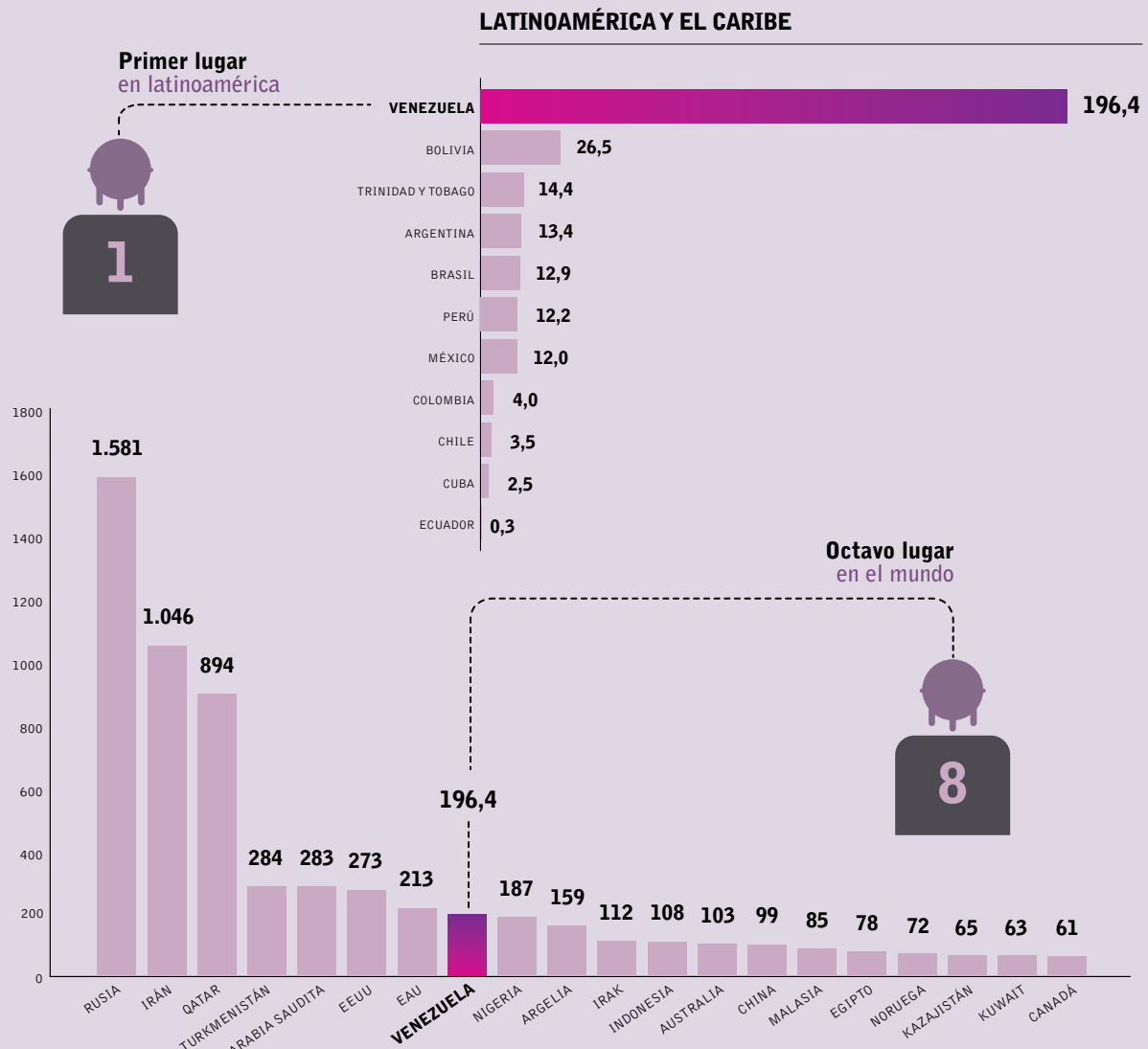
Las reservas de crudo que han sido probadas hasta el 31 de diciembre de 2012, consolidan a Venezuela como la principal potencia petrolera mundial por reservas, las cuales se estiman que sean consumidas en 272 años (de mantenerse el nivel de producción actual de PDVSA).

Por su parte, las reservas probadas de gas natural se han venido

incrementando como resultado de actividades exploratorias destinadas a la búsqueda de gas libre y, en parte, debido al gas asociado encontrado en la Faja. Para el cierre del año 2012, Venezuela alcanzó un nivel de reservas probadas de Gas Natural de 196,4 BPC; consolidando a nuestro país en la octava posición a nivel mundial y líder del Continente Americano.

**GRÁFICO 2 | RESERVAS PROBADAS DE GAS NATURAL DE VENEZUELA**

BPC



FUENTE: Elaboración propia con datos de "Venezuela: MPPPM cierre 31-12-2012, resto de los países: BP Statistical Review of World Energy, June 2012"

# EL PLAN SIEMBRA PETROLERA 2013–2019



El Plan Siembra Petrolera 2013-2019 plantea un conjunto de retos y metas de crecimiento hacia el año 2019:

- Incrementar el nivel de producción de crudo a 6.000 MBD en 2019, de los cuales 4.000 MBD provendrán de la Faja Petrolífera del Orinoco.
- Aumentar la producción de gas natural a un volumen de 11.947 MMPCD, logrando un significativo aporte de la explotación de las reservas localizadas en el Cinturón Gasífero de nuestro mar territorial.
- Incrementar la producción de Líquido del Gas Natural a 255 MBD.
- Elevar la capacidad de refinación en el sistema nacional a 2,2 MMBD y a nivel internacional a 2,4 MMBD, para una capacidad total de 4,6 MMBD.
- Alcanzar un nivel de exportaciones de crudo y productos de 5,6 MMBD
- Desarrollar de forma sistemática y sustentable la capacidad industrial de bienes y servicios requeridos por las actividades medulares de hidrocarburos.
- Consolidar la capacidad propia de transporte de crudo y productos.

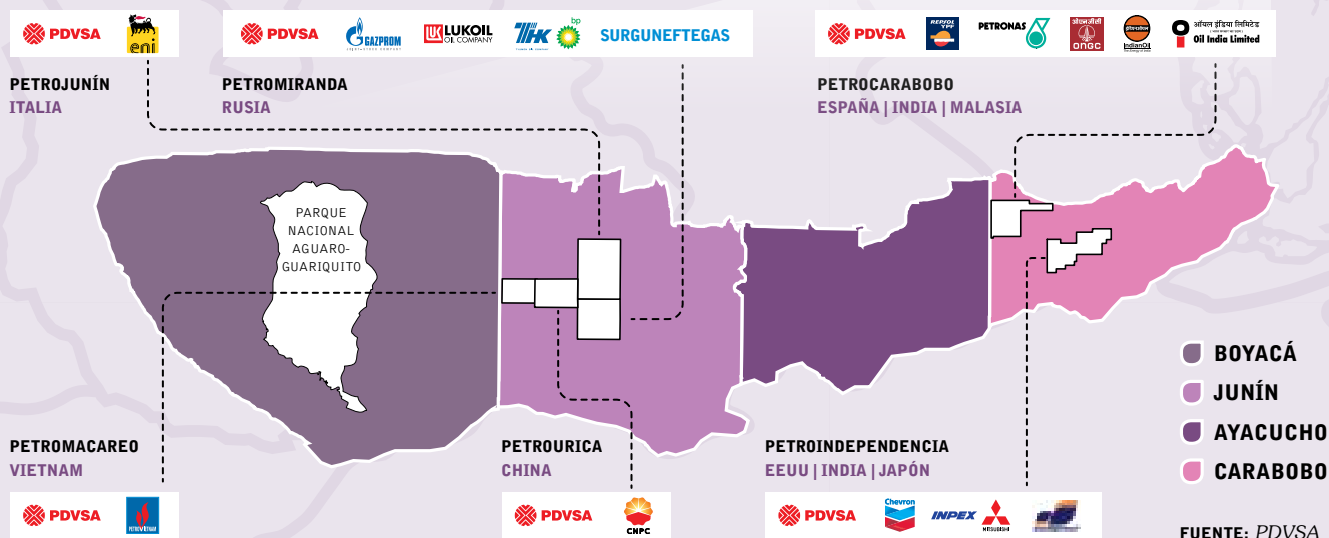
Gracias a una política racional de explotación de nuestros recursos petroleros, el Plan Siembra Petrolera 2013-2019 contempla alcanzar un hito histórico de 6 MMBD de producción de crudo para el año 2019, sobre la base del crecimiento de la FPO que

elevará su producción a 4 MMBD (64%) en el 2019.

Para alcanzar su desarrollo, la Asamblea Nacional aprobó la constitución de seis empresas mixtas, en las cuales PDVSA posee la mayoría accionaria con 60% de participación y el 40% restante empresas petroleras

internacionales: dos de ellas en el área de Carabobo, PetroCarabobo (con REPSOL, PETRONAS, ONGC, IOC y OIL) y PetroIndependencia (con Chevron, Mitsubishi, INPEX y SUELOPETROL); las cuatro restantes en el área de Junín, vía acuerdos país – país: PetroMacareo (con PetroVietnam), PetroJunín / PetroBicentenario

**INFOGRAFÍA | NUEVAS EMPRESAS MIXTAS PARA EL DESARROLLO DE LA FPO**



FUENTE: PDVSA

(con ENI), PetroUrica (con CNPC) y PetroMiranda (con el consorcio ruso integrado por Rosneft, Gazprom, Lukoil, TNK-BP y Surgutneftegas), así como nuevos desarrollos que están bajo negociación.

Estas empresas mixtas se conforman de cara a la construcción de un mundo multipolar, la visión de un desarrollo estratégico del petróleo y la consolidación de la Plena Soberanía Petrolera, asegurando la apropiación de tecnología, y la formación gerencial y técnica de la fuerza laboral directa de PDVSA.

Todos estos proyectos se ubicarán en el área de la FPO, tomando en cuenta la línea estratégica de un desarrollo territorial equilibrado, con el propósito de convertirla en un eje impulsor del desarrollo económico, social, industrial, tecnológico y sustentable del país, mediante la valorización y desarrollo óptimo de sus recursos de hidrocarburos, dentro del

marco legal vigente y el Plan de Desarrollo de la Nación. Asimismo, la visión del nuevo modelo petrolero de PDVSA comprometido con el desarrollo social y económico del país, se refleja en el plan de desarrollo de la FPO a través de los diferentes proyectos estructurantes en los Distritos Motores de Desarrollo.

Por otra parte, el Plan Siembra Petrolera 2013-2019 también prevé un crecimiento significativo de la producción de gas natural hasta alcanzar los 11.947 MMPCD para el 2019, con un significativo aporte proveniente de las reservas del Cinturón Gasífero, destacándose los proyectos costa afuera Mariscal Sucre y Rafael Urdaneta. Todo este esfuerzo busca incorporar ese gas al mercado interno, a través de la ampliación del sistema de transporte y distribución de gas para satisfacer plenamente la creciente demanda de los diferentes sectores productivos y la atención de las necesidades de energía de la población.

En el negocio de refinación, el Plan Siembra Petrolera se focalizará en la adecuación del sistema de refinación nacional hacia dietas de crudo más pesadas y ácidas, en línea con los inmensos recursos disponibles en la FPO; así como hacia las exigencias de calidad de productos refinados tipo Euro VI. Igualmente, se planifica la construcción de tres nuevas refinerías, Batalla Santa Inés, Petrobicentenario y Cabruta; lo que permitirá elevar la capacidad instalada de refinación en el país a 2,2 MMBD en el 2019.

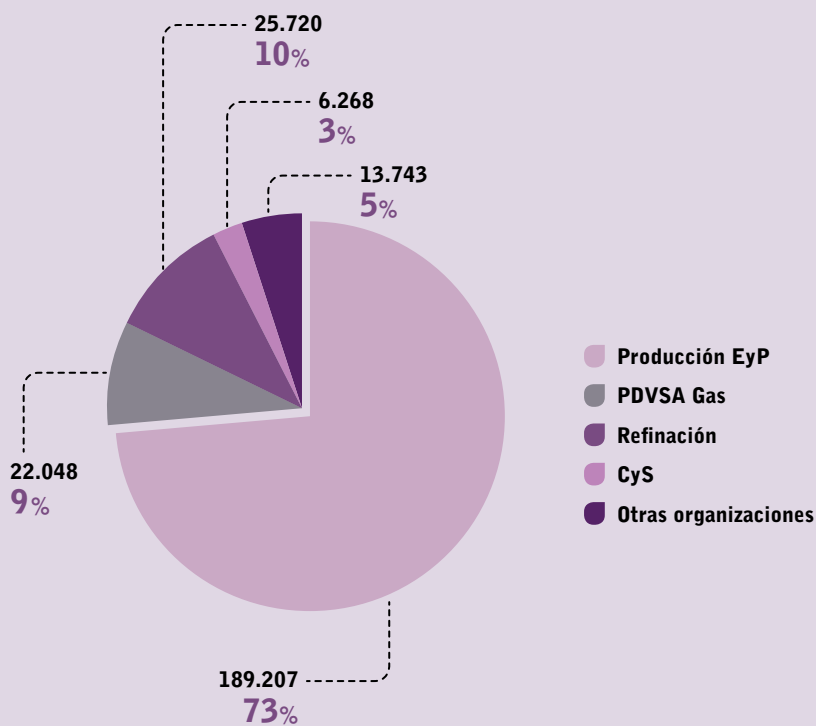
En el contexto internacional, PDVSA espera participar en la construcción de varias refinerías en Latinoamérica y el Caribe y en el continente Asiático, para ampliar su capacidad de refinación en casi 1 MMBD en el año 2019, alcanzando una capacidad total de 2,4 MMBD.

El plan de inversiones, en el período 2013-2019, es aproximadamente de 257

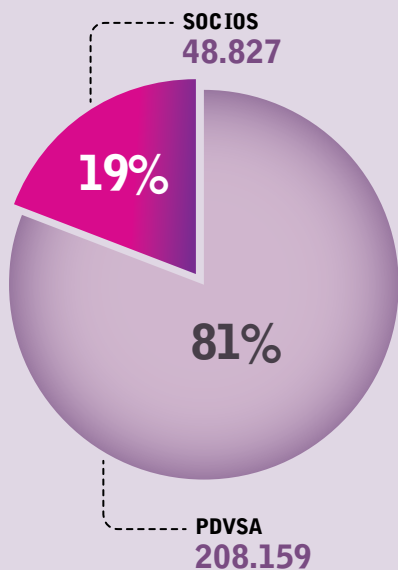
MMMUS\$, de los cuales los socios aportarán alrededor de 49 MMMUS\$ y PDVSA aportará 208 MMMUS\$, con la siguiente distribución en las áreas medulares del negocio: Exploración y

Producción 189.207 MMUS\$, Refinación 25.720 MMUS\$, Desarrollo del Gas Natural 22.048 MMUS\$, Comercio y Suministro 6.268 MMUS\$, y Otras Organizaciones 13.743 MMUS\$.

**GRÁFICO 3 | INVERSIONES DEL PLAN SIEMBRA PETROLERA**



**TOTAL 2013-2019:  
257 MMMUS\$**



**PARTICIPACIÓN  
PDVSA/ SOCIOS (MMUS\$)**

## VISIÓN Y ESTRATEGIA DEL NEGOCIO



PDVSA COMO NUEVO MODELO  
DE EMPRESA PETROLERA NACIONAL ■



EL PLAN SIEMBRA PETROLERA 2013- 2019 ■



## ÁREAS DE DESEMPEÑO



RESULTADOS ECONÓMICOS ▶ **1**



AMBIENTE ▶ **2**



RECURSOS HUMANOS ▶ **3**



SEGURIDAD INDUSTRIAL E HIGIENE OCUPACIONAL ▶ **4**



TRANSPARENCIA Y ÉTICA ▶ **5**



DESARROLLO SOCIAL ▶ **6**





# RESULTADOS ECONÓMICOS



## ESTADOS CONSOLIDADOS DE RESULTADOS

Los resultados financieros consolidados de PDVSA dependen, básicamente, del volumen de exportación de petróleo y del nivel de precios de los hidrocarburos. Los factores determinantes en los resultados financieros y operacionales del año 2012 fueron los precios de exportación del petróleo y sus productos, los desembolsos de inversión necesarios para alcanzar los niveles de producción, y los aportes y contribuciones para el desarrollo social, realizados principalmente mediante las contribuciones al Fondo Para el Desarrollo Nacional (FONDEN) y aportes a la "Gran Misión Vivienda Venezuela" y del apoyo a misiones, programas sociales y planes de inversión social llevados a cabo por el Gobierno Nacional.

**H**istóricamente, los miembros de la OPEP, han entrado en acuerdos para reducir la producción de crudo. Estos acuerdos han permitido estabilizar los precios globales de petróleo, bajando la oferta global de producción. Desde el mes de julio del año 2005, hasta el mes de octubre del año 2006, el tope de producción asignado a la República Bolivariana de Venezuela por la OPEP era de 3.223 MBD. Entre noviembre y diciembre de 2006 se acordó en el seno de la

OPEP un recorte estratégico de 1.700 MBD, y en septiembre de 2007 se acordó un incremento de 500 MBD para que la OPEP, sin incluir a las Repúblicas de Angola e Iraq, coloque en el mercado 27.253 MBD. Entre septiembre y diciembre de 2008 se acordó en reuniones extraordinarias de la OPEP una reducción de 4.200 MBD, de los cuales la cuota correspondiente para la República Bolivariana de Venezuela fue de 364 MBD, en fecha 10 de septiembre de 2008 46 MBD, en

fecha 24 de octubre de 2008 124 MBD y en fecha 17 de diciembre de 2008 189 MBD, entrando en vigencia este último recorte el 1° de enero de 2009 y manteniéndose durante los años 2011 y 2012.

En cuanto a los precios del petróleo, estos estuvieron influenciados por una tendencia de recuperación, debido a la volatilidad de los mercados bursátiles y a las expectativas de crecimiento económico en los principales países consumidores.



En el año 2012, la cesta de exportación venezolana se ubicó en 103,42 US\$/Bl, representando un aumento de 1,27 US\$/Bl con respecto al precio promedio alcanzado en el año 2011.

Al cierre del ejercicio económico del año 2012, PDVSA muestra un patrimonio fortalecido con un superávit en las ganancias no distribuidas de 7.278 millones de dólares, significativamente

diferente a la situación de déficit que se reflejaba al cierre de 1998 por 14.626 millones de dólares, como se muestra en el siguiente cuadro Composición detalle del Patrimonio de PDVSA.

**TABLA | ESTADOS CONSOLIDADOS DE RESULTADOS POR LOS AÑOS TERMINADOS 2012-2001**

MMUS\$

	2012	2011	2010	2009	2008	2007	2006	2005	2004	2003	2002	2001
Ingresos Totales	124.459	124.754	94.929	74.996	126.364	96.242	99.252	82.915	63.716	46.210	42.312	45.786
Gastos de Operación	23.014	14.555	11.633	16.435	22.385	14.958	14.779	14.034	13.432	9.659	9.110	10.882
<i>Aportes y Contribuciones para el Desarrollo Social</i>												
Aportes para el Desarrollo Social	9.025	15.604	5.326	2.937	2.326	7.341	6.929	5.384	1.242	249	-	-
Contribuciones al FONDEN	8.311	14.475	1.692	577	12.407	6.761	6.855	1.525	-	-	-	-
<b>Total Activos</b>	<b>218.424</b>	<b>182.154</b>	<b>151.765</b>	<b>149.601</b>	<b>131.832</b>	<b>106.672</b>	<b>80.529</b>	<b>70.365</b>	<b>61.847</b>	<b>55.935</b>	<b>54.137</b>	<b>55.960</b>
<b>Patrimonio</b>	<b>75.828</b>	<b>73.883</b>	<b>75.314</b>	<b>74.389</b>	<b>71.513</b>	<b>56.062</b>	<b>53.103</b>	<b>47.095</b>	<b>41.929</b>	<b>38.002</b>	<b>37.319</b>	<b>36.530</b>
<b>Total Pasivos</b>	<b>142.596</b>	<b>108.271</b>	<b>76.451</b>	<b>75.212</b>	<b>60.319</b>	<b>51.610</b>	<b>27.426</b>	<b>23.189</b>	<b>19.851</b>	<b>17.840</b>	<b>16.704</b>	<b>19.263</b>

## COMENTARIOS SOBRE LOS PRINCIPALES INDICADORES



### INGRESOS TOTALES

Durante el año 2012, los ingresos operacionales fueron 124.459 millones de dólares, reflejando una disminución de 295 millones de dólares (0,24%) en relación con los ingresos del año 2011, que fueron de 124.754 millones de dólares.

### GASTOS DE OPERACIÓN

Los gastos de operación para 2012 cerraron con un saldo de 23.014 millones de dólares, mientras que para el año 2011 se ubicó en 14.555 millones de dólares, lo cual representa un aumento de 8.459 millones de dólares (58%) que viene dada principalmente por los Costos de Labor y Beneficio y Bienestar, los cuales

aumentaron 2.358 millones de dólares por el efecto de la Convención Colectiva Petrolera 2011-2013, ajuste salarial de la nómina no contractual durante el período 2012, y el incremento en el aporte de PDVSA en los planes de salud desde enero de 2012.



## APORTES Y CONTRIBUCIONES PARA EL DESARROLLO SOCIAL

Al 31 de diciembre de 2012 el gasto social se ubicó en 17.336 millones de dólares, reflejando una disminución de 12.743 millones de dólares (42%) en comparación al período terminado el 31 de diciembre de 2011 donde los aportes y contribuciones para el desarrollo social ascendían a 30.079 millones de dólares, a continuación se mencionan las causas principales:

### • APORTES A LA “GRAN MISIÓN VIVIENDA VENEZUELA (GMVV)”

La “Gran Misión Vivienda Venezuela” (GMVV), fue creada por el Ejecutivo Nacional en abril de 2011, con el objetivo de enfrentar la crisis de vivienda de la población venezolana. La GMVV, tiene el objetivo de cumplir con la construcción de dos millones (2.000.000) de viviendas a escala nacional en siete años, mediante dos fases: la primera abarca los años 2011 y 2012, y contempla la construcción de 153 mil viviendas y 200 mil viviendas, respectivamente; la segunda fase abarca cinco años y contempla la construcción de las restantes viviendas de acuerdo con aumentos progresivos en cada año.

Para la administración de las fuentes de financiamiento relacionadas a estos proyectos, y enmarcado en la Ley de Emergencia de Terrenos y Vivienda, fue creado el Fondo Simón Bolívar para la Reconstrucción (Fondo Simón Bolívar) a través del Decreto Presidencial N° 7.936 con Valor, Rango y Fuerza de Ley Orgánica

de Creación del Fondo Simón Bolívar para la Reconstrucción, publicado en Gaceta Oficial N° 39.583 d e fecha 29 de diciembre de 2010. Como parte del proceso de apoyo a los proyectos sociales llevados a cabo por el Gobierno Nacional, durante el año 2012, PDVSA efectuó aportes a este fondo por 327 millones de dólares, que se incluyen como aportes a la GMVV en el estado consolidado de resultados integrales.

### • APORTES PARA EL DESARROLLO SOCIAL

Con base en la responsabilidad social de PDVSA, establecida en la Constitución de la República Bolivariana de Venezuela, en la Ley Orgánica de Hidrocarburos y en su Acta Constitutiva Estatutos, referidos a su participación en el desarrollo social e integral del país, durante el año 2012 PDVSA realizó aportes para el desarrollo social por 15.604 millones de dólares, lo que representa una disminución de 6.579 millones de dólares (42%), respecto al año 2011.

### • APORTES Y CONTRIBUCIONES AL FONDO DE DESARROLLO NACIONAL, S.A. (FONDEN)

De conformidad con las leyes que rigen la creación del FONDEN y los aportes a este organismo, durante el año 2012 PDVSA realizó aportes y contribuciones a este fondo por 8.311 millones de dólares, lo que representa una disminución de 6.164 millones de dólares (43%), respecto al año 2011.

## TOTAL ACTIVOS

Al 31 de diciembre de 2012, los activos totales alcanzaron un saldo de 218.424 millones de dólares, lo que representa un incremento de 36.270 millones de dólares (20%) con respecto al 31 de diciembre de 2011, fecha que se ubicaban en 182.154 millones de dólares. Las variaciones se deben, principalmente, a lo siguiente:

### • PROPIEDADES, PLANTAS Y EQUIPOS, NETO

Las Propiedades, Plantas y Equipos se incrementaron en 17.684 millones de dólares (18%) principalmente, en el sector nacional, debido a la ejecución de programas de inversión para trabajos de perforación, mantenimiento mayor, sistemas eléctricos, tendidos de tuberías, reacondicionamiento y adecuación de pozos, así como ampliación e infraestructura, para mantener la capacidad de producción y adecuar las instalaciones a los niveles de producción establecidos en el plan de negocios de PDVSA.



### • DOCUMENTOS Y CUENTAS POR COBRAR

Los documentos y cuentas por cobrar aumentaron en 10.130 millones de dólares (32%), en comparación al año 2011, alcanzando un total de 41.830 millones de dólares al año 2012, originado principalmente por el aumento de las cuentas por cobrar a empresas y entidades relacionadas en 7.551 millones de dólares (32%), por concepto de desembolsos y suministro de petróleo y sus productos por cuenta de la República y el nuevo esquema de venta de divisas al Banco Central de Venezuela.

### • OTROS ACTIVOS CORRIENTES Y NO CORRIENTES

- **CRÉDITOS FISCALES POR RECUPERAR:** Esta cuenta se origina según La ley del IVA que establece una exención para la comercialización de ciertos combustibles derivados de hidrocarburos, y la potestad de recuperar del Fisco Nacional ciertos créditos fiscales provenientes de las ventas de exportación. A diciembre 2012 presenta un aumento de 2.837 millones de dólares (44%), estimándose que se recuperarán estos créditos fiscales durante los años 2013 y 2014.

- **CUENTAS POR COBRAR Y OTROS ACTIVOS:** Se incrementaron en 2.181 millones de dólares (30%), en comparación al año 2011, alcanzando un total de 9.364 millones de dólares en el año 2012, producto del aumento de las cuentas por cobrar a clientes de convenios energéticos en 2.096 millones de dólares (65%), tales como: Secretaría de Hacienda República Dominicana, Caruna (Nicaragua), Bureu Monetisation Des Programammes (Haití), ANCAP (Uruguay), Cammesa (Argentina).
- **GASTOS PAGADOS POR ANTICIPADO Y OTROS ACTIVOS:** Aumentaron en 3.157 millones de dólares (82%), originado principalmente por Anticipo de 606 millones de dólares por la creación de Ley del Fondo Ahorro Nacional y Fondo de Ahorro Popular en mayo de 2012 y aumento de 2.716 millones de dólares de anticipos a contratistas de las siguientes filiales: Bariven, PDVSA Agrícola, PDVSA Petróleo y CVP.
- **INVENTARIOS:** Aumentaron en 1.490 millones de dólares (15%), producto a mayores compras de inventario por paradas de plantas. Asimismo, el inventario de materiales y suministros se incrementó por 380 millones de dólares originado por las empresas Petroanzoategui, Petromonagas, Petrocedeño y Petropiar.

## PATRIMONIO

Al 31 de diciembre de 2012, el patrimonio presentó un saldo de 75.828 millones de dólares, mostrando un aumento de 1.900 millones de dólares (3%) con respecto al 31 de diciembre de 2011 que presentó un saldo de 73.833 millones de dólares. Este aumento se produjo por el efecto neto entre el resultado de la ganancia integral del ejercicio por 4.237 millones de dólares y la disminución por los dividendos decretados en el año 2012 por 1.395 millones de dólares.

**TABLA | COMPOSICIÓN/DETALLE DEL PATRIMONIO DE PDVSA**

MMUS\$	2012	2011	2010	2009	2008	2007	2006	2005	2004	2003	2002	2001	2000	1999	1998
Capital Social	39.094	39.094	39.094	39.094	39.094	39.094	39.094	39.094	39.094	39.094	39.094	39.094	39.094	39.094	39.094
<b>Ganancias Retenidas:</b>															
Reservas Legales y Otras	15.617	16.743	16.118	17.625	14.677	6.952	8.860	8.825	8.662	8.706	8.046	8.843	8.133	7.557	7.567
Ganancias (Pérdidas) Acumuladas	7.278	4.847	5.475	1.360	1.876	4.150	(471)	(905)	(5.894)	(9.798)	(9.821)	(11.407)	(9.171)	(13.931)	(14.626)
Total Ganancias Retenidas	22.895	21.590	21.593	18.985	16.553	11.102	8.389	7.920	2.768	(1.092)	(1.775)	(2.564)	(1.038)	(6.374)	(7.059)
Aporte Adicional	3.243	3.243	5.243	7.243	7.828	3.010	3.233	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Total Patrimonio Atribuible al Accionista</b>	<b>65.232</b>	<b>63.927</b>	<b>65.930</b>	<b>65.322</b>	<b>63.475</b>	<b>53.206</b>	<b>50.716</b>	<b>47.014</b>	<b>41.862</b>	<b>38.002</b>	<b>37.319</b>	<b>36.530</b>	<b>38.056</b>	<b>32.720</b>	<b>32.035</b>
Participaciones no Controladoras	10.596	9.956	9.384	9.067	8.038	2.856	2.387	81	67	-	-	-	-	-	-
<b>Total Patrimonio</b>	<b>75.828</b>	<b>73.883</b>	<b>75.314</b>	<b>74.389</b>	<b>71.513</b>	<b>56.062</b>	<b>53.103</b>	<b>47.095</b>	<b>41.929</b>	<b>38.002</b>	<b>37.319</b>	<b>36.530</b>	<b>38.056</b>	<b>32.720</b>	<b>32.035</b>

## TOTAL PASIVOS

Al 31 de diciembre de 2012, los pasivos totales alcanzaron un saldo de 142.596 millones de dólares, lo que representa un aumento de 34.325 millones de dólares (32%) con respecto al 31 de diciembre de 2011, fecha en que se ubicaban en 108.271 millones de dólares. Las variaciones se originan en el sector nacional debido, principalmente, a los siguientes rubros:

- *Deuda financiera*
- *Otros pasivos corrientes y no corrientes*
- *Beneficios a los empleados y otros beneficios post-empleo*

## VISIÓN Y ESTRATEGIA DEL NEGOCIO



PDVSA COMO NUEVO MODELO  
DE EMPRESA PETROLERA NACIONAL ▶



EL PLAN SIEMBRA PETROLERA 2013- 2019 ▶



## ÁREAS DE DESEMPEÑO



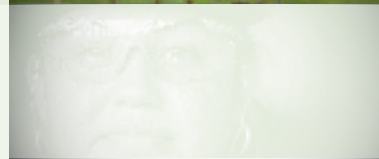
RESULTADOS ECONÓMICOS ▶ **1**



AMBIENTE ▶ **2**



RECURSOS HUMANOS ▶ **3**



SEGURIDAD INDUSTRIAL E HIGIENE OCUPACIONAL ▶ **4**



TRANSPARENCIA Y ÉTICA ▶ **5**



DESARROLLO SOCIAL ▶ **6**



# AMBIENTE



La política de la industria petrolera se inscribe en el nuevo modelo Económico Sustentable propuesto por el gobierno Bolivariano. Esta propuesta socialista armoniza el componente económico con el social y el ambiental como respuesta a la preocupación cada vez mayor, tanto nacional como internacional de que los recursos son cada vez más limitados y los distintos modelos de desarrollo, patrones de producción y consumo, son material y éticamente insostenibles para la humanidad. El petróleo tiene y continuará teniendo un importante pilar para apoyar y consolidar este Nuevo Modelo Productivo, pero es de todos conocidos, el evidente impacto de la actividad petrolera en el ambiente que obliga, por tanto, a un uso racional y ecológicamente sostenible de los recursos. Razón por la cual, el Proyecto Nacional Simón Bolívar, Primer Plan Socialista 2007-2013, plantea que su producción y utilización deberán contribuir de manera efectiva a la preservación y mejora del ambiente y la calidad de vida de las comunidades directa e indirectamente afectadas en el país.

Nunca antes, se había dado al ambiente tanta relevancia como ahora en el Gobierno Revolucionario del Comandante Presidente Hugo Chávez. La Constitución Nacional de 1999, los numerosos acuerdos internacionales en la materia suscritos por la República y el antes señalado Proyecto Nacional Simón Bolívar representan de manera clara e inequívoca un enfoque de responsabilidad ambiental y social. El ambiente

adquiere distinta connotación, se le concibe como la naturaleza misma, concepción integral e integradora del ambiente, y no como un ente aislado o subordinado a lo económico, o como un simple factor generador de plusvalía, como propone el modelo capitalista depredador, cuyas recetas impuestas por los grandes centros del poder mundial con el propósito “solventar la problemática ambiental” solo

generan mayor dependencia y pobreza para nuestros pueblos.

Esta concepción se reafirma una vez más en la propuesta del Presidente de la República plasmada en el Plan de la Patria para la Gestión Bolivariana Socialista 2013-2019, Objetivo Nacional V. Más que una propuesta es una exhortación, una obligación que tenemos: **Contribuir con la preservación de la vida**



**en el planeta y la salvación de la especie humana.**

De allí que todas las actividades realizadas por la industria petrolera socialista deben estar sometidas a un estricto y obligatorio control ambiental que debe ir más allá del simple

cumplimiento requisito o permiso para cumplir con la normativa que impone la autoridad nacional Ambiental. Es un problema de conciencia que debe permear todos los estratos de la industria. El derecho a un ambiente sano, consagrado en la constitución Es

una obligación de todas y todos para nuestra supervivencia.

En este contexto, Petróleos de Venezuela, sus filiales y empresas trabajan para analizar y controlar el desempeño ambiental de la industria a través de la Dirección Ejecutiva de Ambiente.

## GESTIÓN AMBIENTAL EN PDVSA



La gestión de la Nueva PDVSA está enmarcada en la Política Ambiental Nacional, de conformidad con la Constitución Nacional y las leyes de la República Bolivariana, comprometida con el nuevo modelo de desarrollo económico del País propuesto en El Proyecto Nacional Simón Bolívar. Primer Plan Socialista 2007-2013, que promueve el derecho humano a un ambiente sano, y que requiere de la participación conjunta e individual de todos.

Desde esta perspectiva, Petróleos de Venezuela fundamenta su política en los principios de la prevención, la participación activa, la corresponsabilidad, la cooperación de los diferentes actores, la evaluación como proceso continuo, la integración, las decisiones fundamentadas en la información. Para el año 2012, PDVSA ha centrado sus esfuerzos hacia la consolidación del Sistema de Información y Reporte de la gestión ambiental de PDVSA, sus Filiales y Empresas para el logro de un sistema de cobertura nacional de información sobre su desempeño en materia de ambiente.

A los fines de cumplir con la visión antes mencionada, PDVSA presenta en el siguiente documento la situación de su gestión ambiental a escala

nacional (sector petróleo y gas). La elaboración de este informe permite satisfacer los requerimientos de información sobre los aspectos de mayor relevancia de la gestión ambiental de PDVSA, previstos en el Plan Operativo Anual de la organización para el 2012.

Los objetivos y las metas de la gestión ambiental de la industria, se plasman en los Planes Operativos Anuales de los negocios, filiales y empresas de PDVSA, cuyo cumplimiento es evaluado continuamente a través del Balance de la Gestión Social y Ambiental de la industria y los resultados presentados en este informe son revisados y certificados anualmente por la empresa auditora externa KPMG, dando cumplimiento con la rendición de cuenta transparente sobre la gestión de la organización.

Finalmente, al culminar tan importante registro de la gestión ambiental de la empresa petrolera nacional y la cuarta más grande en el mundo, evaluada con los más altos estándares internacionales, se ratifica el compromiso de PDVSA, sus filiales y empresas de continuar apoyando la generación y fortalecimiento de las condiciones sociales y ambientales de la nación, base fundamental para asegurar a las generaciones futuras del país, el derecho humano a vivir en un ambiente seguro, sano y ecológicamente equilibrado.

*A los efectos de la Gestión Ambiental de PDVSA, seguidamente presentamos los lineamientos estratégicos establecidos para el desempeño ambiental de la industria:*

## LINEAMIENTOS ESTRATÉGICOS AMBIENTALES DE PDVSA

Lineamiento	Objetivo
<b>1 COMPROMISO CON LA POLÍTICA AMBIENTAL DEL ESTADO VENEZOLANO</b>	Avanzar en la corresponsabilidad de PDVSA con las políticas definidas por los órganos rectores del estado venezolano en materia ambiental.
<b>2 GESTIÓN AMBIENTAL ARTICULADA CON LAS FILIALES</b>	Avanzar en la integración funcional y operativa de la gestión ambiental con todas las áreas y filiales de PDVSA.
<b>3 OPERACIONES Y PROYECTOS CON MÍNIMO IMPACTO AMBIENTAL</b>	Promover operaciones y proyectos con mínimo impacto ambiental.
<b>4 CONTRIBUIR A LA CONSTRUCCIÓN DEL DESARROLLO SUSTENTABLE</b>	Elevar los niveles de conciencia del colectivo petrolero y comunidades vecinas en la visión de lo ambiental como un hecho político.
<b>5 IMPULSO AL APROVECHAMIENTO DE ENERGÍAS COMPLEMENTARIAS</b>	Proveer el uso y aprovechamiento de energías complementarias.
<b>6 SALDAR LA DEUDA AMBIENTAL</b>	Establecer los mecanismos técnicos y financieros, que permitan diseñar y ejecutar planes de saneamiento y restauración de pasivos ambientales.
<b>7 COMPROMISO CON LOS PROYECTOS ESTRATÉGICOS DE DESARROLLO SOCIALISTA</b>	Promover los proyectos estratégicos de la industria en el marco del desarrollo sustentable.

### RESULTADOS POR LINEAMIENTO ESTRATÉGICO

## COMPROMISO CON LA POLÍTICA AMBIENTAL DEL ESTADO VENEZOLANO



Este lineamiento registra el compromiso que mantienen PDVSA y sus filiales, para dar cumplimiento a sus obligaciones y responsabilidades con la legislación ambiental nacional, el cual se evidencia en los procesos autorizatorios otorgados por el Ministerio del Poder Popular para el Ambiente (MPPA) para la implantación de los proyectos y, en las obligaciones exigidas por los organismos competentes, mediante la aplicación de los procedimientos sancionatorios establecidos a nuestra empresa. Igualmente, se fundamentan en este lineamiento los logros y avances alcanzados a través de los convenios y acuerdos de cooperación interinstitucional que establece PDVSA con los entes del estado venezolano.

### PROCESOS AUTORIZATORIOS

En el ámbito nacional nuestras organizaciones consignaron 271 estudios de impacto ambiental y sociocultural (EIAySC), requisito exigido por la legislación nacional ambiental para los proyectos que realizan actividades capaces de degradar el ambiente en las áreas geográficas previstas para su implantación.

Las seis Autorizaciones para la Ocupación del Territorio (AOT) otorgadas por el Ministerio del Poder Popular para el Ambiente (MPPA) este año, se suman a las AOT ya existentes, aprobadas en años anteriores (10 AOT en el año 2011 y 12 en el 2010); donde todas mantienen vigencia hasta la vida útil del conjunto de proyectos que PDVSA ha venido desarrollando de manera consecutiva año tras año.

El Ministerio de Poder Popular para el Ambiente otorgó en el 2012, un total de 179 Autorizaciones para la Afectación de Recursos Naturales (AARN). Se mantiene en trámite administrativo 178 futuras autorizaciones (*tabla 1*), amparadas en los nuevos Estudios de Impacto Ambiental y Sociocultural (EIAySC) de este año (271 estudios), así como en el seguimiento de aquellos estudios presentados en años



anteriores y que aún siguen vigentes hasta que finalice el proceso de gestión con la obtención de los permisos ambientales respectivos.

Los tiempos de respuesta del Ministerio del Poder Popular para el Ambiente con relación a los del 2011, se redujeron en un 55%, debido al trabajo conjunto entre Dirección Ejecutiva de Ambiente de PDVSA y ese ministerio; a través de la Sala Situacional de Permisiones.

La Dirección Ejecutiva Producción Oriente y la Dirección Ejecutiva Faja Petrolífera del Orinoco,

tramitaron el mayor número de actos administrativos ante el MPPA, para la obtención de 82 y 62 AARN, respectivamente; agrupando el 80,45% del total de permisos aprobados (179). Esto se relaciona con el gran impulso que ha tenido el Plan de Producción Temprana de la Faja Petrolífera del Orinoco; cuyos proyectos apoyan la producción temprana acelerada de 28 mil barriles diarios de petróleo en esa área.

Dentro de los retos más significativos para el seguimiento de estos procesos autorizatorios

y la liberación de las fianzas respectivas, se encuentra:

- 1 | La supervisión ambiental.
- 2 | El aseguramiento de la ejecución de las medidas.
- 3 | El establecimiento y mantenimiento de los bosques compensatorios.

En este sentido se ha continuado con los esfuerzos por reforzar, conjuntamente con el ente rector ambiental, la formación del personal de PDVSA en materia de supervisión ambiental (*ver sección Formación Socioambiental, página 35*) que permita reportar

**TABLA 1 | PROCESOS AUTORIZATORIOS**

Organización PDVSA	Cantidad de EIASC consignado	Nº de AOT otorgada	Nº AARN		Medidas asociadas a las AARN		
			Otorgada	En trámite	Nº Total	En Ejecución	Cumplidas
<b>DIRECCIÓN EJECUTIVA DE EXPLORACIÓN Y ESTUDIOS INTEGRADOS</b>	<b>2</b>	<b>-</b>	<b>6</b>	<b>-</b>	<b>79</b>	<b>30</b>	<b>18</b>
Occidente	1	-	1	-	22	-	-
Oriente	1	-	1	-	12	5	3
Faja (Boyacá)	-	-	4	-	45	25	15
<b>DIRECCIONES EJECUTIVAS DE PRODUCCIÓN</b>	<b>253</b>	<b>4</b>	<b>155</b>	<b>168</b>	<b>1.931</b>	<b>522</b>	<b>582</b>
<b>Occidente</b>	<b>20</b>	<b>-</b>	<b>11</b>	<b>7</b>	<b>142</b>	<b>49</b>	<b>67</b>
Lago	3	-	5	2	74	24	46
Costa Occidental Lago	10	-	6	1	68	25	21
Costa Oriental Lago	7	-	-	4	-	-	-
<b>Oriente</b>	<b>86</b>	<b>3</b>	<b>82</b>	<b>48</b>	<b>611</b>	<b>187</b>	<b>216</b>
Costa Afuera	7	2	4	6	60	-	-
Furrial	34	-	35	19	415	102	140
Punta de Mata	45	1	43	23	136	85	76
<b>Faja Petrolífera del Orinoco</b>	<b>147</b>	<b>1</b>	<b>62</b>	<b>113</b>	<b>1.178</b>	<b>286</b>	<b>299</b>
Ayacucho	55	-	15	44	237	-	-
Junín	43	1	20	32	475	102	94
Carabobo	36	-	18	30	270	168	102
Boyacá	13	-	9	7	196	16	103
<b>DIRECCIÓN EJECUTIVA DE REFINACIÓN</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>12</b>	<b>-</b>	<b>6</b>
Refinación Oriente	-	1	1	-	12	-	6
<b>DIRECCIÓN EJECUTIVA DE COMERCIO Y SUMINISTRO</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
CDV- Planta Envasadora de Cardón	1	-	1	-	-	-	-
<b>FILIALES PETROLERAS</b>	<b>15</b>	<b>1</b>	<b>16</b>	<b>10</b>	<b>651</b>	<b>108</b>	<b>189</b>
PDVSA Gas	15	1	16	10	651	108	189
<b>TOTAL</b>	<b>271</b>	<b>6</b>	<b>179</b>	<b>178</b>	<b>2.673</b>	<b>660</b>	<b>795</b>

consistentemente, entre otros, la ejecución de las medidas (proyectos y actividades) como medida mitigante de las afectaciones al entorno, exigidas por el ente rector.

La supervisión ambiental se debe mantener e inclusive fortalecer, hasta que finalicen las diferentes etapas del proyecto y se libere la fianza ambiental correspondiente. En tal sentido, las 179 AARN aprobadas por el Ministerio cuentan con sus respectivos Plan de Supervisión Ambiental, y al cierre del año 2012, el 61% de los proyectos asociados a estas AARN están desarrollando sus Planes.

De las 2.673 medidas ambientales asociadas al total de AARN otorgadas en el año 2012 se han cumplido 795, proporcionales al

29,74% del total de medidas; y, otras 660 están en plena ejecución (24,70%), el resto de las medidas que aún no se han implementado (1.218), están asociadas a las fases posteriores de los proyectos en desarrollo que serán ejecutadas en años subsiguientes, y a proyectos que aún no han iniciado obras o que apenas comienzan.

Una medida exigida por el ente rector de manera consuetudinaria es el establecimiento de bosques compensatorios. Para asegurar la ejecución de esta medida por parte de todas las filiales de PDVSA, en el 2012 se ha establecido un convenio con la Compañía Nacional de Reforestación (CONARE), adscrita al MPPA. De esta manera se refuerza la actuación conjunta de los entes del

Estado para acortar los tiempos de ejecución al evitarle a cada filial la necesidad de ir a múltiples procesos de licitación pública.

Los proyectos aprobados vinculados a la Fianza Ambiental Global de Petróleos de Venezuela, ha alcanzado la suma de MMBs 354,78 afianzados para la ejecución de las medidas establecidas en las AARN 2012 (tabla 2). Las AARN otorgadas tienen vigencia igual o superior a un año, cónsono con la duración de los proyectos aprobados. Una vez que las medidas asociadas a un proyecto sean totalmente ejecutadas a satisfacción del ente rector ambiental, se da inicio al proceso de liberación de las fianzas ambientales.



**TABLA 2 | BOSQUES COMPENSATORIOS Y FIANZAS AMBIENTALES**

Organización PDVSA	Superficie de Bosque Compensatorio (Ha)			Fianzas Ambientales establecidas y liberadas (MMBs)
	Área exigida	Área planificada	Área sembrada	Monto Afianzado
<b>DIRECCIONES EJECUTIVAS DE EXPLORACIÓN</b>	<b>0,88</b>	<b>0,50</b>	<b>0,38</b>	<b>2,11</b>
Occidente	0,38	-	0,38	0,25
Faja (Boyacá)	0,50	0,50	-	1,86
<b>DIRECCIONES EJECUTIVAS DE PRODUCCIÓN</b>	<b>134,78</b>	<b>6,11</b>	<b>0,53</b>	<b>278,95</b>
<b>Occidente</b>	-	-	-	3,33
Lago	-	-	-	1,85
<b>Oriente</b>	6,84	-	-	28,65
Costa Afuera	-	-	-	8,53
Furrial	1,78	-	-	9,87
Punta de Mata	5,06	-	-	10,25
<b>Faja Petrolífera del Orinoco</b>	127,94	6,11	0,53	246,98
Ayacucho	12,38	5,11	-	3,40
Junín	93,68	1,00	-	38,18
Carabobo	7,33	-	-	2,98
Boyacá	14,56	-	0,53	202,42
<b>DIRECCIÓN EJECUTIVA DE REFINACIÓN</b>	-	-	-	<b>0,61</b>
Refinación Oriente	-	-	-	0,61
<b>FILIALES PETROLERAS</b>	<b>8,10</b>	-	-	<b>73,10</b>
PDVSA - Gas	8,10	-	-	73,10
<b>TOTAL</b>	<b>143,76</b>	<b>6,61</b>	<b>0,91</b>	<b>354,78</b>



## PROCEDIMIENTOS SANCIONATORIOS

En la tabla siguiente se enumeran los procedimientos sancionatorios levantados por los entes en materia de ambiente durante el año 2012. Estos procedimientos

han sido atendidos a través de nuestras Gerencias Operativas conjuntamente con la Consultoría Jurídica de PDVSA. Dentro de los procedimientos sancionatorios

de mayor ocurrencia en nuestra industria tenemos los generados por los derrames de hidrocarburo.

**TABLA 3 | PROCEDIMIENTOS SANCIONATORIOS**



Organismo Gubernamental	Total Procedimientos	Por inicial	En proceso	Por cierre	Cerrados oficialmente
Ministerio del Poder Popular para el Ambiente	25	2	14	8	1
Ministerio Público	35	1	22	12	0
<b>Totales</b>	<b>60</b>	<b>3</b>	<b>36</b>	<b>20</b>	<b>1</b>

## CONVENIOS O ACUERDOS DE COOPERACIÓN INTERINSTITUCIONAL

PDVSA, comprometida con la política ambiental del estado venezolano genera acciones integrales de sinergia interinstitucional con los entes con competencia en materia ambiental, que le permitan dar cumplimiento al Plan Siembra Petrolera y apoyar el Plan de Desarrollo Económico y Social del país, a escala nacional. Para el 2012, se han emprendido 17 Convenios o Acuerdos de Cooperación interinstitucional, entre los cuales se destacan los siguientes:

- Convenio con la Compañía Nacional de Reforestación (CONARE) para la reforestación de áreas afectadas por las actividades operacionales que ameritaron autorizaciones de afectación de recursos naturales renovables en la División Centro Sur (Barinas, Apure y Boyacá).
- Convenio de asistencia mutua entre la Empresa privada MASISA de Venezuela y la Dirección Ejecutiva Producción Faja Petrolífera del Orinoco, a fin de evitar la afectación del bosque y controlar los incendios forestales en su área de concesión.
- Convenio de sinergia interinstitucional con la Oficina Nacional de Diversidad Biológica del MPPAMB con el fin de ampliar el número de especies protegidas a manejar y, asegurar la provisión de estas especies al Centro Socio Ambiental “Manuel Cedeño” de la Empresa Mixta Petrolera Sinovensa.
- Convenio de Cooperación Interinstitucional PDVSA GAS – INPARQUES destinado a fortalecer las funciones de conservación y manejo ambiental del Parque Nacional Mochima y el Monumento Natural Laguna de Las Marites, así como el fortalecimiento institucional del administrador de estas áreas: El Instituto Nacional de Parques (INPARQUES).
- Convenio Marco de Cooperación Tecnológica CUPET – INTEVEP para la cooperación e intercambio científico-tecnológico entre ambas instituciones. Obteniendo la evaluación de matrices de criticidad ambiental y la realización de cursos dirigidos al manejo de efluentes de la industria petrolera al personal de CUPET.
- Convenio Marco de Cooperación Tecnológica IVIC – INTEVEP orientado al Intercambio científico-tecnológico entre ambas instituciones, logrando evaluar el efecto de la contaminación del crudo pesado sobre el crecimiento de raíces finas y la actividad enzimática en suelos de tres ecosistemas vegetales (Sabana, Morichal y Bosques Semidecidual) al sur del estado Anzoátegui. Mediante este convenio se concluyó el estudio sobre los Cambios en la actividad biológica y bioquímica asociada al ciclo del Fósforo (P) en

el suelo de un morichal expuesto a un gradiente de concentración de oxígeno y crudo pesado.

- Desarrollo de acuerdos con la Universidad Nacional Experimental Rómulo Gallegos - Extensión Mapire, para elaborar investigaciones en el campo científico (tramas tróficas, estado de salud de especies típicas del área de influencia, calidad ambiental de sistemas acuáticos, entre otros), a fin de administrar recursos para el Centro Socio Ambiental Manuel Cedeño.
- Convenio entre Ministerio del Poder Popular para el Ambiente – PDVSA con el objetivo de elaborar y ejecutar proyectos dirigidos a la atención de situaciones de índole ambiental que en la actualidad estén impactando comunidades y/o sectores sociales de escasos recursos. Mediante este convenio se logró un documento de revisión y actualización del proyecto de “Drenajes Margen Derecha del Río Neverí en el Sector Guamachito”. Además de un reporte de las actividades

realizadas por los Comités Conservacionistas del área.

- Convenio de Arreglo contractual de PEQUIVEN y sus Empresas Mixtas que conforman el Complejo Industrial José Antonio Anzoátegui (CIJAA). Se planifican y ejecutan proyectos y obras de Infraestructura en las áreas de uso común, mantenimiento de las áreas comunes del CIJAA, seguimiento y control de los Puertos y Muelles del CIJAA, Seguimiento y control de los programas de Conservación de Cuenca y Programas de Monitoreo Ambientales, Mantenimiento y Operación de la Red de Monitoreo de Calidad de Aire. Atención de las comunidades adyacentes al CIJAA.
- Convenio de asistencia mutua entre la Empresa Madera del Orinoco y la Dirección Ejecutiva Producción Faja Petrolífera del Orinoco, para el manejo de afectación al patrimonio forestal y conservación ambiental.

- Convenio de cooperación tecnológica con la empresa CONARE para estudios de evaluación y valoración de tecnologías propias y de terceros, relacionada con el manejo y establecimiento de bosques. También comprende el desarrollo de proyectos, estudios de investigación, servicios técnicos especializados, capacitación y adiestramiento del personal.
- Convenio para la ejecución de talleres socioambientales entre el MPPA – PDVSA GAS, a fin de fortalecer la cultura de valorar el entorno natural y las interacciones con el ambiente social.

En el año 2012 se iniciaron nuevas mesas de trabajo para el establecimiento de convenios adicionales con otros entes de Estado: Centro de Procesamiento Digital de Imágenes del Ministerio del Poder Popular para la Ciencia y Tecnología e Innovación, universidades y la fundación La Salle para la realización de estudios y proyectos que mejoren el desempeño ambiental de PDVSA.

## GESTIÓN AMBIENTAL ARTICULADA DE PDVSA



La Dirección Ejecutiva de Ambiente avanza en el fortalecimiento de la integración tanto funcional como operativa de la gestión ambiental entre todas las organizaciones de la industria, a través del desarrollo y puesta en marcha de mecanismos de coordinación que permiten la formación e intercambio de conocimientos y experiencias, así como el seguimiento y control de los planes y políticas en PDVSA. En tal sentido, durante el año 2012, se pueden mencionar las siguientes acciones y logros obtenidos:

- En el área de refinación se inició la implantación de los indicadores de gestión ambiental del sistema nacional de refinación (SNR), cuya

metodología fue aprobada en el año 2011, con la participación de la Direcciones Ejecutivas de Ambiente y de Refinación y las gerencias de ambiente del SNR.

- Con el fin de cumplir con el compromiso adquirido el año 2011 con el Ministerio del Poder Popular para el Ambiente, se apoyo y realizó el seguimiento a la elaboración de los Planes de Gestión Ambiental de los Mejoradores de Petrocedaño, Petroanzoategui, Petropiar y Petromonagas del Complejo Industrial José Antonio Anzoátegui, los cuales fueron entregados al Nivel Central del Ministerio del Poder Popular Para el Ambiente en el 1er trimestre del 2012.
- Como parte fundamental de la mejora continua en la gestión ambiental de PDVSA, la Dirección Ejecutiva de Ambiente, promueve la actualización del inventario de efluentes líquidos, con el objetivo de conocer el estatus de las plantas de tratamiento asociadas a los puntos de descargas ubicados en nuestras instalaciones, así como el monitoreo efectivo de la calidad de los efluentes descargados, garantizando de esta manera el cumplimiento de la normativa ambiental.
- Elaboración del inventario preliminar de materiales y desechos en las organizaciones de PDVSA, cuyo objetivo principal es el manejo y disposición final adecuada, bajo la premisa de acumulación “cero”.
- Elaboración de una propuesta de procedimiento para la Estimación de las Emisiones de Dióxido de Azufre (SO<sub>2</sub>)

generadas en la Unidad de Recuperación de Azufre y por Quema de Gases Ácidos y Agrios en Mechurrio, procedentes de las unidades de azufre de sistema nacional de refinación.

- Firma del Convenio para el Establecimiento de Garantías Ambientales, entre el Ministerio del Poder Popular para el Ambiente y Petróleos de Venezuela, S.A., el cual sirve de compromiso para el cumplimiento de las medidas ambientales definidas en las autorizaciones emitidas por ese Ministerio a PDVSA, sus Filiales y Empresas.
- Se culminó y entregó la versión final de las Normas: Gestión de Emisiones Atmosféricas provenientes de Fuentes Fijas y Calidad del Aire; y la Norma de Gestión Integral de Materiales Peligrosos Recuperables y Desechos Peligrosos.

En esta línea de acción, a continuación se presentan los recursos destinados por PDVSA, sus filiales y empresas para atender la gestión de sus corrientes de desechos en el 2012, donde se destaca un incremento del 53% respecto al año 2011.

Adicionalmente a lo indicado en la tabla 4, PDVSA en el año 2012 ha iniciado y continuado el desarrollo de 174 proyectos de adecuación ambiental en sus instalaciones a nivel nacional, orientados a la mejora de la gestión en las áreas de efluentes líquidos, desechos y de emisiones atmosféricas. En este sentido, PDVSA ejecutó en el año 2012 un monto de MMBs 271 para dichos proyectos.

**TABLA 4 | INVERSIÓN EN DESEMPEÑO AMBIENTAL POR ÁREA DE ATENCIÓN**

Desempeño Ambiental	Montos Ejecutados			
	2012		2011	
	(MMBs)	(MMUS\$)	(MMBs)	(MMUS\$)
Programas y proyectos de conservación ambiental	6,61	1,54	7,37	1,71
Monitoreo de los recursos naturales	9,70	2,26	7,02	1,63
Monitoreo de calidad de los efluentes líquidos	10,51	2,44	3,74	0,87
Caracterización anual de emisiones atmosféricas	3,91	0,91	1,75	0,41
Estudios sobre la calidad del aire	1,87	0,43	1,8	0,42
Actividades de formación socio ambiental	3,59	0,83	1,96	0,46
<b>Total</b>	<b>36,19</b>	<b>8,41</b>	<b>23,64</b>	<b>5,5</b>

## OPERACIONES Y PROYECTOS CON MÍNIMO IMPACTO AMBIENTAL

Este lineamiento orienta las acciones necesarias para que la variable ambiental sea determinante en la elaboración de los planes de operación de las actividades de PDVSA; considerando como variables mínimas la cuantificación y el manejo de gases, incluyendo gases efectos invernadero, estudios de línea base, evaluaciones de impacto ambiental en las operaciones, protección a la diversidad biológica, el manejo y disposición de desechos peligrosos y no peligrosos, la contaminación de los suelos, agua, aire y todas aquellas variables definidas en la legislación ambiental nacional.

Entre otros esfuerzos para lograr este lineamiento es la maximización del uso de la inyección de desechos peligrosos en formaciones subterráneas tanto en tierra como en desarrollos costa afuera. PDVSA, en línea con la política de fomentar la gestión integral de los residuos, sustancias y desechos sólidos y peligrosos, en el marco del Plan Nacional Simón Bolívar, PDVSA, logró la inyección de 649.069 barriles de lodos descartados y aguas industriales en la División Carabobo de la Faja Petrolífera del Orinoco, generando un ahorro para la industria

de MMBs 11,716, mediante la acción de acondicionamiento de lodos y agua para su disposición final en estratos geológicos impermeables y de esta manera evitar el envío de este material a centros de manejo privados. Reduciendo así los tiempos de tratamiento y dar una posición final. Igualmente la División Costa Afuera inició la contratación de los servicios para la inyección de desechos en pozos ubicados en el mar territorial Venezolano.

Así mismo, PDVSA está potenciando la puesta en marcha

de Centros de Manejo de Desechos en la industria, aprobando para el año 2012 ante el Comité Operativo de Ambiente (COA) la implantación de los Centros de Manejo de Desecho en la Faja Petrolífera del Orinoco, a través del convenio Venezuela-Brasil.

Para el año 2012 la Dirección Ejecutiva de ambiente participó en la elaboración del Plan Tecnológico a través de las Mesas Técnicas de Faja, áreas tradicionales de occidente y Gas, en el cual se incluyeron aspectos ambientales de diversos planes.

### CONSERVACIÓN AMBIENTAL

La siguiente tabla, detalla los montos ejecutados para los planes de conservación ambiental en el año 2012, incluyendo los registros históricos del Balance de la Gestión Social y Ambiental de PDVSA, correspondientes a años anteriores.

En el año 2012 se ejecutó MMBs 6,61; lo que representa el 56,54% del monto total presupuestado (MMBs 11,69). Los nueve programas de conservación ambiental son clasificados según el tema al cual van dirigidos (gráfico 1).

**GRÁFICO 1 | PROGRAMAS DE CONSERVACIÓN AMBIENTAL**






**TABLA 5 | RECURSOS ASIGNADOS PARA LA CONSERVACIÓN AMBIENTAL**

Organización PDVSA	Total Planes acumulados hasta 2012	Planes (N°)		Inversión (MMBs)	
		2006 - 2011	2012*	2006 - 2011	2012
<b>DIRECCIONES EJECUTIVAS DE PRODUCCIÓN</b>	20	14	6	8,72	1,40
<b>Occidente</b>	4	3	1	0,02	-
Lago	3	2	1	-	-
Costa Oriental Lago	1	1	-	0,02	-
<b>Oriente</b>	1	-	1	-	0,03
Costa Afuera	1	-	1	-	0,03
<b>Faja Petrolífera del Orinoco</b>	15	11	4	8,70	1,36
Junín	2	1	1	5,20	-
Carabobo	2	1	1	-	-
Mejoramiento	11	9	2	3,50	1,36
<b>DIRECCIÓN EJECUTIVA COMERCIO Y SUMINISTRO</b>	1	1	-	-	-
<b>DIRECCIÓN EJECUTIVA DE REFINACIÓN</b>	2	1	1	6,61	4,33
Refinería El Palito	2	1	1	6,61	4,33
<b>FILIALES PETROLERAS</b>	6	4	2	186,15	0,88
PDVSA Intevep	6	4	2	186,15	0,88
<b>TOTAL</b>	<b>29</b>	<b>20</b>	<b>9</b>	<b>201,52</b>	<b>6,61</b>

\* Las filiales no petroleras no están dentro del Balance de la Gestión Social y Ambiental 2012

## MONITOREO DE LOS RECURSOS NATURALES

Estos programas cumplen con la finalidad de prevenir cualquier afectación o cambio que pueda producirse sobre el ambiente, producto del emplazamiento de los proyectos asociados a las actividades petroleras, a fin de dirigir medidas ambientales que corrijan o minimicen tales impactos.

Los recursos ejecutados en los programas de monitoreo de los recursos naturales que conforman los ecosistemas sobre los cuales se localizan las distintas instalaciones de PDVSA, tales como la fauna, flora, suelo y los cuerpos de agua, subterráneos y superficiales, se reflejan en los datos presentados a continuación:

**TABLA 6 | PROGRAMA E INVERSIÓN EN MONITOREO DE RECURSOS NATURALES**

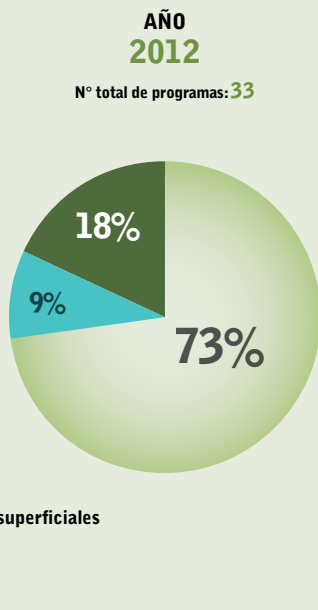
2010 - 2012



Programa	2012		2011		2010	
	Cantidad	Monto (MMBs)	Cantidad	Monto (MMBs)	Cantidad	Monto (MMBs)
Monitoreo de los recursos naturales	33	9,7	42	7,02	48	5,86



**GRÁFICO 2 | PROGRAMAS DE MONITOREO DE LOS RECURSOS NATURALES**



En la tabla 6 se observa una disminución del número de Programas de Monitoreo de Recursos Naturales, a través del tiempo, lo cual se debe fundamentalmente a que se han culminado algunos proyectos y por tanto, se cumplió con lo establecido en los planes de trabajo. Por otra parte, hay un incremento en los montos ejecutados, ocasionado, entre otros, por el aumento en los honorarios profesionales y de los costos de los análisis de muestras en laboratorios.

Se mantienen aquellos programas de carácter permanente, orientados principalmente al monitoreo de aguas superficiales y subterráneas. En el gráfico 2, se presenta la distribución porcentual de los programas de monitoreo por recursos natural emprendidos por PDVSA durante el año 2012.

## MANEJO DE EFLUENTES LÍQUIDOS (INDUSTRIALES Y DOMÉSTICOS)

Se reportan 189 puntos fijos de descarga de efluentes líquidos sujetos a esta regulación, de los cuales, 66% constituyen puntos fijos de descarga tipo doméstica,

28% son de tipo industrial y 6% mixto. Adicionalmente, se reportaron 235 puntos de descarga móviles, procedentes de las plantas de tratamiento

portátiles ubicadas en las localizaciones donde se ejecutan actividades de perforación cuya frecuencia dependerá del tiempo que duren las operaciones.

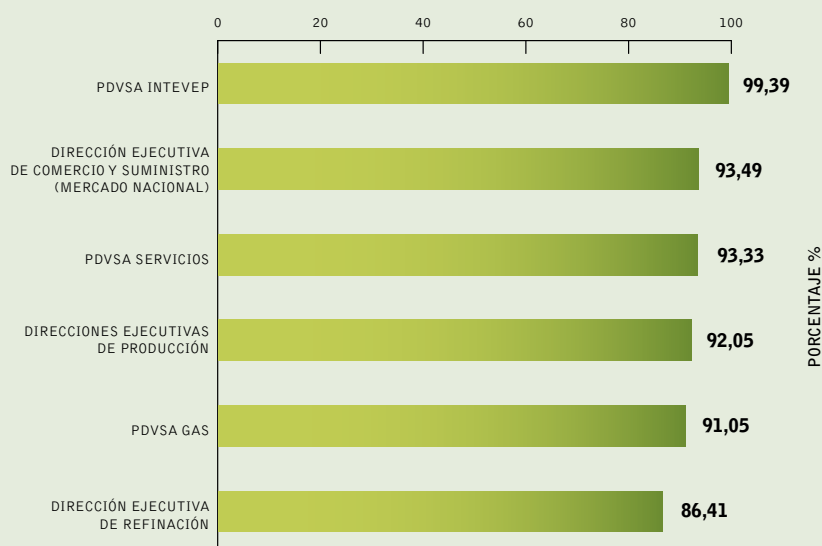
**TABLA 7 | PUNTOS FIJOS Y MÓVILES DE DESCARGAS DE EFLUENTES LÍQUIDOS**

Organización PDVSA	Tipos de Puntos de descarga (N°)		Tipos de puntos de descarga fijos sujetos a caracterización trimestral (N°)		
	Móvil	Fijo	Industrial	Mixto	Domésticos
Dirección Ejecutiva de Exploración	-	-	-	-	-
Direcciones Ejecutivas de Producción	49	102	27	7	68
Dirección Ejecutiva de Refinación	-	23	18	1	4
Dirección Ejecutiva de Comercio y Suministro (Mercado Nacional)	-	6	4	-	2
PDVSA INTEVEP	-	1	-	1	-
PDVSA Gas	-	23	4	2	17
PDVSA SERVICIO	186	34	-	-	34
<b>TOTAL</b>	<b>235</b>	<b>189</b>	<b>53</b>	<b>11</b>	<b>125</b>



Con respecto a la ejecución de las caracterizaciones físicoquímicas y biológicas exigidas por el Ministerio del Poder Popular para el Ambiente en los puntos fijos de descarga se realizaron 347 caracterizaciones, 46% de las que se debieron haber realizado de acuerdo a la normativa nacional vigente, permitiendo evaluar un total de 10.515 parámetros físicoquímicos y biológicos, donde el 91% (9.569 parámetros) de las concentraciones obtenidas se encontraron dentro de límites permisibles en la normativa ambiental nacional. En el gráfico 3 se muestra el nivel de cumplimiento de los parámetros físicoquímicos y biológicos por organización.

**GRÁFICO 3 | NIVEL DE CUMPLIMIENTO CON LAS CONCENTRACIONES ESTABLECIDAS EN LA NORMATIVA PARA LOS PARÁMETROS FÍSICOQUÍMICOS Y BIOLÓGICOS EVALUADOS EN PUNTOS FIJOS DE DESCARGA**



Para mejorar las metas trazadas, PDVSA debe superar retos significativos como las desviaciones en las concentraciones de los parámetros evaluados en los puntos fijos de descargas encontradas en las caracterizaciones realizadas

a las instalaciones, cuyos registro muestran un total de 945 parámetros fuera de norma, lo que representa el 9% del total de parámetros evaluados para el año 2012.

Con respecto a los recursos presupuestarios asignados

para la realización de las caracterizaciones físicoquímicas y biológicas de los efluentes líquidos a descargar al ambiente, PDVSA para el año 2012 ejecutó un monto de MMBs 10,51 siendo este valor 2,8 veces superior al reportado para el año anterior (tabla 8).

**TABLA 8 | INVERSIÓN PARA EL CONTROL DE EFLUENTES LÍQUIDOS**

Año	2012	2011	2010
N° Organizaciones que reportaron presupuesto	41	44	38
Presupuesto reportado por las Organizaciones (MMBs)	43,76	20,38	12,16
Inversión en control de efluentes líquidos (MMBs)	10,51	3,74	3,57

## AGUAS DE PRODUCCIÓN

Para el año 2012, PDVSA registró un total de 1.030.408.728,98 Bls para la recuperación secundaria de hidrocarburo y en yacimientos petrolíferos no aprovechables. De este valor, el 60% fue inyectado, el 33,9% tratado y descargado en

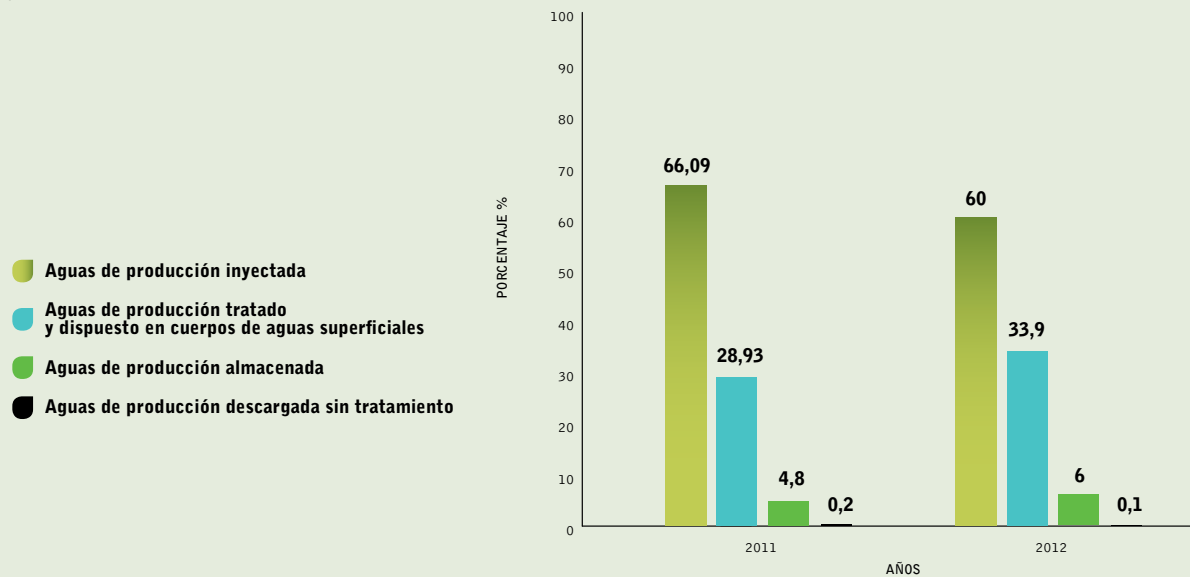
cuerpos de aguas superficiales, el 5,9% descargado en fosas o en patios de tanques mientras se espera para tratarla e inyectarla y sólo el 0,1% fue descargado a cuerpos de agua superficiales sin tratamiento. El volumen de

agua de producción en el año 2012 supera en 28% al volumen producido en el año 2011 y se registra una reducción del 10% en los niveles de inyección para ese mismo período.



**GRÁFICO 4 | DISPOSICIÓN FINAL DE LAS AGUAS DE PRODUCCIÓN**

Bls


**TABLA 9 | VOLUMEN DE AGUAS DE PRODUCCIÓN**

Bls

Organización PDVSA	Producido	Tratado para inyección	Inyectado	Tratado y dispuesto en aguas superficiales	Descargado sin tratamiento	Remanente
Direcciones Ejecutiva de Producción	1.023.166.242,0	552.260.996,2	611.458.313,9	349.184.116,8	984.784,0	61.548.470,9
PDVSA Gas	7.242.487	-	7.242.487	-	-	-
<b>TOTAL</b>	<b>1.030.408.728,98 *</b>	<b>552.260.996,22</b>	<b>618.700.800,90</b>	<b>349.184.116,80</b>	<b>984.784,00</b>	<b>61.548.470,9**</b>

\* Existe una diferencia de 9.443,58 Bls entre el volumen producido y el volumen que se encuentra en las otras fases de manejo, cuya diferencia proviene de los métodos de estimación empleados en las organizaciones de PDVSA.

\*\* Esta cifra incluye la diferencia entre la producción y lo inyectado por la empresa mixta Petrosucre de 77.022 Bls.

## EMISIONES ATMOSFÉRICAS



Durante el año 2012, PDVSA alcanzó un 56% de cumplimiento general en cuanto al número de puntos fijos acondicionados para la captación y análisis de muestras de emisiones atmosféricas. Esta condición permitió ejecutar la caracterización de las emisiones en

puntos fijos de acuerdo a lo exigido por la normativa legal vigente.

En la tabla 10 se presenta el inventario de puntos fijos de emisiones atmosféricas en las diferentes organizaciones de PDVSA, siendo las Direcciones

Ejecutivas de Producción (Occidente, Oriente y Faja del Orinoco) las organizaciones con mayor número de puntos de emisiones con el 78% del total inventariados, seguido por la Dirección Ejecutiva de Refinación con 14% del total.



**TABLA 10 | PUNTOS FIJOS DE EMISIONES ATMOSFÉRICAS POR ORGANIZACIÓN**

Organización PDVSA	Nº Puntos Fijos de Emisiones Atmosféricas	Nº Puntos Fijos de Emisiones Atmosféricas Acondicionados	Porcentaje de Puntos Fijos Acondicionadas (%)
<b>DIRECCIONES EJECUTIVAS PRODUCCIÓN</b>	867	501	58
Producción Occidente	255	61	24
Producción Oriente	115	35	30
Producción Faja Petrolífera del Orinoco	497	405	81
<b>DIRECCIÓN EJECUTIVA DE REFINACIÓN</b>	152	79	52
Refinación Oriente	43	43	100
El Palito	14	12	86
Refinería Amuay	59	0	0
Refinería Cardón	36	24	67
<b>PDVSA GAS</b>	91	45	49
Procesamiento	91	45	49
<b>TOTAL</b>	<b>1.110</b>	<b>625</b>	<b>56</b>

En el gráfico 5, se presenta el inventario de puntos fijos de emisiones atmosféricas para los años 2010, 2011 y 2012, la diferencia existente en el número de puntos fijos

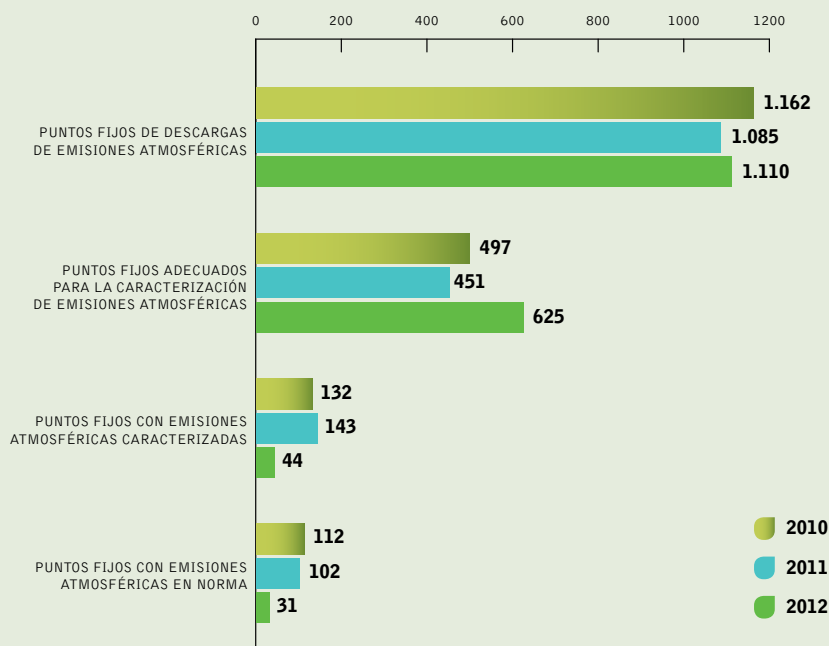
entre los años anteriormente señalados, está asociado a varias circunstancias, entre ellas se mencionan: actualización y ajustes de inventarios de puntos fijos de descargas de

emisiones atmosféricas, así como modificaciones en el alcance de organizaciones (petroleras y no petroleras) consideradas dentro del Balance de la Gestión Social y Ambiental de PDVSA.



**GRÁFICO 5 | PUNTOS FIJOS DE EMISIONES ATMOSFÉRICAS EVALUADOS**

2010 AL 2012



**NOTA:** Para el inventario de puntos fijos de emisiones atmosféricas del año 2012, no se consideró dentro del alcance las organizaciones del sector no petrolero.

Con relación a las caracterizaciones de las emisiones atmosféricas ejecutadas durante el año 2012, 12 organizaciones planificaron y ejecutaron las respectivas caracterizaciones en sus puntos fijos de descarga de contaminantes atmosféricos. Las organizaciones que realizaron la actividad durante el período enero-diciembre 2012 fueron las siguientes: los distritos San Tomé, Apure, Barinas, Guárico y la Empresa Mixta Mejorador Petroanzoátegui de la División Boyacá de la Dirección Ejecutiva Producción Faja del Orinoco, refinería Puerto La Cruz de la

Dirección Ejecutiva de Refinación, PDVSA Gas Procesamiento, el distrito Furrial y las Empresas Mixtas Boquerón, Petrowarao y Petroquiriquire de la División Furrial de la Dirección Ejecutiva de Producción Oriente y Empresas Mixta Petroperijá de la Dirección Ejecutiva de Producción Occidente

Se reportaron un total de 264 puntos fijos evaluados, superando en 85% las caracterizaciones realizadas durante el año 2011. Sin embargo, para el cierre del Balance Ambiental de PDVSA del año 2012, se contaba con los informes definitivos de 44 puntos

fijos con resultados certificados por laboratorios autorizados por el Ministerio del Poder Popular para el Ambiente.

De los puntos fijos caracterizados durante el 2012 y con informe definitivo, 13 presentaron emisiones de contaminantes atmosféricos con concentraciones superiores a los límites máximos permitidos, específicamente para los contaminantes: dióxido de nitrógeno (NO<sub>2</sub>), sulfuro de hidrógeno (H<sub>2</sub>S) y monóxido de carbono (CO).

## MONITOREO DE LA CALIDAD DEL AIRE

Al igual que años anteriores Petróleos de Venezuela, S.A. mantiene la evaluación continua de los impactos ambientales que sobre las comunidades aledañas a nuestras instalaciones puedan generar las actividades operacionales, especialmente sobre la calidad del aire. Con esta dirección y sustentados en el decreto N° 638 que dicta las “Normas sobre calidad del aire y control de la contaminación atmosférica”, PDVSA presenta los resultados obtenidos en el periodo evaluado.

Durante el año 2012, se utilizaron un total de 38 estaciones de evaluación de calidad del aire de tipo semi-automáticas y automáticas, para evaluar los siguientes contaminantes: Dióxido de Nitrógeno (NO<sub>2</sub>), Dióxido de Azufre (SO<sub>2</sub>), Monóxido de Carbono (CO),

Sulfuro de Hidrogeno (H<sub>2</sub>S), Fluoruros, Cloruros, Cloruros de Hidrógenos, Partículas Totales Suspendidas (PTS), Material Particulado menor a 10 micras y menor a 2,5 micras y Ozono (O<sub>3</sub>). No obstante, para el cierre del Balance Ambiental de PDVSA, se contaba con los informes definitivos de 29 estaciones con resultados certificados por laboratorios autorizados por el Ministerio del Poder Popular para el Ambiente, los cuales se presentan en la tabla 11.

Las organizaciones identificadas como: Complejo Industrial José Antonio Anzoátegui, Refinería Puerto La Cruz y PDVSA Intevep, operaron redes de calidad del aire durante el año 2012 de manera continua. El resto de las organizaciones, operaron redes de calidad del aire de manera temporal ajustado a los

tiempos mínimos exigidos por la normativa legal vigente.

Durante el año 2012, PDVSA realizó la captación y análisis de 4.264 muestras de calidad del aire, resultando que 4.190 muestras registraron concentraciones de contaminantes del aire por debajo de los límites máximos permitidos, resultando en 98% de cumplimiento con la normativa ambiental vigente.

Los contaminantes del aire con concentraciones superiores a los límites máximos permitidos son: Partículas Totales Suspendidas (PTS) y sulfuro de hidrógeno (H<sub>2</sub>S), los cuales fueron medidos en las estaciones de manejo de sólidos, Complejo industrial José Antonio Anzoátegui y Refinería Puerto La Cruz.

**TABLA 11 | ESTUDIOS DE CALIDAD DEL AIRE REALIZADOS EN PDVSA**

Organización PDVSA	Período de evaluación	Nº. de estaciones utilizadas	Contaminantes evaluados	Contaminantes fuera de norma	
<b>DIRECCIÓN EJECUTIVA DE PRODUCCIÓN OCCIDENTE</b>	EEMM LAGOPETROL	Julio 2012	1 Estación EF-LL-52 (semi-automática)	SO <sub>2</sub> - CO - NO <sub>2</sub> - O <sub>3</sub> - H <sub>2</sub> S - HF - Fluoruros - Cloruros - Cloruros de hidrógeno	ninguno de los evaluados
			1 Estación MP-LH-27 (semi-automática)	SO <sub>2</sub> - CO - NO <sub>2</sub> - O <sub>3</sub> - H <sub>2</sub> S - HF - Fluoruros - Cloruros - Cloruros de hidrógeno	ninguno de los evaluados
<b>DIRECCIÓN EJECUTIVA PRODUCCIÓN ORIENTE</b>	DISTRITO FURRIAL	Agosto 2012	1 Estación en Sector La Línea (semi-automática)	SO <sub>2</sub> - CO - NO <sub>2</sub> - PTS - O <sub>3</sub> - H <sub>2</sub> S - HF - Fluoruros - Cloruros - Cloruros de hidrógeno - PM <sub>2,5</sub> y PM <sub>10</sub>	ninguno de los evaluados
			1 Estación en Sector Potrerito (semi-automática)	SO <sub>2</sub> - CO - NO <sub>2</sub> - PTS - O <sub>3</sub> - H <sub>2</sub> S - HF - Fluoruros - Cloruros - Cloruros de hidrógeno - PM <sub>2,5</sub> y PM <sub>10</sub>	ninguno de los evaluados
			1 Estación en Sector Bejucales (semi-automática)	SO <sub>2</sub> - CO - NO <sub>2</sub> - PTS - O <sub>3</sub> - H <sub>2</sub> S - HF - Fluoruros - Cloruros - Cloruros de hidrógeno - PM <sub>2,5</sub> y PM <sub>10</sub>	ninguno de los evaluados
			1 Estación en Sector Rucio Viejo (semi-automática)	SO <sub>2</sub> - CO - NO <sub>2</sub> - PTS - O <sub>3</sub> - H <sub>2</sub> S - HF - Fluoruros - Cloruros - Cloruros de hidrógeno - PM <sub>2,5</sub> y PM <sub>10</sub>	ninguno de los evaluados
			1 Estación en Sector Jusepin (semi-automática)	SO <sub>2</sub> - CO - NO <sub>2</sub> - PTS - O <sub>3</sub> - H <sub>2</sub> S - HF - Fluoruros - Cloruros - Cloruros de hidrógeno - PM <sub>2,5</sub> y PM <sub>10</sub>	ninguno de los evaluados
<b>DIRECCIÓN EJECUTIVA PRODUCCIÓN FAJA PETROLÍFERA DEL ORINOCO</b>	EEMM PETROQUIRUIRE	Noviembre 2012	1 Estación en Sala de Control (semi-automática)	PTS	ninguno de los evaluados
			1 Estación en Casa de Maraco (semi-automática)	PTS	ninguno de los evaluados
	MANEJO DE SÓLIDOS-CIJAA	Agosto 2012	1 Estación N° 1 Manejo de Sólidos (semi-automática)	PTS	PTS
			1 Estación N° 2 Manejo de Sólidos (semi-automática)	PTS	ninguno de los evaluados
			1 Estación N° 3 Mejorador (semi-automática)	PTS	ninguno de los evaluados
	COMPLEJO INDUSTRIAL JOSÉ ANTONIO ANZOÁTEGUI	Marzo - Diciembre 2012	1 Estación Panamayal (automática y semi-automática)	SO <sub>2</sub> - CO - NO <sub>2</sub> - PTS - O <sub>3</sub> - H <sub>2</sub> S - PM <sub>10</sub>	H <sub>2</sub> S
			1 Estación Urucual (automática y semi-automática)	SSO <sub>2</sub> - CO - NO <sub>2</sub> - PTS - O <sub>3</sub> - H <sub>2</sub> S - PM <sub>10</sub>	H <sub>2</sub> S
1 Estación Puerto Píritu (automática y semi-automática)			PTS y PM <sub>10</sub>	ninguno de los evaluados	
1 Estación Palmichal (semi-automática)			PTS y PM <sub>10</sub>	ninguno de los evaluados	

Organización PDVSA	Período de evaluación	Nº. de estaciones utilizadas	Contaminantes evaluados	Contaminantes fuera de norma	
<b>DIRECCIÓN EJECUTIVA DE REFINACIÓN</b>	Refinería de Puerto La Cruz	Enero - Febrero 2012	1 Estación Guanire (automática)	SO <sub>2</sub> - CO - NO <sub>2</sub> - O <sub>3</sub>	ninguno de los evaluados
		Enero - Diciembre 2012	1 Estación Guanire (semi-automática)	NO <sub>2</sub> - H <sub>2</sub> S - PTS y Fluoruros	PTS
		Enero - Diciembre 2012	1 Estación Guaraguao (semi-automática)	NO <sub>2</sub> - H <sub>2</sub> S - PTS y Fluoruros	ninguno de los evaluados
	Refinería Cardón-CRP	Junio - Julio 2012	1 Estación Punta Cardón (semi-automática)	SO <sub>2</sub> - CO - NO <sub>2</sub> - O <sub>3</sub> - H <sub>2</sub> S - HF - PTS	ninguno de los evaluados
			1 Estación Casa del Sr. Williams (semi-automática)	SO <sub>2</sub> - CO - NO <sub>2</sub> - O <sub>3</sub> - H <sub>2</sub> S - HF - PTS	ninguno de los evaluados
			1 Estación PDVAL (semi-automática)	SO <sub>2</sub> - CO - NO <sub>2</sub> - O <sub>3</sub> - H <sub>2</sub> S - HF - PTS	ninguno de los evaluados
			1 Estación Hidrofalcón (semi-automática)	SO <sub>2</sub> - CO - NO <sub>2</sub> - O <sub>3</sub> - H <sub>2</sub> S - HF - PTS	ninguno de los evaluados
	Refinería Amuay-CRP	Junio - Julio 2012	1 Estación Las Piedras (semi-automática)	SO <sub>2</sub> - CO - NO <sub>2</sub> - O <sub>3</sub> - H <sub>2</sub> S - HF - PTS	ninguno de los evaluados
			1 Estación PDVSA NEOA (semi-automática)	SO <sub>2</sub> - CO - NO <sub>2</sub> - O <sub>3</sub> - H <sub>2</sub> S - HF - PTS	ninguno de los evaluados
			1 Estación Damas Salesianas (semi-automática)	SO <sub>2</sub> - CO - NO <sub>2</sub> - O <sub>3</sub> - H <sub>2</sub> S - HF - PTS	ninguno de los evaluados
1 Estación Judibana (semi-automática)			SO <sub>2</sub> - CO - NO <sub>2</sub> - O <sub>3</sub> - H <sub>2</sub> S - HF - PTS	ninguno de los evaluados	
1 Estación Alí Primera (semi-automática)			SO <sub>2</sub> - CO - NO <sub>2</sub> - O <sub>3</sub> - H <sub>2</sub> S - HF - PTS	ninguno de los evaluados	
<b>FILIALES</b>	PDVSA INTEVEP	Enero - Diciembre 2012	1 Estación INTEVEP (semi-automática)	PTS	ninguno de los evaluados

Las organizaciones de PDVSA Gas Procesamiento, la Empresas Mixtas Boquerón de la Dirección Ejecutiva de Producción Oriente y la Empresa Mixta Petroperijá de la Dirección Ejecutiva de Producción Occidente, realizaron la evaluación de calidad del aire en sus áreas de influencia para el periodo evaluado. Sin embargo, para el cierre del Balance Ambiental, no contaban con los informes definitivos emitidos por el laboratorio autorizado por el Ministerio del Poder Popular para el Ambiente.

## MANEJO DE DESECHOS

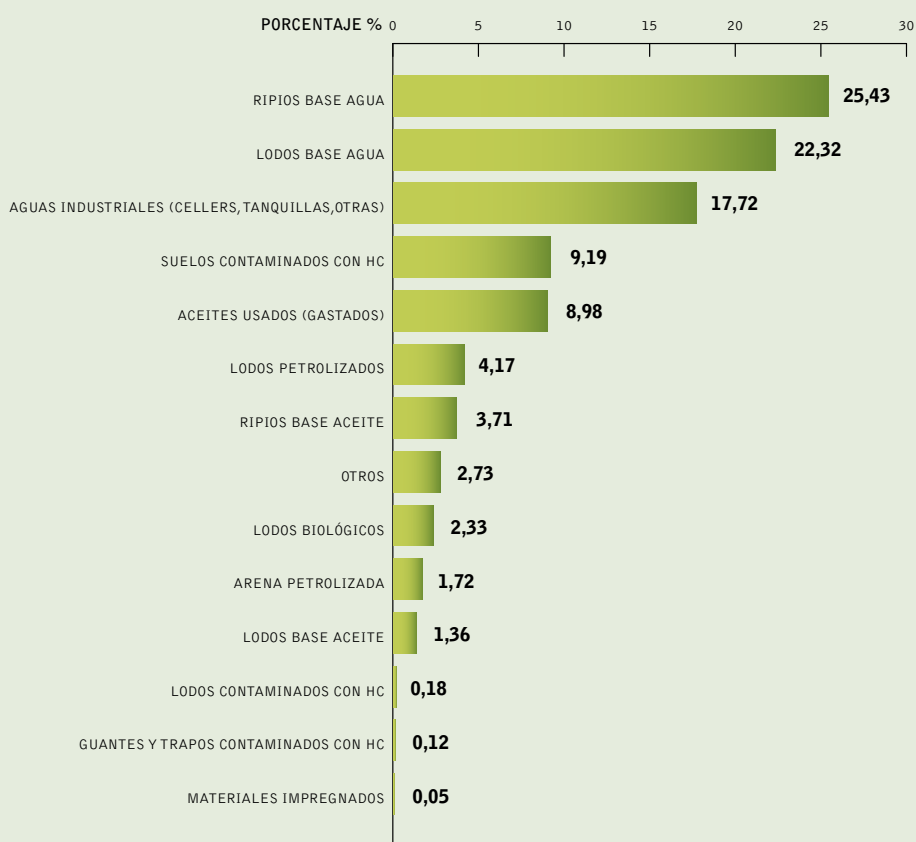
PDVSA continúa avanzado en las actividades, programas, proyectos y en la evaluación tecnológica necesaria para tratar y disponer adecuadamente las corrientes de desechos generadas en sus operaciones. Para ello, la Dirección Ejecutiva de Ambiente, en conjunto con las áreas operativas, elaboran e implantan iniciativas

que orienten los planes de gestión de las corrientes de desechos producidas en las actividades de exploración, explotación, refinación y comercialización de los hidrocarburos; incorporando para ello la mejor tecnología, las mejoras prácticas operacionales y gerenciales, que contribuyan a la mayor eficiencia y eficacia

en la utilización de los recursos naturales no renovables. Los datos que se presentan a continuación, ilustran los registros emitidos por nuestras organizaciones en el país, así como los detalles por tipo de desecho evaluado durante el lapso en referencia.



GRÁFICO 6 | TIPOS DE DESECHOS PELIGROSOS



En el año 2012, PDVSA registró un incremento en la generación de desechos peligrosos del 30,97% respecto al año 2011, lo cual se debió al aumento de la producción y al incremento del número de taladros de perforación y RA/RC.

El 53% de los desechos reportados por PDVSA para el año 2012, son generados por PDVSA Servicio.

Para el año 2012, PDVSA reporta una generación de 53% de desechos peligrosos

asociados a actividades de perforación y el restante 47% se corresponde con otras corrientes de desechos peligrosos.

Del total de desechos peligrosos generados por PDVSA para el año



2012, el 53% fue tratado y dispuestos finalmente, el 34% está en proceso de tratamiento y el restante 13% está almacenado. Cabe destacar que para el año 2012 el porcentaje de tratamiento y disposición final de desechos se incrementó en un 36% con respecto al año 2011, lo que redujo en un 59% los niveles (%) de almacenamiento.

**TABLA 12 | DESECHOS PELIGROSOS**



EN TONELADAS MÉTRICAS (Tm)

Desechos Peligrosos	Generado	Almacenado	En tratamiento	Tratado/ dispuesto
Lodos base aceite	33.971,61	1.603,15	31.292,07	1.076,39
Lodos bases agua	559.488,52	18.209,00	238.209,90	303.069,62
Ripios base aceite	93.112,45	10.687,79	64.533,18	17.891,48
Ripios base agua	637.392,40	8.924,18	221.993,76	406.474,46
<b>Sub.Total de Desechos de perforación</b>	<b>1.323.964,99</b>	<b>39.424,12</b>	<b>556.028,90</b>	<b>728.511,95</b>
Aceites usados (gastados)	225.196,30	132.702,59	91.759,64	734,08
Aguas industriales (cellers, tanquillas, otras)	444.152,11	9.551,42	112.026,79	322.573,91
Arena Petrolizada	43.036,97	14.307,57	-	28.729,40
Lodos Biológicos	58.413,44	6.883,31	-	51.530,13
Guantes y trapos contaminados con hidrocarburo o derivados del petróleo	2.897,30	1.006,28	408,22	1.482,80
Lodos contaminados con hidrocarburos o derivados del petróleo	4.486,63	67,97	3.894,28	524,38
Lodos Petrolizados	104.489,63	13.005,50	-	91.484,13
Materiales impregnados	1.228,84	208,54	127,72	892,58
Suelo contaminados con hidrocarburos o derivados del petróleo	230.492,74	69.059,15	78.763,16	82.670,43
Otros	68.362,34	47.209,69	6.629,43	14.523,21
<b>Sub.Total de Otros</b>	<b>1.182.756,31</b>	<b>294.002,01</b>	<b>293.609,25</b>	<b>595.145,04</b>
<b>TOTAL (Tm)</b>	<b>2.506.721,29</b>	<b>333.426,13</b>	<b>849.638,15</b>	<b>1.323.657,00</b>

A continuación se indica el total de desechos no peligrosos generados durante este período enero – diciembre 2012 en PDVSA, sus filiales y empresas; de los cuales, el 5,9% (P/P), se encuentran almacenados en forma segura, mientras 0,1% (P/P) se encuentran en proceso de tratamiento y el 94% (P/P) fueron dispuestos finalmente.

**TABLA 13 | DESECHOS NO PELIGROSOS**

EN TONELADAS MÉTRICAS (Tm)

Desechos Peligrosos	Generado	Almacenado	En tratamiento	Tratado/ dispuesto
Cortes de vegetación	321.070,10	659,36	-	320.410,74
Desechos domésticos	13.360,05	48,07	-	13.311,97
Escombros	110.932,70	13.722,29	-	97.210,41
Materiales ferrosos no contaminado	29.091,75	27.524,09	-	1.567,66
Materiales de relleno no contaminado	135.751,84	6.280,00	-	129.471,84
Otros	419.507,39	5.140,06	2,95	414.364,38
<b>TOTAL (Tm)</b>	<b>1.029.713,82</b>	<b>53.373,87</b>	<b>2,95</b>	<b>976.337,00</b>

## DERRAMES DE HIDROCARBUROS Y OTROS EVENTOS OPERACIONALES

Con respecto a los resultados de este indicador en el período de enero a diciembre de 2012, PDVSA registró la ocurrencia y atención de 3.608 derrames de hidrocarburos y otros eventos operacionales, de los cuales 2.583 derrames (equivalente al 72%) generaron afectaciones en algún cuerpo de agua y el 28%

restante en los suelos. Por otra parte el 97,76% (3.527) de los derrames fue de hidrocarburos y el 2,24% (81) restante involucró otro tipo de sustancia química.

En relación al volumen derramado, el total fue de 143.597 Bls de los cuales el 56% ocurrieron en suelo y el 44% ocurrió en agua.

Los registros que se presentan a continuación, muestran los resultados obtenidos en cuanto, al número de derrames de hidrocarburos en suelo (*tabla 14*) y en agua (*tabla 15*) y el área afectada y saneada a consecuencia de derrames de hidrocarburos con afectación de suelos (*tabla 16*).

**TABLA 14 | NÚMERO DE DERRAMES DE HIDROCARBUROS EN SUELO REGISTRADOS EN LOS SISTEMAS DE RECOGIDA DE INFORMACIÓN DE PDVSA**



Organización PDVSA	N° Total de eventos con HC ocurridos en suelo	
	Mayores o iguales a 1 Barril	%
Dirección Ejecutiva de Producción Occidente*	253	26,80
Dirección Ejecutiva Producción Faja Petrolífera del Orinoco	495	52,44
Dirección Ejecutiva Producción Oriente	68	7,20
PDVSA Gas	100	10,59
Dirección Ejecutiva Refinación	18	1,91
Dirección Ejecutiva Comercio y Suministro	8	0,85
PDVSA Servicios	-	-
Otras filiales y/o Negocios **	2	0,21
<b>Total</b>	<b>944</b>	<b>100</b>

\* La DEP Occidente no se encuentra dentro del alcance de la revisión de KPMG

\*\* (Otras Filiales y/o Negocios: Dirección Ejecutiva de Exploración y Estudios Integrados de Yacimientos, INTEVEP

**TABLA 15 | NÚMERO DE DERRAMES DE HIDROCARBUROS EN AGUA REGISTRADOS EN LOS SISTEMAS DE RECOGIDA DE INFORMACIÓN DE PDVSA**



Organización PDVSA	N° Total de eventos con HC ocurridos en suelo	
	Mayores o iguales a 1 Barril	%
Dirección Ejecutiva de Producción Occidente*	2.549	98,68
Dirección Ejecutiva Producción Faja Petrolífera del Orinoco	21	0,81
Dirección Ejecutiva Producción Oriente	3	0,12
PDVSA Gas	3	0,12
Dirección Ejecutiva Refinación	7	0,27
Dirección Ejecutiva Comercio y Suministro	-	-
PDVSA Servicios	-	-
Otras filiales y/o Negocios **	-	-
<b>Total</b>	<b>2.583</b>	<b>100</b>

\* La DEP Occidente no se encuentra dentro del alcance de la revisión de KPMG

\*\* Otras Filiales y/o Negocios: Dirección Ejecutiva de Exploración y Estudios Integrados de Yacimientos, INTEVEP

**TABLA 16 | ÁREA AFECTADA Y SANEADA POR DERRAMES DE HIDROCARBUROS EN SUELO REGISTRADOS EN LOS SISTEMAS DE RECOGIDA DE INFORMACIÓN DE PDVSA**

Organización PDVSA	Área estimada afectada en suelo producto de los derrames mayores o iguales a 1 Barril	Área estimada saneada en suelo producto de los derrames mayores o iguales a 1 Barril	% de Área Saneada
Dirección Ejecutiva de Producción Occidente*	129.208	29.345	22,71
Dirección Ejecutiva Producción Faja Petrolífera del Orinoco	647.704	208.623	32,21
Dirección Ejecutiva Producción Oriente	234.519	45.354	19,34
PDVSA Gas	47.169	16.313	34,58
Dirección Ejecutiva Refinación	2.401	1.747	72,78
Dirección Ejecutiva Comercio y Suministro	202	172	85,15
PDVSA Servicios	-	-	-
Otras filiales y/o Negocios**	45	43	95,56
<b>Total</b>	<b>1.061.248</b>	<b>301.598</b>	<b>28,42</b>

\* La DEP Occidente no se encuentra dentro del alcance de la revisión de KPMG

\*\* Otras Filiales y/o Negocios: Dirección Ejecutiva de Exploración y Estudios Integrados de Yacimientos, INTEVEP

**NOTA:** El área saneada no está incluida en el alcance de la revisión KPMG

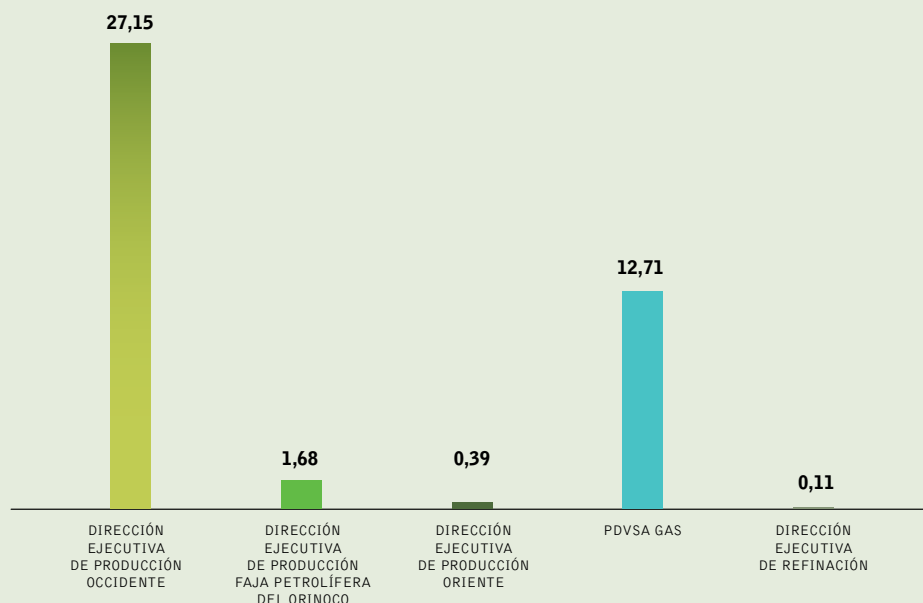
La atención de los eventos ocurridos durante el 2012, permitió la recuperación 65.564 barriles de hidrocarburos, equivalente al 46% del volumen total derramado, así como el saneamiento y restauración de 301.598 m<sup>2</sup> de suelo, equivalente al 28% del área total afectada.

En el gráfico 7, se muestra cómo la Dirección Ejecutiva de Producción Occidente posee el mayor índice de frecuencia de derrames para el periodo de 2012, lo que quiere decir que tuvo 27,15 eventos de derrames por cada millón de barriles producidos.

Seguidamente de PDVSA Gas, que posee un índice de 12,71, pero hay destacar que su producción es baja comparativamente con el resto de los campos de producción.



**GRÁFICO 7 | COMPORTAMIENTO ÍNDICE DE FRECUENCIA DE DERRAMES POR ORGANIZACIÓN**



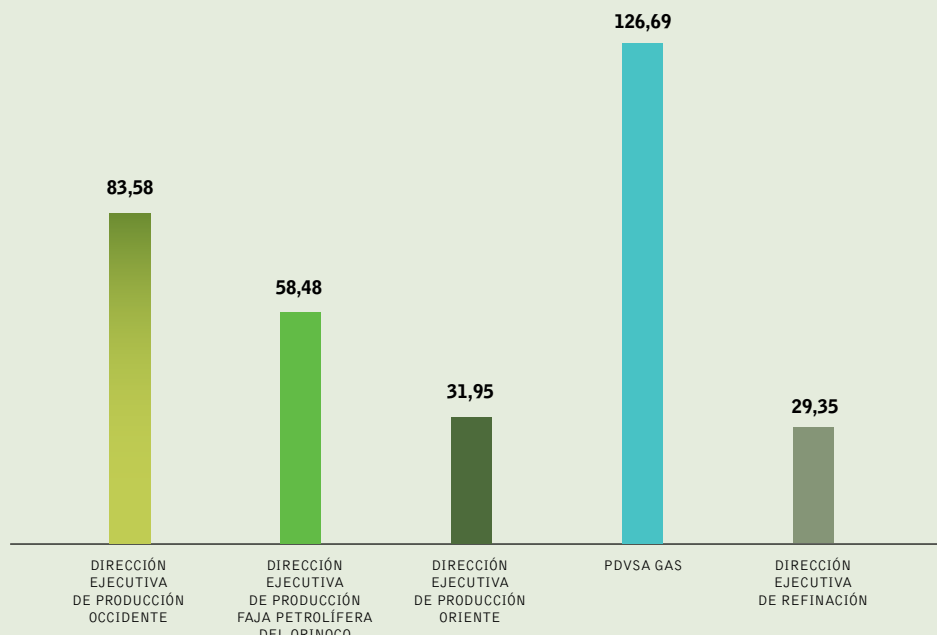
En el gráfico 8, se presenta el comportamiento de los índices volumétricos de derrames, donde PDVSA Gas posee el mayor valor con 126,69 barriles derramados por cada millón de barriles producidos,

seguido de la Dirección Ejecutiva de Producción Occidente con 83,58 barriles por cada millón y en tercer lugar la Dirección Ejecutiva de Producción de Faja Petrolífera del Orinoco con 58,48 barriles por

millón producido. Es importante tener en cuenta que Occidente y el campo de producción que maneja PDVSA Gas son campos maduros en comparación con la Faja Petrolífera del Orinoco.



**GRÁFICO 8 | COMPORTAMIENTO DEL ÍNDICE VOLUMÉTRICO DE DERRAMES POR ORGANIZACIÓN**



A partir del derrame de hidrocarburos ocurrido en el Campo Jusepín en febrero 2012, PDVSA implementó un plan de contingencia para afrontar la situación ambiental y desarrollar un plan de saneamiento y monitoreo de variables bióticas a fin de evaluar el comportamiento del ecosistema afectado. Dicho plan se diseñó y ejecuta entre PDVSA Producción Oriente y PDVSA INTEVEP, con la asesoría técnica y observación del Ministerio del Poder Popular para el Ambiente y la Fiscalía Ambiental del estado Monagas. Estas actividades se han desarrollado en tres secciones del área afectada por el derrame: 1)

el punto de ruptura con impacto sobre suelo; 2) el cuerpo del cauce del río Guarapiche, como principal receptor de derrame; 3) el área de caños y manglares en la desembocadura del mismo río.

**• PUNTO DE RUPTURA (JUSEPÍN)**

El área total de suelo impactada fue de 10,6 Ha donde hubo desde contacto laminar directo del hidrocarburo, hasta aspersión parcial. En esta área, se desarrollan diferentes actividades de Saneamiento y restauración ambiental del área, las cuales consisten en el retiro del suelo y vegetación contaminada, restitución de la

cotas de terreno y revegetación de las riberas del río. (80% de avance). Estudios de subsuelo en el área de ruptura, que no es más que realización de análisis geotécnicos y físico-químicos a fin, de determinar presencia de crudo en subsuelo y su movilidad, para así diseñar el plan de saneamiento. (100% de avance). Diseño y construcción de obras civiles de carácter preventivo, que consiste en la construcción de muro de gavión y de tres diques con dispositivos de “trampa de grasas” con válvulas de operación manual, para contener posibles derrames en la quebrada afluente del Río Guarapiche. (70% de avance físico a esta fecha).

### • CAUCE DEL RÍO GUARAPICHE

El retiro del hidrocarburo del cauce del Río Guarapiche, de sus paredes internas y su vegetación de galería asociada, se realizó en primer lugar con camiones de vacío, luego se procedió al retiro del suelo y vegetación impactado. Y posteriormente se procedió al monitoreo de parámetros físico-químicos en sus aguas. Actualmente el saneamiento del Río Guarapiche, está en conformidad ante el Ministerio del Poder Popular para el Ambiente, estando pendiente las inspecciones de cierre del

mismo durante el momento de menor caudal del río, al final del período seco del año 2013.

### • ZONA DE CAÑOS Y MANGLARES (SANEAMIENTO Y MONITOREO)

En la desembocadura del río Guarapiche, a unos 250 km de Jusepín, PDVSA diseñó y ejecuta, junto al Ministerio del Poder Popular para el Ambiente, un plan de saneamiento y monitoreo ambiental a fin de evaluar el impacto del hidrocarburo en estos ecosistemas, el cual consistió en el retiro de material impactado en suelo y vegetación. Se

realizaron análisis y seguimiento de aguas, sedimentos, aguas intersticiales, dinámica de la vegetación de manglar e inventario de invertebrados. El monitoreo está en desarrollo, pero la riqueza y densidad de la vegetación se ha mantenido entre las campañas de monitoreo (junio y septiembre 2012 y de enero 2013) y los hidrocarburos en sedimentos muestran una sensible disminución entre los valores reportados en las campañas de monitoreo, producto de los procesos de meteorización y biodegradación. Se continuará el monitoreo hasta el año 2014.

## CONTRIBUCIÓN A LA CONSTRUCCIÓN DE UN DESARROLLO SUSTENTABLE



### FORMACIÓN SOCIOAMBIENTAL

Durante el 2012 se realizaron un total de 1.917 actividades de formación socioambiental con la participación de 58.854 trabajadores y trabajadoras de PDVSA, instituciones gubernamentales y no gubernamentales, estudiantes y comunidad en general. En relación a las áreas y filiales, las actividades desarrolladas permitieron obtener los siguientes resultados: 83 Cursos con 1.323 participantes, 364 talleres ambientales, 201 Jornadas Ambientales con la colaboración de 16.094 personas, 38 Foros y 271 Conversatorios donde participaron 9.508 personas.

Entre las actividades más resaltantes emprendidas por PDVSA durante el 2012, a través de sus Gerencias de Ambiente en las áreas y regiones, se destacan las siguientes:

#### DIRECCIÓN EJECUTIVA PRODUCCIÓN FAJA PETROLÍFERA DEL ORINOCO

- 286 Viveros Comunitarios conformados en los municipios: Miranda, Freites, Independencia, Simón Rodríguez y San José Guanipa, los cuales son los

encargados de la producción de plantas destinadas a los proyectos de Repoblación Forestal del distrito San Tomé de la División Ayacucho.

- Aplicación del Diagnóstico Ambiental Participativo en la Comunidad Indígena Kariña de Barbonero, municipio Pedro María Freites del estado

Anzoátegui, con el propósito de promover la identificación, localización, caracterización y jerarquización de los problemas ambientales comunitarios, permitiendo diseñar propuestas y proyectos orientados a minimizar

el impacto que ha generado la situación ambiental y social percibida en la comunidad.

- Jornada de Siembra de 24.000 Cachamas Juveniles en la Represa Manuel Palacio Fajardo,

ubicada en el municipio Cruz Paredes con la participación de representante de diferentes instituciones INIA, INSOPESCA, MPPA, Alcaldía Cruz Paredes, PDVSA y comunidad organizada.

### DIRECCIÓN EJECUTIVA PRODUCCIÓN OCCIDENTE

- Fortalecimiento del programa de reciclaje de papel y cartón en los edificios administrativos de PDVSA: La Salina, Tía Juana, Tamare y el Barco de Lagunillas.
- Activación del programa radial "Somos Ambiente".

- Conformación de cuatro Brigadas ambientales con los trabajadores y trabajadoras de los edificios sedes de la Dirección Ejecutiva Producción Occidente, responsables de hacer seguimiento al programa de Reciclaje de Papel.

NOTA: Es importante destacar que los datos suministrados por DEP Occidente Div. Servicios y PDVSA Servicios Occidente no están dentro del alcance revisado por KPMG.

### DIRECCIÓN EJECUTIVA PRODUCCIÓN ORIENTE

- Recuperación de espacio a través de once jornadas de limpieza y recolección de desechos orgánicos e inorgánicos, elaboración de dos murales, dos jornadas de siembra de plantas en los Muelles de Guiria y en las Playas Los Garzos, Cerezo, El Cocal y Obispo Sur, trabajando en sinergia con el MPPA, INEA, Guardia Nacional, INPARQUES, estudiantes, Brigadas Ecológicas y personal de PDVSA División Costa Afuera.

- Recuperación de un sector Balneario Tropical ubicado a los márgenes del Río Guarapiche con la siembra de 150 Plantas participando el personal de la Gerencia de Ambiente Distrito Furrial, miembros de la comunidad, representantes de la Zona Educativa y Conare.
- Siete jornadas de Recolección de 2.756 caracoles africanos adultos y aproximado 2.200 huevos, realizadas en las comunidades

del Furrial, municipio Maturín, la Curva de Pueblo Nuevo y Santa Elena de Viboral, municipio Piar. También, en los jardines del Edificio sede y la Clínica PDVSA; con la participación de 142 personas del Ministerio del Poder Popular para el Ambiente, PDVSA, Estudiantes de la Universidad Bolivariana de Venezuela, Universidad Pedagógica Experimental Libertador y de las comunidades adyacentes.

### DIRECCIÓN EJECUTIVA REFINACIÓN

- Tres talleres de Formación Socioambiental dirigidos a la Unidad Educativa: "Madre María de San José" y Escuela Estadal de Volcadero ubicadas

en el municipio Guanta del estado Anzoátegui.

- Creación, formación y juramentación de 20 trabajadores

y trabajadoras como Brigadas Ambientalista Refinería El Palito, responsables de coordinar las actividades en el tema ambiental de la Refinería.

### DIRECCIÓN EJECUTIVA COMERCIO Y SUMINISTRO

- Seis talleres de Formación dirigidos a los trabajadores y trabajadoras de las diferentes Plantas de Distribución de Combustible: Bajo Grande

estado Zulia, Puerto Ordaz estado Bolívar y Yagua Distrito Centro estado Carabobo.

- Activación del Programa de Radio "En Revolución Energética" difundido en la emisora comunitaria "La Voz de los Tacariguas" 99.5 FM.

## PDVSA GAS

- Jornadas Nacionales de Conservación 2012, se realizaron diferentes actividades; IV Marcha por el “Día Mundial de la Tierra” IV concurso de Fotografías Ambientales, Video Foro Ambiental, Jornada de Limpieza, IV Gran Bicicletada y II Jornada Al Rescate de los Juegos Tradicionales, Encuentro con Niños y Niñas Especiales, I Exposición de Reciclables, IV Gran Rally por el Ambiente, Intercambio Deportivo MPPA PDVSA Gas, y para el cierre Mega Jornada de Reforestación en la Quebrada Pirara.
- Reactivación de las Brigadas Ecológicas, conformada en el año 2010 para el impulso de las actividades entre los trabajadores, trabajadoras y comunidades en beneficio de la conservación del ambiente, para lo que se realizaron talleres y conversatorios a fin de brindar las herramientas metodológicas necesarias para su desempeño.

**TABLA 17 | ACTIVIDADES DE FORMACIÓN SOCIOAMBIENTAL**

Actividades de Formación	N° Total de Actividades (*)	N° Total de Participantes (*)	Recursos Invertidos (**) (MMBs)	
			Presupuesto aprobado	Monto ejecutado
Cursos	83	1.323	0,10	0,57
Talleres	364	8.774	0,05	0,15
Jornadas Ambientales	201	16.094	1,43	1,77
Foros	38	4.271	0,03	0,06
Conversatorios	271	9.508	0,72	0,83
Caminatas, Exposiciones, Charlas, Bicicletadas, Concursos Fotográficos, Cine-foros y Otros	960	18.884	0,23	0,22
<b>TOTAL</b>	<b>1.917</b>	<b>58.854</b>	<b>2,55</b>	<b>3,59</b>

(\*) Datos revisado por KPMG / (\*\*) Datos no revisados.

**NOTA:** Los datos de suministrados por DEP Occidente Div. Servicios y PDVSA Servicios Occidente no están dentro del alcance revisado por KPMG.

Aunado al esfuerzo de la gestión realizada por PDVSA, reflejada en la tabla anterior; seguidamente se muestran los resultados obtenidos por la industria en el área de información y divulgación de las diferentes actividades ejecutadas en el 2012.

**TABLA 18 | INFORMACIÓN Y DIVULGACIÓN**



Producto	Total
Notas de Prensa	145
Notas de Interés	525
Video Cartelera	34
Micros Ambientales	51
Material Impreso	242
Publicaciones en AVANCES de PDVSA	61



Parte de las actividades de Formación Socioambiental, desarrolladas por las distintas organizaciones de Petróleos de Venezuela, S.A., estuvieron orientadas a impulsar el manejo integral de materiales reciclables generados en la industria, a fin,

de garantizar la disposición final y adecuada a través de los programas a nivel nacional. Dichos programas fueron la recolección de papel, la cual alcanzó un incremento de 2,67 veces más que la recolección alcanzada en el 2011. La recolección de

plástico fue 3 veces menor en comparación con la realizada el año anterior. El cartón superó en 2,34 veces lo acumulado en el 2011 y, el reciclaje de cartuchos de tinta para impresoras se mantuvo igual al año pasado.



**TABLA 19 | PROGRAMA DE RECICLAJE**

Materiales Reciclados	Unidad	Acumulado 2012	Reciclado 2011	Variación Porcentual
Papel	Kg	74.065	27.694	267
Cartón	Kg	32.634	13.909	235
Plástico	Kg	50.961	154.725	-33
Cartuchos	Piezas	1.623	1.622	100

De igual manera, La Dirección Ejecutiva de Ambiente ha desarrollado progresivamente un conjunto de acciones orientadas a fortalecer la aplicación del desarrollo sustentable y las líneas estratégicas enfocadas en el tema ambiental. Se llevan a cabo experiencias como:

- **PLAN DE FORMACIÓN SOCIOAMBIENTAL.** Dando continuidad a la alianza estratégica entre PDVSA y el Ministerio del Poder Popular para el Ambiente, el plan de formación socioambiental permite avanzar en el desarrollo de acciones orientadas a fortalecer los procesos de vinculación y articulación de actores políticos, sociales, institucionales y públicos, con el propósito de facilitar la formación, el desarrollo social de las comunidades y la optimización de los mecanismos de interacción en los procesos de gestión ambiental; alineados al cumplimiento de los objetivos integrales previsto en el Plan de Desarrollo Económico y Social de la Nación 2007-2013.

- **CIRCUITO RADIAL PDVSA “SOMOS AMBIENTE”.** La Dirección Ejecutiva de Ambiente fortalece sus acciones en gestión ambiental en las áreas y filiales de la industria, ratificando su solidaridad y compromiso Socioambiental, a través de la transmisión del programa radial “Somos Ambiente”. Actualmente se encuentran en el aire: “Somos Ambiente Occidente”, dial 96,7 PDVSA, “Somos Ambiente Gas” dial 106,3 PDVSA y “Somos Ambiente El Palito” dial 95 PDVSA, realizando cuatro programas mensuales cada uno.
- **CURSOS DE SUPERVISIÓN AMBIENTAL 2012.** Como iniciativa para contribuir en la formación de su personal y enaltecer la gestión en PDVSA, se planteó desde el año 2010, el reto de fortalecer a su personal para ello organizó este curso en dos módulos. Cada Módulo se conformó por tres grupos, los cuales se desarrollaron en Puerto La Cruz, Caracas y Maracaibo, con la participación de 112 trabajadores y trabajadoras,

que serán certificados en el mes de marzo del 2013 como: Inspectores Ambientales de la Industria Petrolera.

- » II Cohorte de la Especialización de Ambiente y Procesos Industriales, proporciona herramientas a los trabajadores y trabajadoras de la industria a fin de actualizar y profundizar en las actividades de prevención, control, ordenamiento, evaluación, mejoramiento de las situaciones y condiciones ambientales, así como en los principios que rigen una actuación responsable en los procesos y servicios petroleros. Este proceso se inició el mes de febrero del año 2011. La formación se llevó a cabo en dos sedes de la Universidad Bolivariana de Venezuela: Caracas y Maturín. Actualmente 44 profesionales han concluido su carga académica y se encuentran en presentación de tesis.

» La Dirección Ejecutiva de Ambiente, en su preocupación por atender las necesidades de formación y los requerimientos técnicos necesarios para el desarrollo, implantación y el uso a nivel nacional del SAPCO como herramienta fundamental en la gestión ambiental para

el manejo de los derrames de hidrocarburos, así como el uso del sistema de información geográfico y de modelos de simulación de derrames costa afuera (SIMAP), diseñó el Primer Diplomado denominado “la Geomática en la Gestión Integral de Derrames de

Hidrocarburos en PDVSA” estructurada con el apoyo y bajo los lineamientos de la Universidad Bolivariana de los Trabajadores “Jesús Rivero”. El inicio de esta formación esta pautada para febrero del 2013.

## IMPULSO AL APROVECHAMIENTO DE ENERGÍAS COMPLEMENTARIAS



Petróleos de Venezuela, S.A., en sintonía con la necesidad de hacer buen uso de nuestros recursos energéticos, ha decidido impulsar el uso y aprovechamiento de energías complementarias mediante la promoción de la investigación en la materia, a través del desarrollo de experiencias pilotos en el uso de las mismas. Al respecto las organizaciones de PDVSA, vienen desarrollando los siguientes proyectos:

**La Dirección Ejecutiva Comercio y Suministro**, específicamente la planta envasadora de Cardón, reporta para el 2012 dos proyectos vinculados al aprovechamiento de energías complementarias:

- Instalación de extractores eólicos, cuyo objetivo es la mejora del clima dentro de las instalaciones.
- Alimentación de la iluminación exterior en postes y galpones en la Planta envasadora Cardón, cuyo objetivo es contribuir con la optimización de los recursos energético de hidrocarburos a través de la energía solar.

**La Dirección Ejecutiva de Refinación (Complejo Refinador Paraguaná)**, reportó para el 2012 el proyecto de Parque Eólico Paraguaná, cuyo objetivo es generar 100 MW de potencia eléctrica utilizando la energía del viento (energía



limpia) contribuyendo de esta manera a la reducción de las emisiones de CO<sub>2</sub>, producido por las plantas convencionales de combustibles. En cuanto a la ejecución presupuestaria,

se tiene que este proyecto ha ejecutado el 86% del presupuesto aprobado, estimándose su culminación para el año 2015.

# SALDAR DEUDA AMBIENTAL



## SANEAMIENTO Y RESTAURACIÓN AMBIENTAL

En el Plan de Saneamiento y Restauración Ambiental de 2012 de PDVSA se estimó atender 732 fosas, sin embargo, al cierre de la gestión se ha trabajado en 776 fosas, lo cual representa un 106% de la meta planteada, distribuidas

en 12 saneadas, 416 saneadas y cegadas, 149 saneadas, cegadas y restauradas y 199 en proceso de saneamiento, de esta manera se intervinieron 44 fosas por encima de la meta anual planteada.

Se destaca que la gestión final reportada como ejecutada son aquellas fosas que alcanzaron la fase de cegado durante el período.

**TABLA 20 | ESTATUS DE FOSAS**

Organización PDVSA	N° fosas MV Plan SyRA 2012	Saneado 2012	Saneado / Cegado 2012	Saneado / Cegado / Restaurado 2012	En proceso de sanear	Fosas Ejecutadas a 2012
<b>DIRECCIONES EJECUTIVAS PRODUCCIÓN</b>	<b>559</b>	<b>-</b>	<b>380</b>	<b>130</b>	<b>81</b>	<b>510</b>
FAJA PETROLÍFERA DEL ORINOCO	425	-	254	130	59	384
División Ayacucho	406	-	234	130	59	364
División Carabobo	3	-	-	-	-	-
División Junín	16	-	20	-	-	20
División Boyacá	-	-	-	-	-	-
ORIENTE	123	-	123	0	16	123
OCCIDENTE	11	-	3	0	6	3
<b>DIRECCIÓN EJECUTIVA DE REFINACIÓN</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>-</b>
Refinería el Palito	2	1	-	-	1	1 (*)
Refinería Puerto la Cruz	1	-	-	-	-	-
<b>FILIALES</b>	<b>170</b>	<b>11</b>	<b>36</b>	<b>19</b>	<b>117</b>	<b>55</b>
PDVSA Gas	170	11	36	19	117	55
<b>TOTALES</b>	<b>732</b>	<b>12</b>	<b>416</b>	<b>149</b>	<b>199</b>	<b>565</b>

FUENTE: Formulario Recolección Data Saneamiento y Restauración Ambiental 2012.

( \* ) Fuel Oil Reservoir de la Refinería El Palito se ejecutó la primera fase de saneamiento de manejo de agua contaminada.

Se observaron retrasos en la ejecución de los servicios, atribuibles a los desfases en los procesos de contratación, siendo una de las principales causas, la declaratoria de licitaciones desiertas por la baja participación de las empresas.

Es de destacar la diversificación en el proceso de manejo pasivos ambientales en PDVSA en los últimos dos años, al potenciar la ejecución de proyectos como: manejo de compuestos orgánicos persistentes (COP) Bifenilos

Policlorados (BPC's), disposición final de material petrolizado apilado, caracterización e identificación de químicos, desmantelamiento de instalaciones, manejo de otros materiales y sustancias peligrosas, manejo de fuentes radiactivas, químicos, lodos e instalaciones contaminadas con Tetra etilo de Plomo contemplados en los planes de PDVSA.

### SEGUIMIENTO A LA EJECUCIÓN DE PROYECTOS DE SANEAMIENTO Y RESTAURACIÓN AMBIENTAL.

Motivado a la nueva distribución

organizacional de los campos operacionales que realizó PDVSA entre 2011 y 2012, los pasivos ambientales asociados a las áreas operacionales que históricamente se habían reportado en E y P Oriente fueron redistribuidos entre la Dirección Ejecutiva de Producción Oriente, Dirección Ejecutiva de Faja (División Ayacucho, División Carabobo y División Junín) y PDVSA Gas, el movimiento de fosas entre estos negocios y filiales se puede ver reflejado en el número final de fosas reportados que se refleja en la tabla 21.

Durante los años 2011 y 2012, se realizó el ejercicio de Aseguramiento del Dato del Inventario de Pasivos Ambientales de PDVSA, esto permitió verificar el número de fosas pendientes por sanear, paralelo a esto, se diseñó y aplicó un procedimiento para la inclusión de pasivos ambientales al inventario, ambas acciones se orientaron en la mejora de los controles a la gestión de saneamiento de pasivos ambientales y crear una base para el diseño y planificación de acciones que permitan acelerar los proyectos de saneamiento y restauración ambiental dentro de PDVSA.

El ejercicio tomó como hito, la gestión de fosas saneadas hasta el año 2010 (4.110 fosas) y se comparó con el resultado de revisión del ejercicio de

aseguramiento del dato del inventario, donde se estableció una diferencia de 4% (553 fosas) entre el inventario total de fosas tradicionalmente manejado (13.943 fosas) y la data verificada al cierre del 2012 (13.390 fosas).

Entre las acciones relevantes del ejercicio se destacan: la incorporación de 5 fosas del circuito refinación que no estaban reportadas y de 58 fosas validadas dentro del procedimiento interno de inclusión registrados durante el 2012 que completan las 13.390 fosas registradas en el inventario. El diferencial de las 553 fosas se sustenta en: la exclusión de 244 fosas que no poseen documentación ni soportes que aseguren su validación dentro del inventario y el retiro de 309 fosas reportadas históricamente por la filial CVP,

por formar parte del inventario de los negocios pertenecientes a Exploración y Producción.

En cuanto a la gestión de saneamiento de fosas del período enero-diciembre 2012, los negocios y filiales ejecutaron (fosas que pasaron de la fase de cegado) un total de 565, logrando sobrepasar la gestión de fosas ejecutadas reportadas en el año 2011 (406 fosas) en 39,2%, para cerrar con un histórico de ejecución de fosas acumuladas al año 2012 de 5.081 fosas y un total de 8.309 fosas pendientes por ejecutar en función del cierre del inventario.

Toda la información de cierre de gestión en el manejo de fosas y estatus del inventario al cierre del 2012 se ven reflejadas en la tabla 21 y gráfico 9.

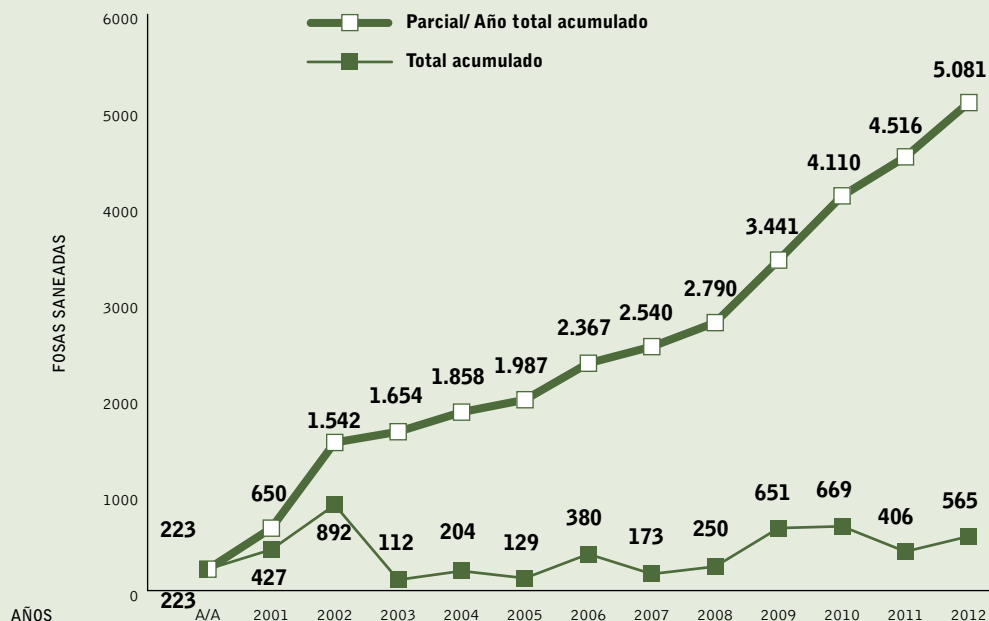
**TABLA 21 | INVENTARIO DE FOSAS**

Negocios y Filiales	Gestión fosas ejecutadas acumuladas al 2010	Gestión fosas ejecutadas		Total fosas en inventario	Total fosas ejecutadas	Total fosas pendientes
		2011	2012			
Dirección Ejecutiva de Producción Oriente	318	55	123	695	496	199
Dirección Ejecutiva de Producción Occidente	25	-	3	368	28	340
División Ayacucho	3.169	250	364	7.660	3.783	3.877
División Carabobo	5	-	-	82	5	77
División Junín	-	-	20	30	20	10
División Boyacá	99	1	-	103	100	3
<b>Total PDVSA Petróleo</b>	<b>3.616</b>	<b>360</b>	<b>510</b>	<b>8.938</b>	<b>4.432</b>	<b>4.506</b>
PDVSA Gas	494	100	55	4.447	649	3.798
<b>Total filiales</b>	<b>494</b>	<b>100</b>	<b>55</b>	<b>4.447</b>	<b>649</b>	<b>3.798</b>
Refinería el Palito	-	-	-	2	-	2
Refinería Puerto La Cruz	-	-	-	1	-	1
Centro de Refinación Paraguaná	-	-	-	2	-	2
<b>Total Circuito Refinación *</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>5</b>	<b>-</b>	<b>5</b>
<b>Parcial / Año</b>	<b>4.110</b>	<b>406</b>	<b>565</b>	<b>13.390</b>	<b>5.081</b>	<b>8.309</b>
<b>TOTAL acumulado</b>	<b>4.110</b>	<b>4.516</b>	<b>5.081</b>			

FUENTE: GCSRA 2009 gestión actualizada 2012.

**GRÁFICO 9 | TOTAL Y ACUMULADO DE FOSAS SANEADAS**

AL CIERRE DE 2012



FUENTE: GCSRA 2009 actualizado 2012

En el circuito refinación se resalta que la Refinería El Palito culminó la ejecución de la primera fase de saneamiento del Fuel Oil Reservorio (FOR) con el manejo del agua acumulada en el mismo, quedando pendiente el inicio de la segunda fase que corresponde al tratamiento de sedimentos y recuperación del área para ampliación de la refinería en el 2013, y el avance del proyecto de lagunas de procesos y no procesos, a continuación una breve descripción de estos proyectos:

- LIMPIEZA, TRATAMIENTO Y SANEAMIENTO AMBIENTAL DEL FOR:**  
Este proyecto de la RELP, está dividido en dos fases, la primera fase ya fue ejecutada en un 100% (cerrado el 15 de marzo de 2012) y su avance financiero para el

cierre de gestión 2012 es de Bs. 58.581.586,04, esta fase de saneamiento permitió manejar 235.430,75 Bls agua contaminada (tratada y dispuesta) durante el 2012 quedando un total de 140.000 Bls de agua sin tratar que serán ejecutadas con personal de la mencionada refinería. La Fase II, se ejecutará con un nuevo contrato que se encuentra en fase administrativa y su alcance contempla el tratamiento/ disposición de lodos/ sedimentos, suelo, talud contaminado, y el desmantelamiento de estructuras metálicas y cegado de la fosa.

- LIMPIEZA, TRATAMIENTO Y SANEAMIENTO AMBIENTAL DE LAGUNAS DE EFLUENTES DE RELP:**  
Este proyecto conformado por dos lagunas para la recepción

de efluentes de Procesos y No Procesos tiene dos componentes: El saneamiento de las lagunas y la adecuación de sus instalaciones para continuar con sus operaciones. El primer componente se está ejecutando con recursos provenientes de la Reserva Económica de Pasivos Ambientales (REPA) y la adecuación (instalación de geomembranas y otras facilidades) con recursos de la Gerencia de Operaciones. Reportándose un avance de 100% en el componente de saneamiento. El proceso de adecuación de las lagunas continuará por parte de operaciones de la Refinería El Palito.

En cuanto al manejo y disposición final de pasivos ambientales de otros tipos, en la tabla 29 se aprecia la volumetría manejada al cierre de gestión del 2012.

**TABLA 22 | MANEJO INTEGRAL OTROS PASIVOS**

Negocios y Filiales	Tipo de pasivo	Manejo	Unidad	Volumetría Ejecutada
CyDV	Guantes, trapos y materiales oleofílicos contaminados con hidrocarburos o químicos	Incineración	Kg	128.400
Dirección Ejecutiva de Producción Oriente	Instalaciones e infraestructuras abandonadas y por desmantelar	Desmantelamiento y recuperación del área	Instalaciones	9
DEP FAJA - División Boyacá	Bifenilos Policlorados	Transfronterización/ Incineración	Ton	18,94

**FUENTE:** Formulario Recolección Data SyRA 2012.

*Entre los proyectos ejecutados y en ejecución se mencionan:*

- La División Boyacá cerró el proceso para el manejo y disposición de aceites con Bifenilos Policlorados (BPC), a través de la empresa Costel C. A., la recolección de 18,94 Ton de aceites dieléctricos, material ferrosa y suelo contaminado. Obteniendo el certificado de disposición final posterior a la incineración en Holanda, en cumplimiento con la normativa ambiental venezolana y los convenios internacionales establecidos para el manejo de Compuestos Orgánicos Persistentes (COP). Esta pendiente la certificación por parte del Ministerio del Poder Popular para el Ambiente de dicho certificado.
- La Dirección ejecutiva de Producción Oriente Continúa el proceso de recuperación del área de la antigua Refinería de Caripito y desmantelamiento de instalaciones desincorporadas de la División Punta de Mata. Al cierre de gestión de 2012 se han desmantelado nueve instalaciones, representando un avance del 52,9% reprogramado en la Mejor Visión del Plan de SyRA 2012 del negocio, de esta manera ocho instalaciones quedan pendientes por culminar su ejecución durante el 2013 para este negocio.
- Caracterización y etiquetado de químicos sin identificación en la Dirección Ejecutiva de Producción Oriente, a fin de fijar las estrategias específicas de manejo y disposición final de los mismos. Al cierre del 2012 se completaron en el negocio un total de 2.894 muestras captadas que permitirán determinar los procedimientos a seguir para el manejo de estos materiales.
- La Dirección Ejecutiva Producción de Occidente, continúa con el proyecto emblemático de saneamiento del Canal Sur de Bachaquero, realizando movimiento de crudo y manejo de suelo impactado con un avance de 184.625 Bls. de crudo, fuera de especificación trasegado desde el canal y acondicionamiento del área para la siguiente fase de tratamiento.

## CONTROL Y SEGUIMIENTO FINANCIERO DE LA RESERVA ECONÓMICA DE PASIVOS AMBIENTALES

PDVSA, cuenta con una Reserva Económica de Pasivos Ambientales de carácter contable, con el objeto de financiar proyectos de saneamiento y restauración de los pasivos ambientales. Para acceder a la mencionada Reserva, fue

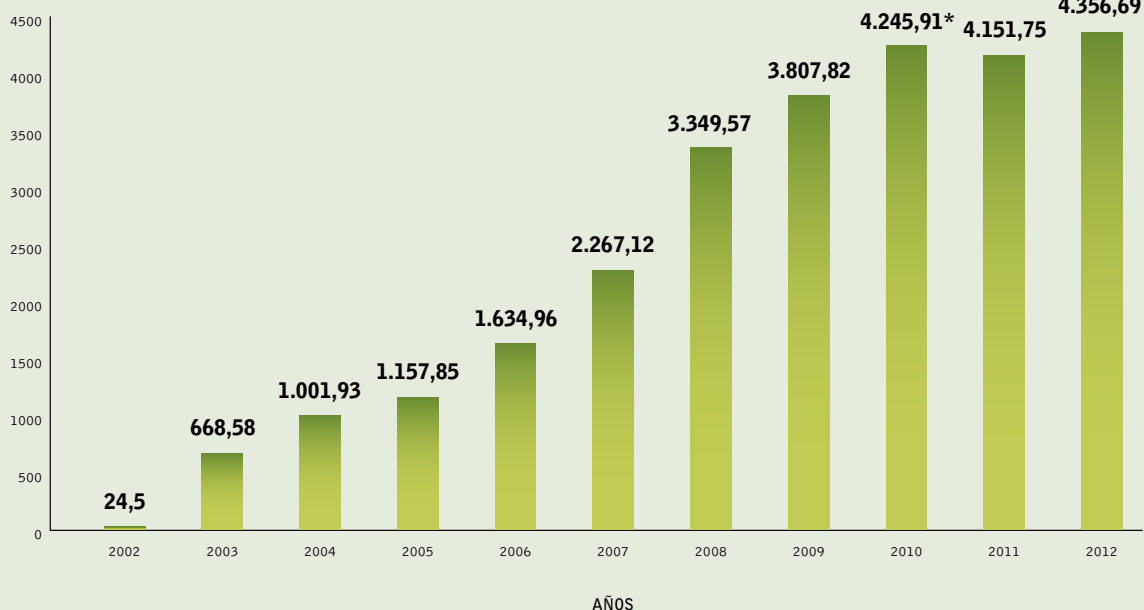
documentado un procedimiento con el apoyo de la Gerencia de Control Interno, Normas y Procedimientos Corporativos de Finanzas, a través del proyecto Sistema de Mejoramiento de Control Interno (MSCI).

En el gráfico 10 se presenta el comportamiento de los recursos disponibles en la Reserva Económica de Pasivos Ambientales desde el año 2002 hasta el año 2012.



**GRÁFICO 10 | COMPORTAMIENTO DE LA RESERVA ECONÓMICA**

MILLONES DE BOLÍVARES (MMBs)



\* El saldo de 4.245,91 MMBs corresponde al 2° cierre contable de 2010, el cual difiere del saldo reportado en el Balance de la Gestión Social y Ambiental 2010 de PDVSA debido al registro de cargos por concepto de saneamiento y restauración de pasivos ambientales, posterior a la emisión del mencionado balance.

FUENTE: SAP de PDVSA

La Reserva Económica de Pasivos Ambientales, se ajusta previo a cada cierre contable trimestral. Durante el año 2012, se realizaron cuatro ajustes al saldo de la Reserva Económica de Pasivos Ambientales, los cuales permitieron incorporar un monto de 698,05 MMBs a la mencionada provisión contable. Cabe destacar que estos ajustes fueron revisados y validados previamente por la Gerencia Corporativa de Saneamiento y Restauración Ambiental, para su posterior registro con el apoyo de la Dirección Ejecutiva de Finanzas de PDVSA.

Al 31 de diciembre de 2012, tal como se observa en el gráficos 11, la Reserva Económica de Pasivos Ambientales contaba al 31 de diciembre de 2012 con un total de MMBs 4.356,69, equivalente a MMUS\$ 1.013,18. Asimismo, se puede notar que el área con mayor asignación de recursos corresponde a la filial PDVSA Gas con un 26,83% del monto total disponible en la REPA.

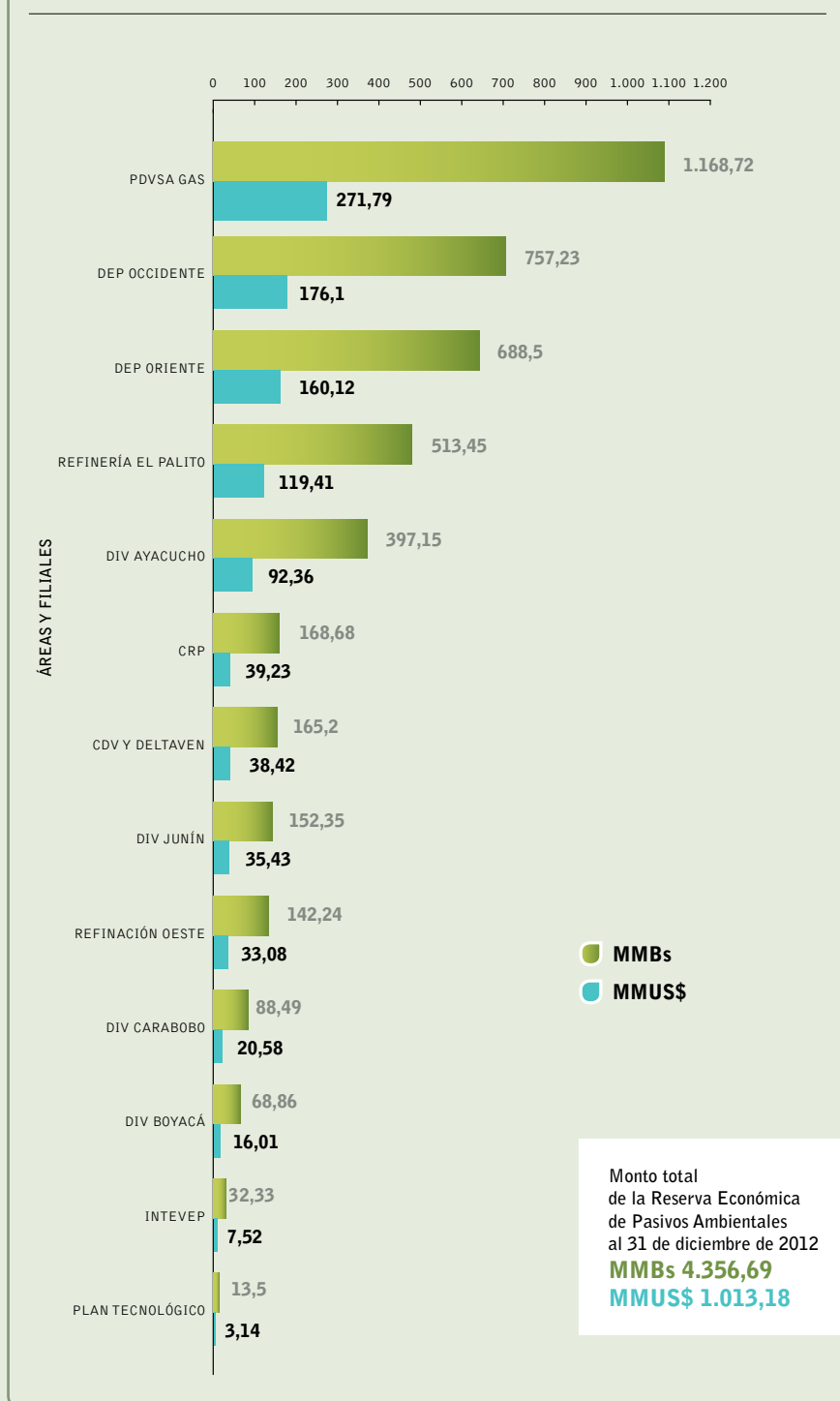
Producto de los cambios organizacionales que se han realizado en PDVSA, los recursos financieros para el saneamiento de

los pasivos ambientales existentes en las áreas de competencia de las divisiones Ayacucho, Junín y Carabobo, adscritas a la Dirección Ejecutiva de Producción Faja del Orinoco, reposaban en la misma cuenta disponible para la Dirección Ejecutiva de Producción Oriente. Luego del cierre contable del mes de septiembre de 2012, los recursos requeridos para la atención de los pasivos ambientales inventariados en la Dirección Ejecutiva de Producción Faja del Orinoco fueron finalmente reclasificados hacia la cuenta asignada para esa dirección.





**GRÁFICO 11 | SALDO DE LA RESERVA ECONÓMICA DE PASIVOS AMBIENTALES**



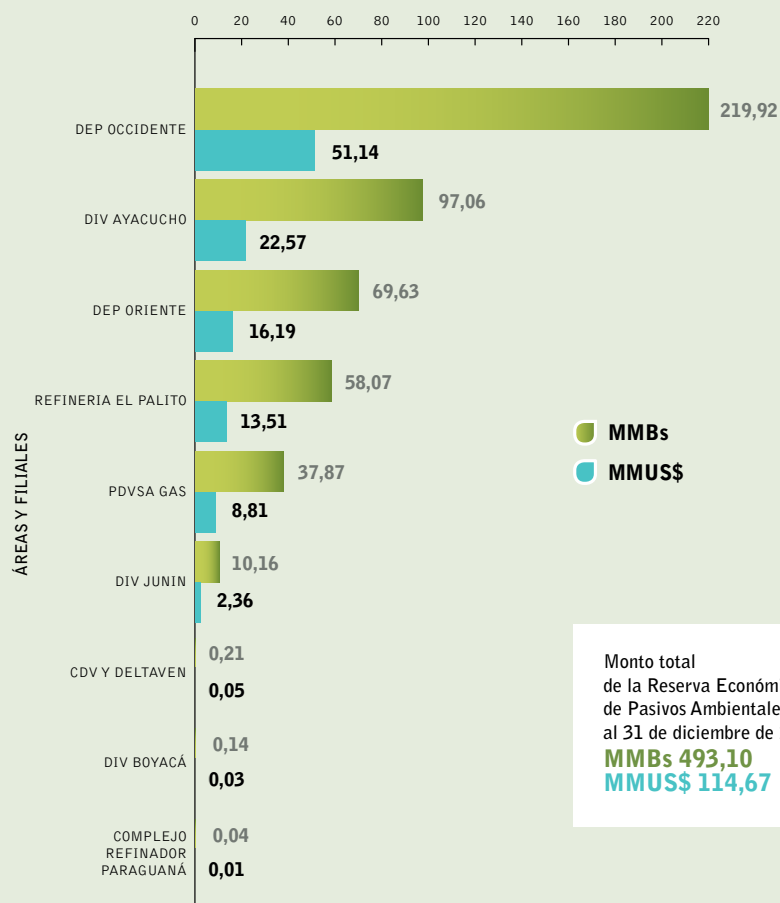
FUENTE: SAP de PDVSA. 31/12/2012.

En el gráfico 12 se puede visualizar los montos liquidados (en millones de bolívares y de dólares) por cada área y filial, producto de la ejecución de sus planes de saneamiento y restauración de pasivos ambientales. En general, ochenta y seis (86) proyectos para el saneamiento y restauración de distintos tipos de pasivos ambientales mostraron ejecución financiera durante el año 2012.

Del monto total liquidado, un 45% corresponde a la ejecución de proyectos de saneamiento de fosas de hidrocarburo existentes en las áreas operacionales de la Dirección Ejecutiva de Producción Occidente. El monto liquidado restante permitió continuar con la ejecución de proyectos como el manejo de material contaminado con hidrocarburo de la Dirección Ejecutiva de Producción Occidente, el desmantelamiento de equipos e instalaciones asociadas a la Refinería de Caripito, la disposición final de materiales y desechos contaminados con hidrocarburo presentes en la Planta de Lubricantes Terminados Cardón, la caracterización de químicos y desechos tóxicos existentes en las instalaciones de la Dirección Ejecutiva de Producción Oriente, el saneamiento ambiental del F.O.R. (Fuel Oil Reservoir) y de las lagunas de efluentes existentes en la Refinería El Palito, el manejo de material contaminado con bifenilos policlorados ubicado en la División Boyacá, así como el saneamiento de las fosas existentes en las regiones sur-oriental, central y sur-occidental del país



**GRÁFICO 12 | MONTOS LIQUIDADOS CON LA RESERVA ECONÓMICA DE PASIVOS AMBIENTALES**

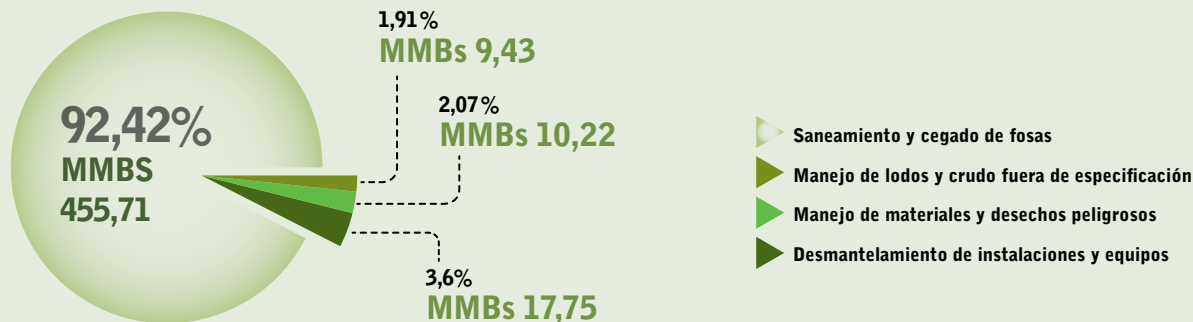


FUENTE: SAP de PDVSA. 31/12/2012.

Al realizar la distribución de los desembolsos de la reserva económica por tipo de pasivo ambiental, tal como se muestra en el Gráfico 13, se tiene que el 92,42% del monto total liquidado durante el año 2012 se invirtió en proyectos de saneamiento y cegado de fosas, un 3,60% en el desmantelamiento de instalaciones y equipos de la industria petrolera, un 2,07% en el manejo de materiales y desechos peligrosos, y el 1,91% restante fue invertido en el manejo de lodos y crudo fuera de especificación.

En el año 2012 se superó la cantidad de recursos utilizados para el saneamiento de pasivos ambientales en un 30%, siendo el monto del año 2011 de 379,27 MMBs.

**GRÁFICO 13 | DISTRIBUCIÓN DE LOS MONTOS LIQUIDADOS CON LA RESERVA ECONÓMICA DE PASIVOS AMBIENTALES POR TIPO DE PASIVO**



TOTAL LIQUIDADO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2012: MMBs 493,10

## COMPROMISO CON LOS PROYECTOS ESTRATÉGICOS DE DESARROLLO SOCIALISTA

PDVSA en cumplimiento al mandato constitucional y de creación de valor como empresa social del Estado, continua contribuyendo a la conformación de un modelo integral de desarrollo sustentable y sostenible ambientalmente para el país, a

través de la implantación, en el ámbito nacional del Plan Siembra Petrolera, el cual es ajustado continuamente a los lineamientos estratégicos del Plan de Desarrollo Económico y Social de la Nación, en este contexto, la industria orienta estratégicamente el apoyo

social, económico y socioambiental al desarrollo de la nación, hacia el diseño e implantación de los Proyectos Emblemáticos de ambiente para atender las comunidades aledañas a nuestras instalaciones. Seguidamente los logros alcanzados en esta área.

### DESARROLLO DE PROYECTOS EMBLEMÁTICOS AMBIENTALES

#### • PROYECTO REFINERÍAS VERDES



Con la finalidad de instaurar, recuperar, conservar y humanizar los espacios verdes del circuito refinador PDVSA y las zonas aledañas, partiendo de un diseño paisajístico que permita generar un contacto efectivo de los trabajadores y trabajadoras de la industria con el ambiente. Se culminó la 1era etapa de visualización y reconocimiento de las zonas consideradas en la Refinería El Palito, Se tiene previsto abarcar 5 hectáreas aproximadamente. Estamos en la espera de la propuesta técnico-económica de la Compañía Nacional de Reforestación - CONARE para su revisión, aprobación y activación de la 2da fase.

#### • PROYECTO SANEAMIENTO CANAL SUR DE BACHAQUERO – ESTADO ZULIA

Este proyecto tiene como objetivo acondicionar las áreas del Canal Sur de Bachaquero para la Este proyecto tiene como objetivo acondicionar las áreas del Canal Sur de Bachaquero para la extracción del crudo slop, su saneamiento y restauración, en cumplimiento con las normativas ambientales que regulan el manejo de los materiales y desechos peligrosos. Dentro de las actividades más importantes ejecutadas en el 2012 se encuentran: a) Contratación de una empresa especializada de la zona, para la movilización de maquinarias y equipos para la extracción del crudo slop, b) Acondicionamiento de áreas de extracción de crudo fuera de especificación y disposición final de materiales y desechos peligrosos, c) Instalación de barreras para el control del crudo para evitar el desplazamiento y favorecer la extracción y d) Trasegado de 184.625 barriles de crudo slop con camiones de vacío.

#### • PROYECTO DISEÑO E IMPLANTACIÓN DE PLANES LOCALES DE ATENCIÓN A DERRAMES DE HIDROCARBUROS

La Dirección Ejecutiva de Ambiente en vista de la necesidad de actualizar, homologar y normalizar las estructuras organizacionales de ambiente dedicadas a la atención de derrames actuales, así como la necesidad de implantar un modelo de gestión integral de derrames, cuyas bases se fijaran con el desarrollo del proyecto. De igual manera, la expansión de nuestras operaciones con el objetivo del incremento de la producción en áreas ambientalmente sensibles, nos obliga a prepararnos de manera adecuada y oportuna, con el objetivo principal de evitar que se repitan los errores del pasado. Y esto se logrará con la conformación de unidades de prevención y control de derrames de PDVSA.

**TABLA 23 | ORGANIZACIONES QUE CONFORMAN EL ALCANCE CAPÍTULO DE AMBIENTE**

N°	Organización PDVSA	Región/ División/ DTTO/ EEMM
1	<b>DIRECCIÓN EJECUTIVA DE EXPLORACIÓN Y ESTUDIOS INTEGRADOS</b>	Oriente
		Occidente
		Faja (Boyacá)
2	<b>DIRECCIÓN EJECUTIVA DE PRODUCCIÓN OCCIDENTE</b>	Div. Lago
		EEMM Petroregional del Lago (Perla)
		EEMM Lagopetrol
		EEMM Petrolera Bielovenezolana
		EEMM Petroboscan
		EEMM Baripetrol
		EEMM Petroperijá
		EEMM Petrowayuu
		EEMM Petrourdaneta (Antiguo Dtto. Tierra Oeste)
		EEMM Petrocumarebo
3	<b>DIRECCIÓN EJECUTIVA DE PRODUCCIÓN ORIENTE</b>	Costa Afuera (División)
		Dtto. Carúpano
		Dtto. Guiria
		EEMM Petrowarao
		EEMM Petrosucre
		EEMM Petroparia
3	<b>DIRECCIÓN EJECUTIVA DE PRODUCCIÓN ORIENTE</b>	Dtto Furrial
		EEMM Petroquiriquire
		EEMM Boqueron
4	<b>DIRECCIÓN EJECUTIVA DE PRODUCCIÓN FAJA PETROLÍFERA DEL ORINOCO</b>	Dtto. Punta de Mata
		Dtto San Tomé
		EEMM Petropiar-Producción
		EEMM Bielovenezolana
		EEMM Petrokaki
		EEMM Petrokariña
		EEMM Petroritupano
		EEMM Petrovenbras
		EEMM Petrocuragua
		EEMM Petronado
		EEMM Petrolera Sinovenezolana
		EEMM Venecupet
EEMM Petrozumano		

N°	Organización PDVSA	Región/ División/ DTTO/ EEMM	
4	<b>DIRECCIÓN EJECUTIVA DE PRODUCCIÓN FAJA PETROLÍFERA DEL ORINOCO</b>	<i>División Junín</i>	Dtto. Cabrutica
		EEMM Petrocedeño-Producción	
		EEMM Petromacareo	
		EEMM Petrourica	
		EEMM Petrojunin	
		EEMM Indovenezolana	
		EEMM Petromiranda	
		<i>División Carabobo</i>	Dtto Morichal
		EEMM Petrodelta	
		EEMM Petromonagas-Producción	
		EEMM Petrolera Sinovensa	
		<i>División Boyacá</i>	Dtto. Barinas
		Dtto. Apure	
		Dtto Guárico	
		EEMM Petroguárico	
		<i>División Mejoramiento</i>	Petroanzoátegui - Mejorador
		EEMM Petropiar-Mejorador	
		EEMM Petrocedeño-Mejorador	
		EEMM Petromonagas-Mejorador	
		EEMM Sinovensa. Planta de Mezcla	
Manejo de Sólidos			
CIJAA			
TAE			
5	<b>DIRECCIÓN EJECUTIVA REFINACIÓN</b>	<i>Refinería el Palito</i>	Refinería
		<i>Refinación Oriente</i>	Refinería Puerto La Cruz
		Refinería San Roque	
<i>Centro de Refinación Paraguaná (CRP)</i>	Refinería Cardón		
Refinería Amuay			
6	<b>DIRECCIÓN EJECUTIVA DE COMERCIO Y SUMINISTRO (MERCADO NACIONAL)</b>	Estaciones de Servicio Centro	
		Estaciones de Servicio Metropolitana	
		Estaciones de Servicio Occidente	
		Estaciones de Servicio Región	
		Guayana (antigua Oriente-Sur)	
		Plantas de Distribución Metropolitano	
		Plantas de Distribución Occidente	
		Plantas de Distribución Región	
		Guayana (antigua Oriente-Sur)	
		Puerto y aeropuertos Centro Occidente	
		Puerto y aeropuertos Metropolitana	
Puerto y aeropuertos Región			
Guayana (antigua Oriente-Sur)			
Planta Envasadora de Cardón			

N°	Organización PDVSA	Región/ División/ DTTO/ EEMM
7	PDVSA GAS	Producción Gas San Tomé
		Producción Gas Anaco
		Procesamiento
		Metano
		Proyectos Mayores
		Gasificación
8	PDVSA INTEVEP	Filial
9	PDVSA SERVICIO	Base Junín (Cabrutica)
		Base Carabobo (Morichal)
		Base Ayacucho (Base San Tomé)
		Base Oriente/Gas (Anaco)
		Base Furrial (Oriente)
		Base Punta de Mata (Oriente)
		Boyacá (Centro Sur)
		Occidente (Lago)
		Occidente (Sur Lago Trujillo)
		Occidente (Costa Occidental)
	Occidente (Costa Oriental)	
	Operaciones Acuáticas	Filial



## GESTIÓN AMBIENTAL CITGO

### INVERSIÓN DE CAPITAL

CITGO demuestra su compromiso con la preservación ambiental a través de inversiones necesarias para mantener sus instalaciones en condiciones óptimas de operatividad, cumpliendo con las normas y regulaciones ambientales. Durante el 2012, la inversión realizada para asegurar el cumplimiento con estas regulaciones alcanzó 21,742 millones de dólares

**TABLA 24 | INVERSIÓN PARA EL CUMPLIMIENTO CON REGULACIONES – CITGO 2012**

Inversión	MMUS\$-Actual 2012	MMUS\$-Presupuesto 2012
Proyectos Regulatorios	12,587	25,732
Proyectos para Reducción y Control de Riesgos	9,155	26,864
<b>TOTALES</b>	<b>21,742</b>	<b>52,596</b>

versus 52,596 millones de dólares presupuestados para

el mismo período, tal como se presenta en la tabla.



Las inversiones dentro de la categoría “proyectos regulatorios” corresponden a proyectos necesarios para cumplir con regulaciones estatales, federales o locales, relacionadas con

seguridad e higiene industrial, salud y medio ambiente. Por otra parte, las inversiones dentro de la categoría “proyectos para reducción y control de riesgos” corresponden a proyectos

discrecionales orientados al manejo y control de riesgos dentro de las áreas de seguridad e higiene industrial, salud, medio ambiente, mantenimiento, confiabilidad e integridad operacional.

## MANEJO DE DESECHOS EN CITGO

CITGO presta particular atención a la reducción de desechos industriales en sus refinerías. En general, existen dos tipos de desechos industriales: peligrosos y no peligrosos.

Según lo establecido en las leyes de Estados Unidos, no está permitido almacenar desechos por más de 90 días, por ello, la tabla anterior no establece ninguna cifra para desechos almacenados. Asimismo, todos los desechos

**TABLA 25 | DESECHOS INDUSTRIALES – CITGO REFINACIÓN**

EN TONELADAS MÉTRICAS (Tm)



Refinería	Desechos Peligrosos	Desechos No Peligrosos	Total
Lake Charles	2.352,766	25.528,333	27.881,099
Lemont	680,860	26.392,962	27.073,822
Corpus Christi	9.684,801	7.900,534	17.585,335
<b>Totales</b>	<b>12.718,427</b>	<b>59.821,829</b>	<b>72.540,256</b>

generados por las refinerías son tratados y dispuestos fuera de las instalaciones, por

tanto las cifras de desechos en tratamiento no se reportan.

## DESEMPEÑO AMBIENTAL DE CITGO

En función del cumplimiento con las regulaciones ambientales, CITGO se ha enfocado en los nuevos estándares de medición en la industria, y en recientes reportes de emisiones tóxicas y gases invernadero, entre otros, a fin de determinar el impacto de su incorporación y diseñar un plan de implementación de los mismos en la empresa. Adicionalmente, suministra información a las agencias gubernamentales sobre los avances en la incorporación de estos requerimientos, trabajando en coordinación con la Asociación Norteamericana de Productores de Combustibles y Petroquímicos (AFPM, siglas en inglés), y con el Instituto Norteamericano del Petróleo (API, siglas en inglés).

Como resultado de estos esfuerzos, CITGO estableció el Índice Ambiental como su factor de medición integrado en el área ambiental, incorporando los incidentes reportables de acuerdo a leyes federales, los desechos de refinación, el consumo de energía, descarga de hidrocarburos en aguas de desecho, las emisiones a la atmósfera, y notificaciones sobre incidentes a agencias federales.

Es importante señalar que CITGO utilizó en el 2012 el Índice Ambiental como uno de los elementos para calcular el componente variable de la remuneración anual de sus empleados. De esta manera, CITGO traslada su compromiso de protección y conservación ambiental a cada uno de sus empleados.

El Índice Ambiental de CITGO se calcula utilizando la siguiente ecuación: (30% índice de incidentes ambientales + 10% índice de descarga de hidrocarburos en aguas de desecho + 20% índice de emisiones a la atmósfera + 10% índice de consumo de energía + 10% índice de benceno no controlado + 10% índice de paradas del sistema de medición continua de emisiones (CEMS, por sus siglas en inglés) + 10% índice de notificaciones a agencias federales) / 10. El Índice Ambiental está diseñado para producir una cifra comprendida entre 0 y 1, y la disminución en el resultado indica una mejora en el desempeño. Para efectos del cálculo del Índice Ambiental se considera únicamente lo reportado por las refinerías de Lake Charles, Lemont y Corpus Christi.



**GRÁFICO 14 | ÍNDICE AMBIENTAL DE CITGO**



**LOS ELEMENTOS QUE INTEGRAN EL ÍNDICE AMBIENTAL DE CITGO, SON LOS SIGUIENTES:**

- Índice de incidentes ambientales
- Índice de descarga de hidrocarburos en aguas de desecho
- Índice de emisiones a la atmósfera
- Índice de consumo de energía
- Índice de benceno no controlado
- Índice de paradas del Sistema de Medición Continua de Emisiones
- Índice de notificaciones a agencias federales y estatales

## AUDITORÍAS AMBIENTALES INTERNAS

Durante el período enero-diciembre 2012, CITGO realizó un total de 18 auditorías ambientales internas en sus refinerías (ocho en Lemont, seis en Corpus Christi y cuatro en Lake Charles).



## EMISIONES A LA ATMÓSFERA

CITGO suscribió en 2005 un acuerdo voluntario con la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (EPA, siglas en inglés) y las agencias ambientales estatales de Luisiana, Nueva Jersey, Georgia e Illinois, en el marco de la iniciativa de la EPA sobre regulaciones para refinerías. Asimismo, CITGO firmó el Decreto de Acuerdo de Revisión de Nuevas Fuentes con la EPA y las agencias reconocidas, comprometiéndose con la reducción de emisiones atmosféricas de dióxido de azufre (SO<sub>2</sub>) y de óxidos de nitrógeno (NO<sub>x</sub>).

El Decreto de Acuerdo también involucra el mejoramiento de los programas para la reducción de emisiones que no pueden ser desviadas a través de un

**TABLA 26 | RESUMEN POR TIPO DE EMISIONES GENERADAS POR CITGO**

Refinería	Tipo de Emisión	Toneladas Métricas
<b>LAKE CHARLES</b>	Compuestos Orgánicos Volátiles	581,29
	SO <sub>2</sub>	1.632,19
	NO <sub>x</sub>	2.596,65
	Otros	2.323,38
<b>CORPUS CHRISTI</b>	Compuestos Orgánicos Volátiles	627,36
	SO <sub>2</sub>	194,35
	NO <sub>x</sub>	806,35
	Otros	751,52
<b>LEMONT</b>	Compuestos Orgánicos Volátiles	420,34
	SO <sub>2</sub>	643,07
	NO <sub>x</sub>	549,84
	Otros	561,20

**NOTA:** La categoría "Otros" incluye CO y material en partículas

ventilador, chimenea, u otro sistema funcional de disposición de emisiones (emisiones fugitivas),

así como benceno en cada una de las refinerías de CITGO.

Durante el período enero-diciembre 2012 CITGO realizó un total de 18 auditorías ambientales internas en sus refinerías (8 en Lemont, 6 en Corpus Christi y 4 en Lake Charles).

## PASIVOS AMBIENTALES EN CITGO

En el 2012 continuaron los avances relativos al saneamiento de fosas, los procesos de caracterización, la segregación e identificación de pasivos ambientales y la actualización de los inventarios e identificación de necesidades de mejora en los controles necesarios sobre la Reserva Económica de Pasivos Ambientales. CITGO registró en su sistema de información una provisión de 130,2 millones de dólares por concepto de pasivos ambientales tal como lo indican los datos que se presenta a continuación.

**TABLA 27 | PASIVOS AMBIENTALES**

Operación	Grupo I		Grupo III	Grupo IV		Grupo V	Total
	No Peligrosos	Peligrosos		Saneamiento			
<b>Refinación</b>							
Lake Charles	3,000	61,752	-	11,116	-	-	75,868
CLAW	1,014	2,829	-	-	-	-	3,843
Corpus Christi	-	2,697	-	0,300	-	-	2,997
Lemont	-	13,846	-	13,840	-	-	27,686
<b>Total Refinación</b>	<b>4,014</b>	<b>81,124</b>	<b>-</b>	<b>25,256</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>110,394</b>
<b>Terminales</b>							
CITGO	-	-	-	18,248	-	-	18,248
PdVMR	-	-	-	1,014	-	-	1,014
<b>Total Terminales</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>19,262</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>19,262</b>
<b>Detal</b>							
CITGO	-	-	-	0,355	-	-	0,120
PdVMR	-	-	-	0,355	-	-	0,040
<b>Total Detal</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>0,160</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>0,160</b>
<b>Otros</b>							
Poliductos	-	-	-	0,355	-	-	0,355
<b>Total otros</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>0,355</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>0,355</b>
<b>Total CITGO Petroleum</b>	<b>4,014</b>	<b>81,124</b>	<b>-</b>	<b>45,032</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>130,171</b>

FUENTE: GCSRA 2009 gestión actualizada 2012.

Al 31 de diciembre de 2012, CITGO estima reportar en sus estados financieros 130 millones de dólares correspondientes a pasivos ambientales, siempre y cuando no ocurra algún incidente ambiental posterior. Se espera que el reporte final de estas cifras esté disponible a mediados de marzo 2013. Dicho reporte estará sujeto a cambios en función de la revisión de los estados financieros que realicen los auditores externos de CITGO.

Los grupos de pasivos considerados se ajustan a las definiciones establecidas por PDVSA. El Grupo I corresponde a fosas, lodos y materiales fuera de especificación (reportado por CITGO como "No-Peligrosos"). El Grupo II indica los materiales y desechos peligrosos (reportado por CITGO como "Peligrosos"). El Grupo III se refiere a las instalaciones, equipos abandonados y por dismantelar.

El Grupo IV corresponde a las áreas impactadas por la operación, como suelos, agua y vegetación (reportado por CITGO como "Remedio"). El Grupo V corresponde a fuentes radioactivas en desuso. Para la operación de CITGO, únicamente aplican los Grupos I, II y IV.

## VISIÓN Y ESTRATEGIA DEL NEGOCIO



PDVSA COMO NUEVO MODELO  
DE EMPRESA PETROLERA NACIONAL ▶



EL PLAN SIEMBRA PETROLERA 2013- 2019 ▶



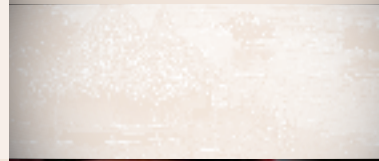
## ÁREAS DE DESEMPEÑO



RESULTADOS ECONÓMICOS ▶ **1**



AMBIENTE ▶ **2**



RECURSOS HUMANOS ▶ **3**



SEGURIDAD INDUSTRIAL E HIGIENE OCUPACIONAL ▶ **4**



TRANSPARENCIA Y ÉTICA ▶ **5**



DESARROLLO SOCIAL ▶ **6**



# GESTIÓN DEL TALENTO HUMANO NACIONAL



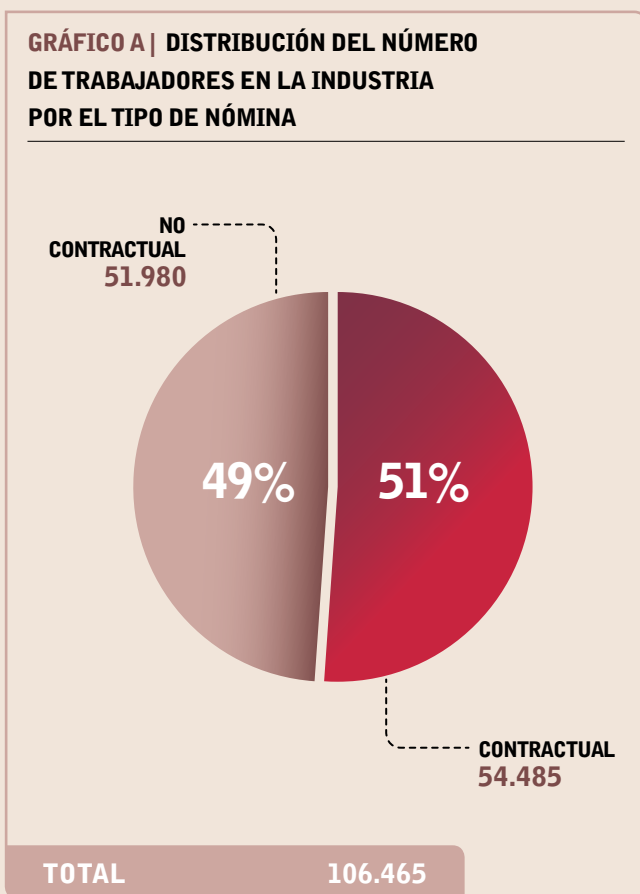
Petróleos de Venezuela S.A., producto de su Plan de Inversiones, estableció como una de sus principales líneas de acción el desarrollo integral de la Faja Petrolífera del Orinoco y Costa Afuera, contexto que se complementó con la puesta en ejecución de un Plan Acelerado de Producción, junto a la continuidad de los proyectos de expansión y adecuación de la infraestructura en el Sistema de Refinación Nacional

**E**n este marco, y tal como se ha venido trabajando en años anteriores, se apalancaron y consolidaron las bases de las políticas de justicia e inclusión social, pilares fundamentales para garantizar el talento humano necesario y suficiente para alcanzar los objetivos del Plan Siembra Petrolera, coadyuvando con el Plan de Desarrollo Económico y Social de la Nación 2007-2013 (I Plan Socialista), a través de los procesos de Planificación Estratégica; Captación, Educación y Desarrollo; Compensación y Beneficios; Relaciones Laborales; y Calidad de Vida.

Dentro de esta perspectiva, PDVSA asumió con mayor protagonismo su contribución sustantiva al progreso integral de la Nación, mediante la incorporación de una fuerza de trabajo que, hasta diciembre de 2012, representó la generación de un total de 10.189 nuevos empleos directos, de los cuales 8.395 fueron producto, en su mayoría, del desarrollo del Plan Acelerado de Producción, así como de los proyectos de expansión, adecuación y ampliación del Sistema de Refinación Nacional, junto a 1.794 empleados contratados como resultado de las necesidades de la continuidad operacional de la infraestructura existente.

Este nuevo personal está incluido en los 95.593 trabajadores permanentes y en los 10.872 temporales existentes dentro de la Industria, lo que equivale a que en las filiales petroleras se generaron, desde enero a diciembre de 2012, 106.465 empleos directos; clasificados de acuerdo a su denominación por nómina, en 51.980 No Contractuales y 54.485 Contractuales, estos últimos amparados bajo la figura de la Convención Colectiva Petrolera. Adicional a estas cifras, el número de personas que laboraron bajo la figura de Contratistas, se ubicó en 15.603 trabajadores.

Así lo demuestra el gráfico “A”, donde se aprecia lo antes expuesto:



**FUENTE:** Dirección Ejecutiva de Recursos Humanos/ Gerencia Corporativa de Planificación Estratégica de Recursos Humanos.

Asimismo se contaron 20.744 empleos directos correspondientes a las filiales no petroleras, cifra a la que se le debe adicionar 2.158 personas de PDVSA laborando en estas organizaciones en calidad de Asignados y Comisiones de Servicio, además de 469 trabajadores bajo la figura de Contratistas, dando un total de 23.371 empleados distribuidos en una variedad de nóminas y clasificaciones, de acuerdo a la naturaleza del negocio al cual pertenecen: Agrícola, Asfalto, Gas Comunal, Desarrollo Urbano, Naval, Industrial, Ingeniería y Construcción, y Salud.

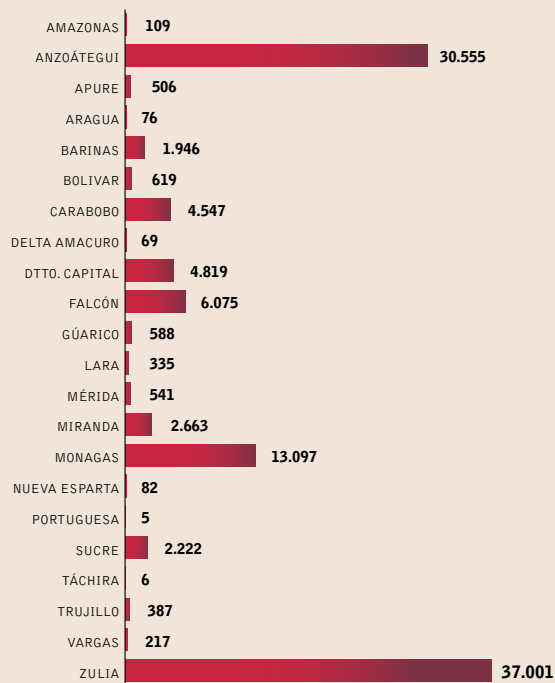
Esta diversidad respondió, de alguna manera, a la importancia que dentro de Petróleos de Venezuela, S.A. se le dio a los procesos de articulación del entramado social, a través de su presencia en todo el territorio y en diversas áreas económicas, mediante una estrategia que busca desplegar un modelo productivo más orientado a las necesidades humanas y que presenta cuatro vertientes: primero, responder a los planes y objetivos en cada Negocio o filial petrolera y no petrolera; segundo, contribuir al alcance de los objetivos y lineamientos del Ejecutivo Nacional; tercero, apalancar el nuevo esquema de desarrollo socio-productivo, donde las migraciones poblacionales producto de la actividad petrolera no alteren de forma desproporcionada la estructura social preexistente; y cuarto, apoyar en el levantamiento y fortalecimiento de ciertos sectores de producción primordiales en el devenir nacional.





Estas dos últimas vertientes se manifestaron en la distribución del talento humano de PDVSA por estado, tanto de la actividad petrolera (negocios y filiales petroleras) como de la no petrolera (filiales no petroleras), evidenciándose su afianzamiento en zonas operacionales con mayores posibilidades de crecimiento industrial, tal como lo demuestran los siguientes gráficos:

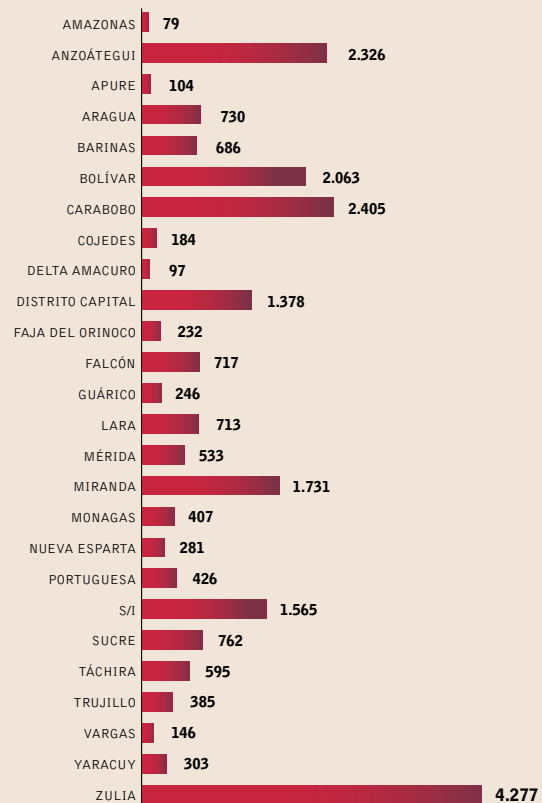
**GRÁFICO B | DISTRIBUCIÓN A NIVEL NACIONAL DE LOS TRABAJADORES DE LAS FILIALES PETROLERAS DE LA INDUSTRIA**



**TOTAL 106.465**

FUENTE: Dirección Ejecutiva de Recursos Humanos/ Gerencia Corporativa de Planificación Estratégica de Recursos Humanos.

**GRÁFICO C | DISTRIBUCIÓN A NIVEL NACIONAL DE LOS TRABAJADORES DE LAS FILIALES NO PETROLERAS DE LA INDUSTRIA**



**TOTAL 23.371**

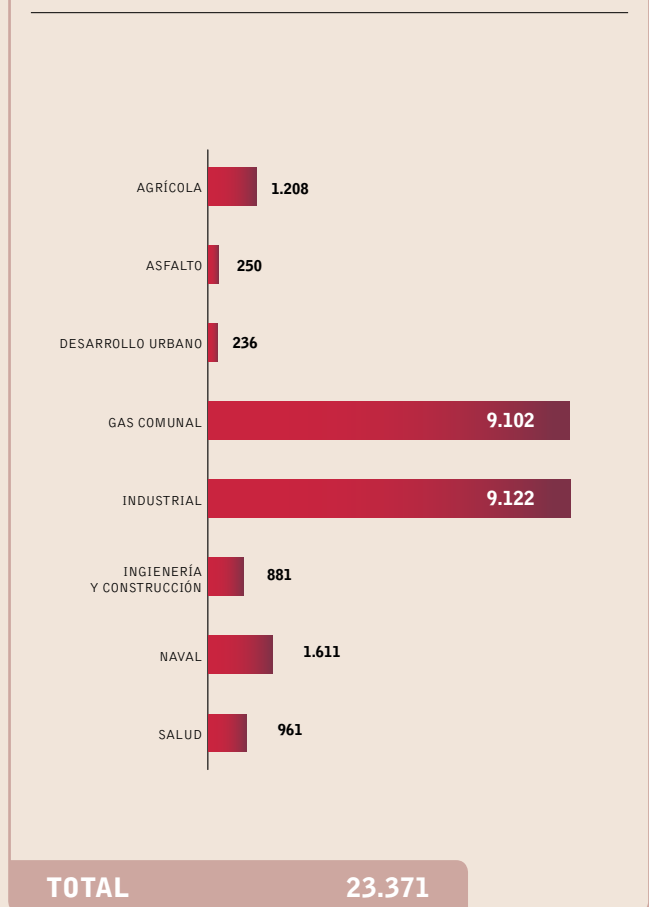
FUENTE: Dirección Ejecutiva de Recursos Humanos/ Gerencias de Recursos Humanos de filiales no petroleras.

Asimismo, la distribución por negocio o filial obedeció tanto a los planes de la organización como a los requerimientos del país, donde además de mantenerse la importancia de la actividad productiva, se reforzó la perspectiva de soportar y mantener los compromisos del Estado venezolano, lo que justificó la distribución del personal tanto del ámbito petrolero como no petrolero por organización, de la siguiente manera:

**TABLA 1 | DISTRIBUCIÓN DE LOS TRABAJADORES POR NEGOCIOS Y FILIALES PETROLERAS**

NEGOCIOS y FILIALES	Ene./Dic. 2012	TOTALES
<b>PDVSA Petróleo</b>		
Exploración y Est. Integrados	1.912	
Producción	28.185	
CVP, Empresas Mixtas, Faja	20.540	
Refinación	9.745	
Comercio y Distribución	5.186	
<b>TOTAL PDVSA PETROLEO</b>	<b>65.568</b>	<b>65.568</b>
<b>Otras Filiales</b>		
Bariven	1.038	
Casa Matriz	5.795	
Gas	10.549	
Intevep	1.764	
Operaciones Acuáticas	9.102	
PDVSA Asfalto (Antes Palmaven)	254	
PDV Marina	1.785	
PDVSA Servicios	10.610	
<b>TOTAL OTRAS FILIALES</b>	<b>40.897</b>	<b>40.897</b>

**GRÁFICO D | DISTRIBUCIÓN DE LOS TRABAJADORES POR FILIALES NO PETROLERAS**



FUENTE: Dirección Ejecutiva de Recursos Humanos/ Gerencia de Recursos Humanos de filiales no petroleras.

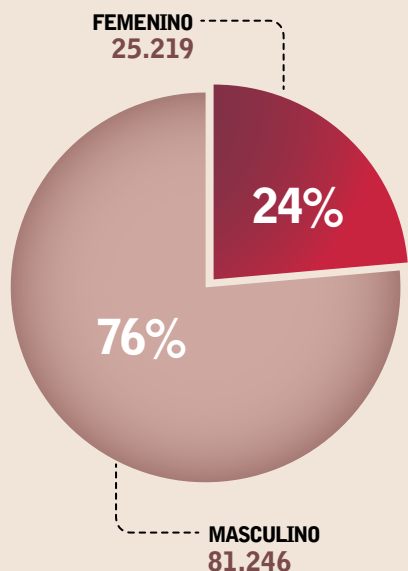
En esta distribución resaltó la incorporación cada vez mayor de mujeres en las actividades de la Industria. Para 2011 laboraron 23.547 trabajadoras en filiales petroleras, mientras que en el 2012, esta cifra se colocó en 25.219 mujeres. Por otra parte, 5.583 trabajadoras aplicaron durante el 2012 en filiales no petroleras, lo que va en consonancia con las políticas de igualdad de género e inclusión social.



Para complementar estos datos, la empresa registró en labor 81.246 trabajadores masculinos, equivalentes a un 76% de la población total del personal, junto a 17.788 hombres que se ubicaron dentro de las filiales no petroleras, condición que obedece a las características propias de los oficios desarrollados en la Industria, tal como se muestra en los siguientes gráficos:



**GRÁFICO E | DISTRIBUCIÓN DE LA FUERZA LABORAL DE LAS FILIALES PETROLERAS POR SEXO**

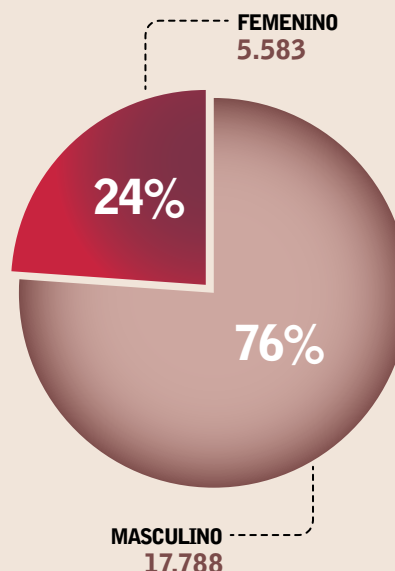


**TOTAL** 106.465

**FUENTE:** Dirección Ejecutiva de Recursos Humanos/ Gerencia Corporativa de Planificación Estratégica de Recursos Humanos.



**GRÁFICO F | DISTRIBUCIÓN DE LA FUERZA LABORAL DE LAS FILIALES NO PETROLERAS POR SEXO**

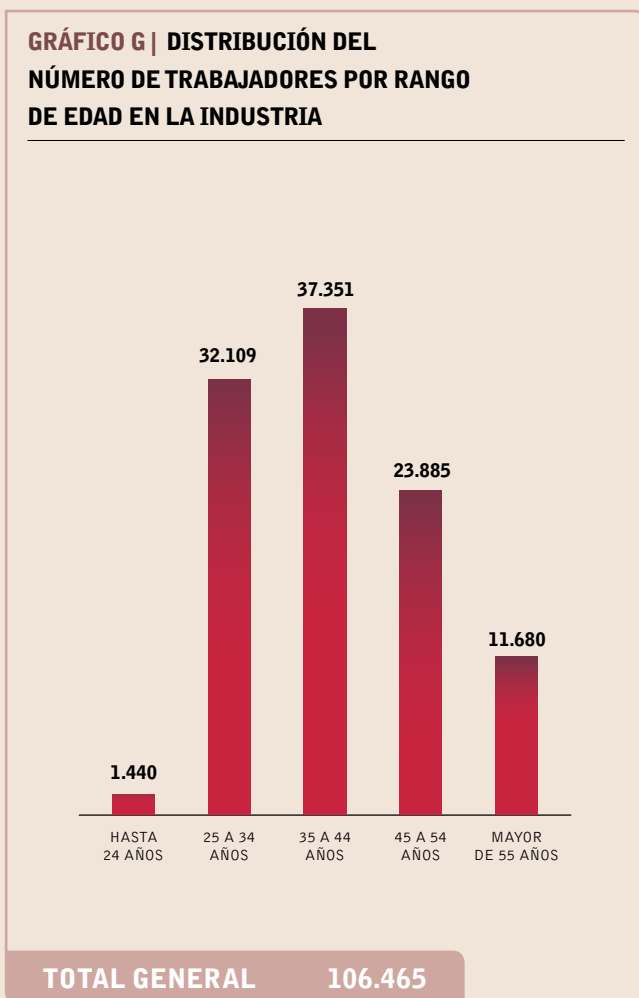


**TOTAL** 23.371

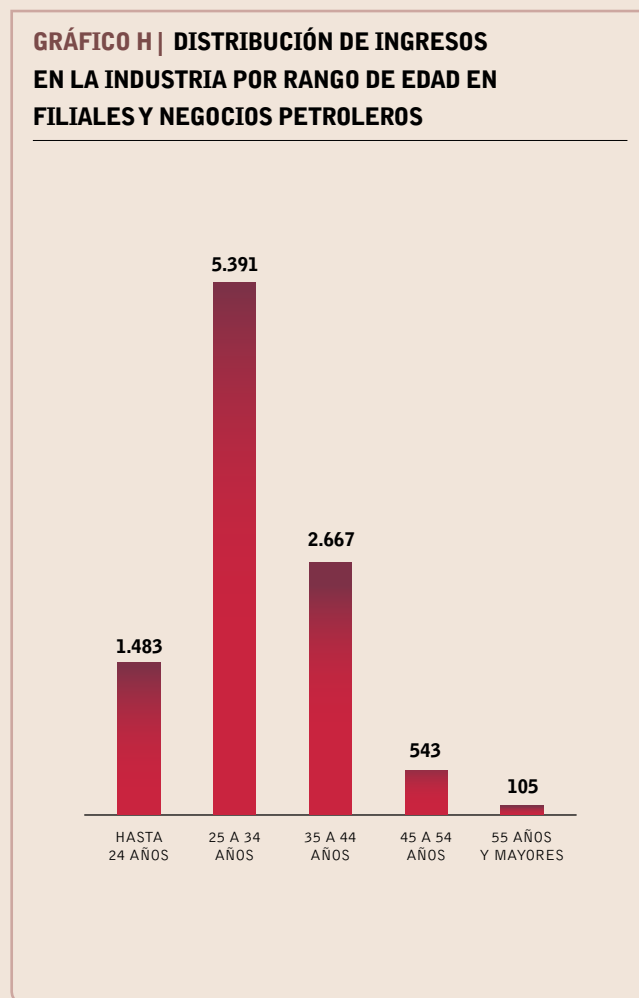
**FUENTE:** Dirección Ejecutiva de Recursos Humanos/ Gerencias de Recursos Humanos de filiales no petroleras.



Mientras que en lo relativo a la edad de la fuerza laboral, tanto en los Negocios como en las filiales petroleras, se mostraron las siguientes tendencias tal como lo revelan los gráficos “G” y “H”, respectivamente:



FUENTE: Dirección Ejecutiva de Recursos Humanos/ Gerencia Corporativa de Planificación Estratégica de Recursos Humanos

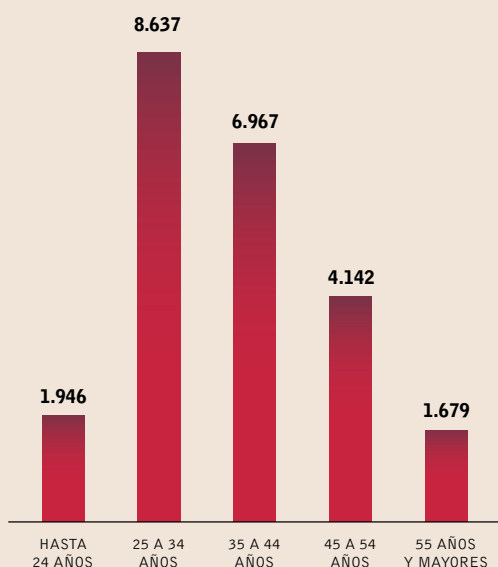


FUENTE: Dirección Ejecutiva de Recursos Humanos/ Gerencias de Recursos Humanos de filiales y petroleras.

En estos gráficos se evidenció la apertura que PDVSA ha tenido en la incorporación de personal con disposición a trabajar y aportar a la empresa, por lo general, relegado por ser menores de 24 años o por ser mayores de 44 años. Actualmente para la Industria estos grupos son de atención prioritaria y ha dado pasos para superar estas diferencias a través de la inclusión de 648 empleados mayores a 45 años de edad, junto a la adición de 1.483 trabajadores con edades hasta 24 años para 2012, representando un total de 2.131 personas, las cuales ya se encuentran laborando bajo alguna una figura regular amparada en el marco legal de Venezuela.

Manteniendo la consonancia de las políticas de la organización con la dinámica nacional, las filiales no petroleras, manifestaron la misma tendencia, mostrada en las siguientes gráficas “I” y “J”:

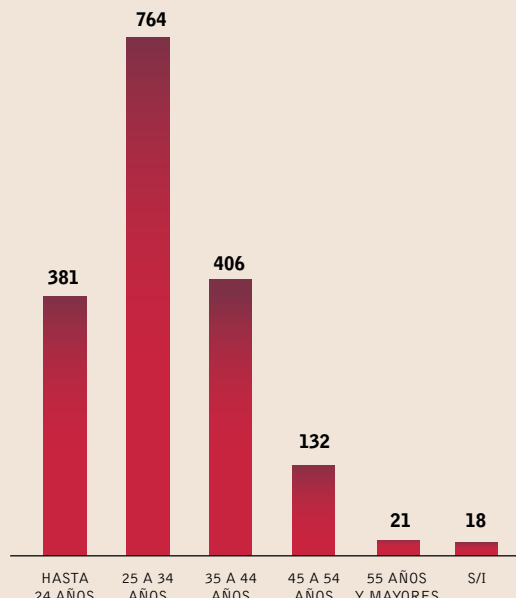
**GRÁFICO I | DISTRIBUCIÓN DEL NÚMERO DE TRABAJADORES POR RANGO DE EDAD EN LAS FILIALES NO PETROLERAS**



**TOTAL GENERAL 23.371**

**FUENTE:** Dirección Ejecutiva de Recursos Humanos/ Gerencia Corporativa de Planificación Estratégica de Recursos Humanos

**GRÁFICO J | DISTRIBUCIÓN DE INGRESOS EN LA INDUSTRIA POR RANGO DE EDAD EN FILIALES NO PETROLERAS**



**FUENTE:** Dirección Ejecutiva de Recursos Humanos/ Gerencias de Recursos Humanos de filiales no petroleras.

Una posición que ha materializado la inclusión de 381 jóvenes con edades hasta 24 años para el 2012, englobados en los 1.921 trabajadores que se encuentran en actividad, además de las 1.648 personas con edades a partir de los 55 años, excluidos tradicionalmente de los modelos laborales de la Industria, pero sumados en la actualidad a los procesos productivos de la misma.



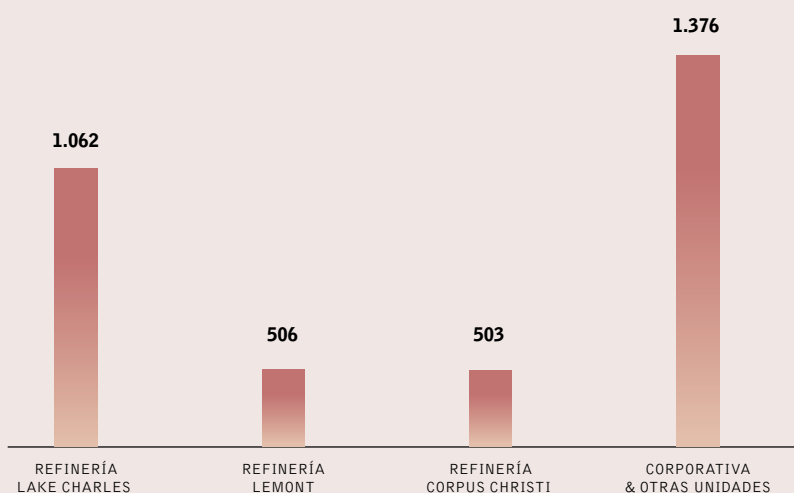
## GESTIÓN DEL TALENTO HUMANO **CITGO**

La mayor filial de PDVSA fuera del territorio venezolano es CITGO, empresa refinadora de petróleo y comercializadora de gasolina, lubricantes y petroquímicos en los Estados Unidos. Se trata de una de las principales empresas de su clase en dicho país. Tiene su sede central en la ciudad de Houston, Texas y es dueña de unas 14.000 estaciones de servicio bajo su filial 7-Eleven, 9 refinerías (6 con inversión mixta) y unas 55 terminales de almacenamiento y distribución.

Para garantizar su operatividad, la fuerza laboral propia de CITGO durante el 2012 fue de 3.447 empleados, distribuida entre sus 3 refinerías y su unidad corporativa, tal como lo demuestra el gráfico "L", experimentando una reducción de 50 empleados con respecto a la cifra reportada durante ese mismo período en el 2011 que fue de 3.497. Las razones para esta variación incluyeron jubilaciones, despidos, renunciaciones y fallecimiento de algunos trabajadores.



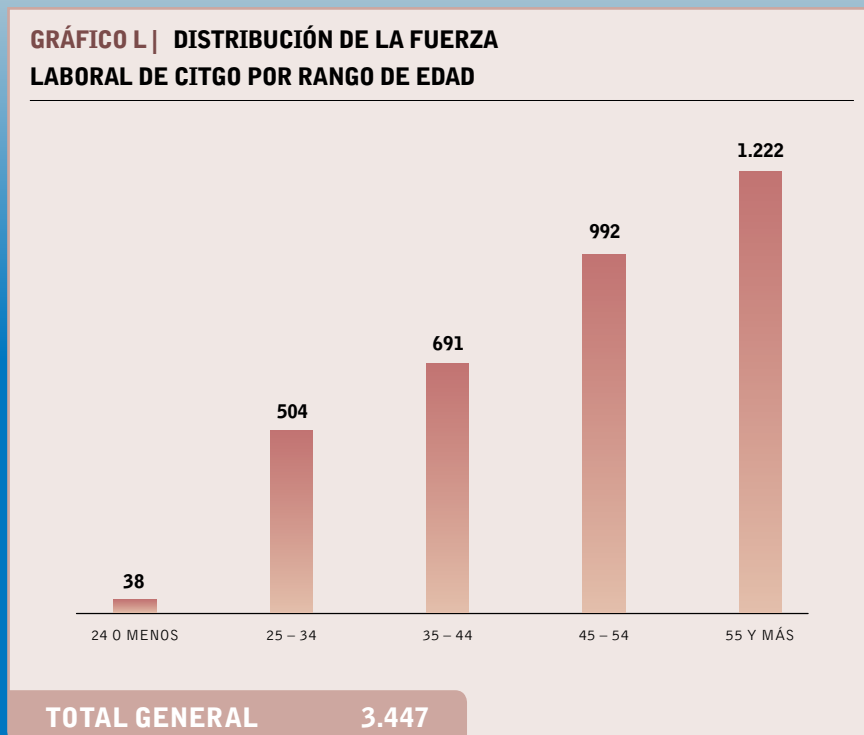
**GRÁFICO K | DISTRIBUCIÓN DE LA FUERZA LABORAL DE CITGO POR UNIDADES DE NEGOCIOS**



En relación a la fuerza laboral contratada hasta diciembre de 2012, la cifra fue de 2.022 personas, mostrando un incremento de 263 contratistas con respecto a lo señalado en el mismo período durante el 2011 que fue de 1.759. La razón de este incremento fue la continuación de trabajos en proyectos de mantenimiento para cumplir con regulaciones ambientales, confiabilidad y seguridad en las operaciones.

FUENTE: Gerencia de Planificación Estratégica de CITGO.

Un análisis demográfico de los empleados de CITGO por edad, de enero a diciembre de 2012 (ver gráfico "L"), reveló que casi un 64% son mayores de 45 años (2.214 de un total de 3.477), con un 35,5% de la población de trabajadores en la categoría de mayores de 55 años. Sólo un 1% de la fuerza laboral (38 de 3.477) son menores de 24 años. En términos de género, la cifra total de personal directo está compuesta por 724 mujeres y 2.723 hombres.



FUENTE: Gerencia de Planificación Estratégica de CITGO.

CITGO estima que el número de trabajadores para el 2013 se mantenga dentro de las cantidades reportadas al cierre al 31 de diciembre de 2012. Sin embargo, es posible que experimente un aumento leve debido a la planificación proactiva de la fuerza laboral. En cuanto al personal contratado, espera mantener para el 2013 la cifra dentro de los parámetros incluidos al 31 de diciembre de 2012, aunque es probable que la misma manifieste una ligera fluctuación debido a trabajos en proyectos de mantenimiento preventivo.

## COMPENSACIÓN Y BENEFICIOS FILIALES PETROLERAS



PDVSA en consonancia con lo señalado en la Constitución de la República Bolivariana de Venezuela en su capítulo sobre los Derechos Sociales y de las Familias, tomó como referentes dos artículos de este texto legal a saber: Artículo 87: "(...). El Estado garantizará la adopción de las medidas necesarias a los fines de que toda persona puede obtener ocupación

productiva, que le proporcione una existencia digna y decorosa y le garantice el pleno ejercicio de este derecho (...)", y el Artículo 91 que indica: "Todo trabajador o trabajadora tiene derecho a un salario suficiente que le permita vivir con dignidad y cubrir para sí y su familia las necesidades básicas materiales, sociales e intelectuales. (...)". Para cumplir

con ambos preceptos, la empresa se concentró en la construcción de un modelo económico y social incluyente mediante el impulso de varias iniciativas para garantizarle a sus trabajadores, trabajadoras ingresos cónsonos a sus necesidades y mantener un nivel de vida equitativo y justo para sus respectivos núcleos familiares.

Entre las iniciativas desarrolladas durante el 2012 destacaron las siguientes:

- Continuidad en el Programa de Promociones de la Nómina Contractual a la No Contractual beneficiando a 722 trabajadores. Estas promociones reconocieron la gestión y las responsabilidades asumidas por estos trabajadores, además de dar cumplimiento a los acuerdos de la Contratación Colectiva Petrolera.
- Otorgamiento de promociones a los trabajadores de la Nómina No Contractual que ingresaron a la empresa sin experiencia al cumplir 12 meses de tiempo de servicio. En el 2012 se beneficiaron un total de 694 empleados, de acuerdo a lo indicado en la Guía de Promoción para el Personal Clasificado como Profesional Universitario Grupo 50.
- Aprobación y ejecución de la Guía Administrativa de Promoción para el Personal ubicado en Grupo 21 con Título de Educación Universitaria en Carreras Largas como un estímulo y reconocimiento al esfuerzo y orientación al logro de aquellos trabajadores, trabajadoras que ingresaron a la Nómina No Contractual y que, durante su permanencia en la empresa, realizaron y culminaron sus estudios. De enero a diciembre de 2012 se favorecieron 3.409 empleados.
- Cumplimiento del Decreto del Presidente de la República N° 8.920 del 24 de abril de 2012 publicado en Gaceta Oficial N° 39.908 de la misma fecha, al realizarse el incremento

del Salario Mínimo Nacional vigentes al 01 de mayo de 2012 y al 01 de septiembre 2012 a los 1.235 aprendices provenientes del Instituto de Capacitación y Educación Socialista (INCES), en Fase Teórica existen 508 y en la Fase Práctica 728.

- Otorgamiento de diversos préstamos a un total de 64.609 trabajadores, trabajadoras para el cierre del año 2012, en cumplimiento con lo aprobado en las normativas internas de la Industria, (ver tabla N° 2). Estos beneficios sociales permitieron a los empleados de las Nómina Contractual y No Contractual de la empresa, mejorar la calidad de vida de su grupo familiar, coadyuvando en la adquisición de vivienda principal y su equipamiento mediante préstamos de vivienda y préstamos especiales; apoyar al joven trabajador en su ingreso a la industria con un préstamo de nuevo empleado; asegurar el acceso tecnológico a todo el personal y a su entorno cercano con el préstamo para



adquisición de computadora; y ofrecer una opción para superar obstáculos económicos de índole individual, de infraestructura o de salud a través de las facilidades dispuestas en los denominados préstamos personales y de emergencia.

**TABLA 2 | PRÉSTAMOS OTORGADOS A NEGOCIOS Y FILIALES PETROLERAS**

Categoría de Préstamos	N° de Trabajadores
Préstamo Nuevo Empleado	1.306
Préstamo Personal	37.870
Préstamo adquisición de Computador	18.533
Préstamo de Vivienda	6.807
Préstamo de Emergencia	38
Préstamo Especial	55
<b>Total General</b>	<b>64.609</b>

FUENTE: Dirección Ejecutiva de Recursos Humanos / Gerencia Corporativa de Compensación y Beneficios.

## COMPENSACIÓN Y BENEFICIOS CITGO

Bajo el objetivo de retener el talento existente en la industria, CITGO continuó proporcionando ajustes salariales por mérito. Para el cierre de diciembre 2012, ejecutó 204 promociones de grupo/banda y 66 promociones por incremento de responsabilidades, para un total de 270 casos. Esto equivale a 7,8% del total de los 3.477 empleados.

*En cuanto a los beneficios, la compañía implementó una serie de mejoras significativas, manteniendo el mismo nivel de costos. A continuación la descripción de estos cambios que impactaron a todos los empleados y a la gran mayoría de los jubilados:*

- La implementación de un nuevo Programa de Recompensas por Hábitos Saludables proporcionando incentivos económicos a los participantes como resultado de su asistencia a actividades que potencialmente puedan mejorar su bienestar. Estas acciones comienzan con la elaboración de un cuestionario confidencial para evaluar la salud del trabajador, luego prosiguen con un examen físico preventivo y concluyen con un entrenamiento para crear conciencia sobre los riesgos de salud. A diciembre de 2012, 896 empleados de CITGO recibieron un total de 618.537 dólares en estímulos por completar actividades que mejoraron sus condiciones físicas e impulsaron cambios en su estilo de vida. Estos estímulos monetarios fueron depositados en Cuentas de Ahorros de Salud del tipo HSA (*Health Saving Account*) o FSA (*Flexible Spending Account*) y así se ayudó al personal a pagar los gastos médicos incurridos.
  - La modificación en el diseño de las opciones de los planes médicos, incluyendo la posibilidad de crear un Plan de Salud Auto Dirigido, iniciativa que estimuló a los empleados a tomar mejores decisiones con respecto a los costos de su asistencia médica. 18% de los empleados eligió esta opción.
  - El patrocinio de Cuentas de Ahorros de Salud, en conjunto con el Plan de Salud Auto Dirigido, fue utilizado para amortizar una porción de los gastos médicos antes del pago de impuestos. Un total de 659 empleados abrieron estas cuentas y contribuyeron activamente con ellas.
  - El cambio de los administradores del plan farmacéutico y del plan dental proporcionó el mismo nivel de beneficios a un menor costo. Asimismo, se agregaron nuevas opciones al plan dental y al plan de visión, ofreciendo al personal elecciones básicas y de alto nivel en función de estas áreas.
  - La revisión de los beneficios de permisos por enfermedad, con la finalidad de proveer una mayor protección a los empleados, incrementó la integración con el Plan de Incapacidad a largo plazo.
  - El aumento en el monto de contribución de la compañía al Plan de Seguro Básico de Vida impactó a todos los empleados.
- Para finalizar, otro de los beneficios que CITGO continuó ofreciendo de manera exitosa a sus empleados fue el Programa de Bienestar, el cual suministró educación y soporte social en áreas de salud, seguridad y ambiente, incluyendo información sobre alergias, desórdenes de sueño, enfermedades cardíacas, nutrición, entre otros.



## CAPTACIÓN, EDUCACIÓN Y DESARROLLO FILIALES PETROLERAS



Los esfuerzos de PDVSA en materia de Captación, Educación y Desarrollo estuvieron alineados con indicadores internacionales, nacionales y de organizaciones y organismos multilaterales, diseñados en función de garantizar avances en estas materias.

Estas referencias, definidas a partir de diversos documentos, se exponen a continuación:

En el ámbito internacional se consideró el *Plan de las Naciones Unidas para el Desarrollo PNUD (ONU - 2000)* – Metas del Milenio, en este documento se desarrollan 8 líneas estratégicas y 18 metas orientadas a la satisfacción de las necesidades básicas de los pueblos.

Localmente se tomó como referencia para la valoración del impacto social ambiental de las actividades de PDVSA, el *Proyecto Nacional Simón Bolívar 2007-2013 (I Plan Socialista)*, en el que se establecen 7 líneas estratégicas, objetivos y políticas que señalan claramente la dirección a seguir para el diseño de planes públicos en las distintas áreas de atención. Adicionalmente, el área de Captación de Personal estuvo estrechamente vinculada con las estrategias del gobierno bolivariano representadas en dos de sus más importantes iniciativas sobre formación para el trabajo: Misión Ribas y Gran Misión Saber y Trabajo Venezuela.

Por último, en el plano estrictamente petrolero y energético se contempló la *Política de Plena Soberanía Petrolera*, tomando como documento base el discurso con motivo del 45 aniversario de la OPEP realizado por el Ministro del Poder Popular para el Petróleo y la Minería y Presidente de PDVSA, Ing. Rafael Ramírez (Ciclo de Conferencias “Venezuela Política y Petróleo”, octubre de 2005), donde se desarrollan las características fundamentales de las actividades del sector.

A partir de la revisión y análisis de estos tres documentos se precisaron nueve categorías generales que integraron las diversas líneas estratégicas, metas, orientaciones, políticas, objetivos y fines definidos en cada uno de ellos. Estas categorías fueron:

- 1| *Combatir la pobreza.*
- 2| *Universalizar la educación.*
- 3| *Atención integral de la salud.*
- 4| *Promoción de la igualdad de género.*
- 5| *Conservación del medio ambiente.*
- 6| *Promoción de la soberanía tecnológica.*
- 7| *Profundización en la construcción del socialismo.*
- 8| *Promoción de la nueva geopolítica nacional.*
- 9| *Promoción de la soberanía energética.*

De estas nueve categorías, sólo se desplegaron tres durante el 2012: combatir la pobreza, universalizar la educación y la promoción de la igualdad de género, las cuales, a su vez, se agruparon en cinco grandes indicadores:

### 1 | COMBATIR LA POBREZA

Dentro de esta condición se identificaron dos grandes acciones que favorecieron los avances en la materia: el incremento de los esfuerzos para disminuir el desempleo en los sectores más necesitados de la sociedad y, a su vez, la disminución de la tasa de desocupación.

• **Incremento de la oferta laboral:**

Con el objetivo de sentar las bases del desarrollo de un sistema de trabajo productivo liberador para la transición al Socialismo, que contrastara y superara la lógica del capital, el Gobierno Bolivariano lanzó la Gran Misión Saber y Trabajo Venezuela. Esta misión intenta generar las condiciones sociales, jurídicas y políticas de un nuevo modelo territorial-productivo que permita la organización de los trabajadores y las trabajadoras, la participación protagónica de nuevos actores sociales y una nueva cultura política. Asimismo se plantea entre sus objetivos combatir el desempleo y el subempleo, en especial de los sectores juveniles y las mujeres.

En tal sentido, durante el 2012, se impulsó el proceso de formación de 151 pioneros y pioneras, de los cuales 121 fueron formados en áreas petroleras y 30 en áreas no petroleras. El 51% de estas personas actualmente gozan de un contrato de trabajo con la Industria, tal como lo señala la tabla 3:

**TABLA 3 | NÚMERO DE PIONEROS PARTICIPANTES EN LA GRAN MISIÓN SABER Y TRABAJO**

CATEGORÍA	N°
N° de pioneros formados	151
N° de pioneros incorporados en acciones de formación de Negocios y Filiales Petroleras	121
N° de pioneros incorporados en acciones de formación de Filiales No Petroleras	30
N° de pioneros y pioneras formadas con oferta de trabajo	77
* % de Pioneros formados con oferta de trabajo en PDVSA	51%

\* N° de pioneros y pioneras con oferta de trabajo en PDVSA x 100 / N° de pioneros formados.

**FUENTE:** Dirección Ejecutiva de Recursos Humanos / Gerencia Corporativa de Captación, Educación y Desarrollo (con datos aportados por PDVSA Industrial).

• **Reducción de la población desocupada:**

Durante el 2012, PDVSA empleó a 10.189 hombres y mujeres con los que ha contribuido a la reducción de la población desocupada del país en un 1,26%. Este porcentaje se obtuvo al dividir el Número de Ingresos de la empresa desde el 1° de enero de 2012 al 31 de diciembre de 2012 por 100 entre la Población Desocupada en Venezuela en ese mismo período que, de acuerdo a la cifra emitida por el Instituto Nacional de Estadística (INE), se colocó en 806.946 personas.

El impacto de los puestos de trabajo creados y su vínculo con los programas nacionales puede observarse en la tabla 4, donde se refleja el personal ingresado y los pasantes provenientes de la Misión Ribas que ya se encuentran laborando en PDVSA:

**TABLA 4 | INGRESOS A PDVSA PROVENIENTES DE LA MISIÓN RIBAS A SERVICIO FAJA, PRODUCCIÓN FAJA Y EMPRESAS MIXTAS**

Organización	N° de Ingresos
PDVSA Servicio Faja	1.345
Producción Faja	150
Empresas Mixtas	585
PDVSA Servicios -Pasantes <sup>1</sup>	1.272
PDVSA Servicios - 2	798
<b>Total</b>	<b>4.150</b>

**1 |** Pasantes Misión Ribas por ingresar a PDVSA Servicios Faja

**2 |** Personal seleccionado para ingreso PDVSA Servicios Faja

**FUENTE:** Cifras obtenidas de reportes internos de la Dirección Ejecutiva de Recursos Humanos-SAP / Gerencia Corporativa de Captación, Educación y Desarrollo.

**2 | UNIVERSALIZAR LA EDUCACIÓN**

PDVSA reforzó las estrategias orientadas al apoyo del sistema educativo venezolano, a partir de prácticas que fueron desde el soporte para seguir estudios en escuelas básicas a través de las misiones educativas hasta postgrados y cursos especializados utilizando los recursos académicos existentes en la Universidad de los Hidrocarburos y en las alianzas con instituciones que ayudaron a preparar a los trabajadores, trabajadoras en áreas necesarias para cumplir con los proyectos del Plan Siembra Petrolera. Para el alcance de esta categoría, se definieron las siguientes estrategias:

• **Fortalecimiento de instituciones educativas públicas:**

Esta acción permitió apoyar a las instituciones de educación superior con aportes de recursos para profundizar sus programas de estudios y ofrecer oportunidades de investigación a su personal (estudiantes, docentes y personal administrativo). En tal sentido, se firmaron siete convenios que ascendieron, durante 2012, a Bs. 15.747.120,00 con varias universidades públicas nacionales, a continuación el detalle:

**TABLA 5 | CONVENIOS FIRMADOS CON INSTITUCIONES EDUCATIVAS PÚBLICAS NACIONALES**

N°	CONVENIO	ALCANCE	MONTO
1	Universidad Bolivariana de Venezuela (UBV)	Ejecución de actividades de formación en las áreas de Planificación Energética Socialista, Higiene Ocupacional y Seguridad Industrial. Formación Socio-Política y Diplomado en Gestión, Participación y Organización Sociocomunitaria.	Bs 3.000.000,00
2	Universidad Nacional Experimental Politécnica de las Fuerzas Armadas Nacionales (UNEFA)	Ejecución de actividades de formación en Maestrías en Ingeniería Costa Afuera, Extracción de Crudos Pesados y Especialización en Ingeniería Costa Afuera con énfasis en Perforación y Completación Submarina.	Bs 3.000.000,00
3	Universidad Nacional Experimental Marítima Del Caribe (UMC)	Ejecución de actividades en materia de programas de formación en Seguridad Marítima, programa de formación marítima para Supervisores en Línea, estudios de postgrados y cursos de formación para Primeros Oficiales.	Bs 3.000.000,00
4	Universidad Nacional Experimental de los Llanos Occidentales Ezequiel Zamora (UNELLEZ)	Formación en el idioma inglés de 400 participantes de Exploración y Producción, División Boyacá.	Bs 747.120,00
5	Universidad Nacional Experimental Francisco de Miranda (UNEFM)	Formación en el idioma inglés, cursos técnicos profesionales y cursos técnicos artesanales, especialización en Ingeniería de Procesos, Confiabilidad y Mantenimiento, y Maestría en Gerencia Parada de Plantas.	Bs 3.000.000,00
6	Universidad Bolivariana de los Trabajadores Jesús Rivero (UBTJR)	Formación y capacitación en oficios petroleros para población artesanal de PDVSA y MPPPM.	(*)
7	Universidad Latinoamericana y del Caribe (ULAC)	Elaboración de pruebas de ubicación en el idioma inglés y de los programas de formación en esta área. Ejecución de cursos cortos, diplomados y especialización para Bariven-Occidente, programa de Inglés Bariven-Occidente, programa de portugués para PDV-Caribe.	Bs 3.000.000,00
<b>TOTAL</b>			<b>Bs 15.747.120,00</b>

(\*) Asumido por el presupuesto de los Centros de Formación de PDVSA.

FUENTE: Dirección Ejecutiva de Recursos Humanos / Gerencia Corporativa de Captación, Educación y Desarrollo.

### 3 | PROMOCIÓN DE LA IGUALDAD DE GÉNERO

El término “igualdad de género” se refiere tanto a los hombres como a las mujeres y las relaciones entre ellos. Sin embargo, se hizo necesario prestar atención especial a las necesidades y contribuciones de las féminas para revelar las condiciones que históricamente las han colocado en situación de desventaja y han distorsionado el desarrollo de todas las sociedades. Por tanto, PDVSA constantemente analiza la equidad de género por ingreso y por tipo de nómina:

- **Equidad de género en el proceso de ingreso en la Industria:**

En el 2012, ingresaron un total de 10.189 trabajadores, trabajadoras a la industria petrolera, siendo el 20% de esta cantidad para el género femenino y el 80% para el género masculino, tal como se aprecia en la siguiente tabla.



**TABLA 6 | EQUIDAD DE GÉNERO POR INGRESOS**

INDICADORES	MUJERES	HOMBRES	TOTAL
N° de ingresos Enero – Diciembre 2012	2.035	8.154	10.189
% de ingreso anual.	20%	80%	100%

FUENTE: Dirección Ejecutiva de Recursos Humanos / Gerencia Corporativa de Captación, Educación y Desarrollo.

- **Equidad de género en el proceso de ingreso según tipo de nómina:**

Del 20% de las trabajadoras que ingresaron durante el 2012, el 69% pertenece a la Nómina

Contractual y el 31% restante pertenece a la Nómina No Contractual. Mientras que del 80% de trabajadores masculinos que se incorporaron en el año, el 77% pertenece a la Nómina Contractual y el 23% restante a la Nómina No Contractual.



**TABLA 7 | EQUIDAD DE GÉNERO POR TIPO DE NÓMINA**

INDICADORES	NOMINA CONTRACTUAL	NOMINA NO CONTRACTUAL	TOTAL
N° DE MUJERES	1.398	637	2.035
N° DE HOMBRES	6.308	1.846	8.154
% DE MUJERES	69%	31%	100%
% DE HOMBRES	77%	23%	100%

FUENTE: Dirección Ejecutiva de Recursos Humanos / Gerencia Corporativa de Captación, Educación y Desarrollo.

- **Mujeres en nuevos espacios:**

Dando cumplimiento a lo establecido en la Ley Orgánica del Trabajo de Venezuela, los trabajadores, trabajadoras (LOTTT), sobre la inclusión femenina en los ámbitos laborales, PDV Marina ingresó, por primera vez, a cinco mujeres a la flota de remolcadores, y por segunda ocasión, a la flota de tanqueros,

reivindicando así su lucha por oportunidades de empleo en el mundo naval. Es importante destacar que las jóvenes egresaron de la Universidad Marítima del Caribe, obteniendo el título de Técnico Superior Universitario en Transporte Acuático, gracias al enlace del Gobierno Bolivariano con la Misión Sucre y las nuevas políticas estudiantiles sobre la municipalización de las universidades en comunidades venezolanas.

## CAPTACIÓN, EDUCACIÓN Y DESARROLLO CITGO

Los lineamientos de CITGO en materia de Captación, Educación y Desarrollo se enmarcaron bajo su “Declaración de Política de Oportunidad de Empleo Equivalente y Cero Discriminación”, programas de formación continua para sus empleados (presenciales e interactivos) y cursos técnicos dirigidos al personal de las diversas refinerías.

### CAPTACIÓN

CITGO está comprometida con el tratamiento igualitario de todos los empleados y solicitantes de empleo, sin distinción de raza, color, sexo, religión, edad, nacionalidad, discapacidad física o genética, así como estatus de veterano de guerra. Dentro de la clasificación de veteranos se incluyen personas con discapacidad, otros veteranos protegidos, aquellos recientemente separados de sus funciones por un período de tres años, así como

los honrados con la Medalla de Servicio de las Fuerzas Armadas. Actualmente, no se prevén cambios en su “Declaración de Política de Oportunidad de Empleo Equivalente y Cero Discriminación”.

En el caso de los contratistas, la gerencia respectiva determina si hay necesidad de incorporar empleados para los proyectos rutinarios y especiales.

Posteriormente, se verifica la disponibilidad presupuestaria y se hacen las debidas notificaciones para ingresar a las personas con las destrezas requeridas. Es probable que debido a los trabajos dentro de los proyectos programados en las refinerías de Lake Charles, Lemont y Corpus Christi, haya un aumento en el número de contratistas para el 2013.

### EDUCACIÓN

Durante el 2012, el enfoque de las acciones de formación de CITGO para sus empleados se basó en parámetros de eficiencia en costos, nivel de efectividad y mayor impacto. Estas oportunidades contribuyeron con los esfuerzos organizacionales para aumentar el compromiso empresarial de los empleados a la vez que mejoraron la capacidad de retención de personal. Específicamente, en el cuarto trimestre del año, la compañía inició una serie de programas estructurados, orientados a nuevo personal, contribuyentes individuales y supervisores/gerentes, los cuales se describen a continuación:

**“Fuel Your Future”:** consiste en un conjunto de programas de entrenamiento enfocados en las necesidades de desarrollo personales, ofreciendo un plan de aprendizaje estructurado, de progreso individual, una agenda flexible para cumplir con los requisitos, y responsabilidad y reconocimiento sobre los logros. Entre los métodos incluidos en esta modalidad se encuentran:

- **“LAUNCH”:** programa de inducción para nuevos empleados diseñado para iniciarlos dentro de la cultura corporativa de CITGO, ayudarlos a establecer el compromiso con la eficiencia y excelencia en sus trabajos, e impulsar sus carreras. Tiene

una duración de seis meses y consta de cuatro fases:

- » **Pre-Lanzamiento:** se dicta durante el primer día de trabajo y su objetivo es darle la bienvenida al nuevo empleado, proporcionándole la información necesaria para desempeñarse exitosamente durante las primeras semanas de labor, y así lograr que su carrera en CITGO tenga un gran comienzo.
- » **Cuenta Regresiva:** consiste en la orientación para nuevos empleados de CITGO. Está diseñada para ser interactiva, interesante y divertida. La “Cuenta Regresiva”

proporciona información sobre CITGO, sus valores fundamentales, la tecnología que emplea, oportunidades de entrenamiento y aprendizaje, entre otros aspectos.

- » **Ignición:** ofrece herramientas y habilidades específicas necesarias para desempeñarse en CITGO de manera exitosa. Las clases en esta fase incluyen “La Cadena del Valor de CITGO” y la introducción al “Programa de Desarrollo del Empleado”.
- » **Despegue:** representa el cierre del programa “Launch”, y acentúa la importancia del desarrollo individual en forma continua.

30 nuevos empleados de Houston dieron inicio a sus carreras con su participación en el Programa “Launch”. Para finales del 2012, estas personas completaron las fases de Pre-Lanzamiento, Cuenta Regresiva, así como la mayor parte de la fase de Ignición. Se estima que culminarán la totalidad del programa durante el mes de marzo 2013.

**“Refine”:** programa de desarrollo para empleados, dirigido hacia el diseño de un mapa personalizado para el avance individual. Abarca las competencias y capacidades fundamentales establecidas en CITGO y su período de duración oscila entre 3 a 5 años. Como parte de los requisitos, los empleados deben completar una orientación y obtener un número mínimo de créditos por cada nivel de capacidad y competencia. Para satisfacer los diversos estilos de

aprendizaje, “Refine” permite a los empleados seleccionar entre varias modalidades, como por ejemplo, clases dirigidas por un instructor, entrenamiento interactivo vía computadora, libros, videos, y conferencias a través de internet.

A continuación las sesiones de formación que fueron ofrecidas durante el 2012 como parte del programa:

- Charla de Orientación.
- “52 maneras para elaborar un correo electrónico adecuado” (conferencia por Internet).
- “Gerencia del Tiempo” (entrenamiento dirigido por instructor).
- “Alcanzando Resultados” (entrenamiento dirigido por instructor).
- “Resolución de Problemas de Negocios” (entrenamiento dirigido por instructor)”.  
• “Pensamiento Crítico y Habilidades para Resolver Problemas” (conferencia por Internet).
- “Comunicándote Efectivamente” (entrenamiento dirigido por instructor).
- “Trabajo en Equipo” (entrenamiento dirigido por instructor).
- “Cómo Realizar una Función de Servicio al Cliente de Gran Impacto” (conferencia por Internet).

- “Resolviendo Conflictos con Miembros del Equipo” (entrenamiento dirigido por instructor).
- “Estrategias Organizacionales Sencillas, Rápidas y Libres de Presiones” (conferencia por Internet).
- “Potenciación” (entrenamiento dirigido por instructor).
- “Desarrollando una Actitud Positiva Permanente” (conferencia por Internet).
- “Manejo de la Relación con Clientes”.

**“Lead”:** plan para el desarrollo de condiciones y características de liderazgo de los supervisores y gerentes, diseñado para establecer un estándar en esta área. Su período de duración oscila entre tres a cinco años y está compuesto por una combinación de materias básicas y electivas basada en un sistema de créditos, de acuerdo a la actividad seleccionada.

Al igual que el programa “Refine”, éste permite a los empleados escoger entre varias modalidades de aprendizaje, como por ejemplo, clases dirigidas por instructores, entrenamiento interactivo vía computadora, conferencias a través de internet, libros y videos.

Las sesiones de formación ofrecidas durante el 2012 como parte del programa fueron las siguientes:

- Charla de Orientación.



- “Diferencias Generacionales” (entrenamiento dirigido por instructor).
- “Cómo Realizar Evaluaciones de Personal más Efectivas” (conferencia por Internet).
- “Alcanzando Resultados” (entrenamiento dirigido por instructor).
- “Programa de Liderazgo de Planta” (entrenamiento dirigido por instructor).
- “Supervisando en CITGO” (entrenamiento dirigido por instructor).
- “Los Secretos para Construir una Mentalidad de Trabajo en Equipo” (conferencia por Internet).
- “Habilidades Necesarias para Preparar Mentores de Líderes” (entrenamiento dirigido por instructor).
- “Manejando a Empleados con Actitudes Negativas o Habilidades Personales Deficientes”.
- “Evaluación Gerencial de Capacidad” (entrenamiento dirigido por instructor).
- “Cómo Manejar Prioridades y Administrar el Tiempo”.

El resto de los cursos de entrenamiento dictados en el transcurso del 2012 se focalizaron en las siguientes áreas:

- *Entrenamiento vía audio y conferencias por Internet:* con la

biblioteca de conferencias por audio e Internet del programa “Start 12” de la Universidad de Rockhurst, se ofrecieron, en un horario regular, audio en vivo y/o conferencias para el desarrollo de competencias genéricas, habilitantes y técnicas para todos los empleados a un bajo costo.

- *Reuniones virtuales:* con el objetivo fundamental de minimizar los gastos de viaje y maximizar el uso de los recursos financieros disponibles, la herramienta de conferencias por Internet “Live Meeting”, permitió a los empleados de varias áreas de la empresa la oportunidad de compartir sus conocimientos e información sin salir de sus oficinas.
- *Evaluaciones “Disc”:* este sistema es una herramienta que identifica el perfil personal de acuerdo a cuatro categorías conductistas. Este entrenamiento ayudó a los participantes a comprender su estilo para tratar con otros dentro de diferentes situaciones de negocio. Como resultado de un auto análisis, los asistentes aprendieron cómo manejar y desarrollar excelentes relaciones con los demás utilizando sus cualidades naturales, reconociendo efectivamente los distintos tipos de personalidad, y así lograr un nivel de excelencia en el desempeño y el trabajo en equipo. Al finalizar el entrenamiento, los empleados estuvieron en capacidad de poder identificar completamente su conducta, entendiendo cómo

ser más flexibles y desarrollar su capacidad de adaptación.

- *Evaluación de personal:* este entrenamiento ofreció a los gerentes y supervisores técnicas para desarrollar una evaluación planificada de desempeño de personal, en concordancia con el marco legal correspondiente, a través del “Proceso Automatizado de Evaluación de Personal”.
- *Cursos/entrenamientos “ad hoc” para grupos corporativos:* en este aspecto, CITGO evidenció un incremento en el nivel de compromiso corporativo de su personal como resultado de la implementación de entrenamientos “ad-hoc” para fortalecer el trabajo en equipo. Estas sesiones fueron diseñadas internamente para satisfacer los requerimientos particulares de cada departamento.
- *Programas de desarrollo de supervisión/gerencia:* éstos tuvieron como objetivo apoyar a los supervisores, gerentes y líderes de unidades de negocios en la transición a nuevos cargos, centrándose en sus habilidades, valores de trabajo y la asignación de tiempo. Como parte de esta serie resaltaron: “Supervisando en CITGO”, “Gerencia en CITGO”, “Taller de Evaluación de Competencia Gerencial”, “Evaluación Gerencial y Planificación de Desarrollo para Empleados”, entre otros. Estos cursos están incluidos en el currículum del Programa “Lead”.



## DESARROLLO

En cuanto a los planes orientados a la mejora laboral de los empleados de las refinerías para 2012, se diseñaron varios cursos para continuar con el progreso en sus habilidades técnicas, profesionales y para asegurar también que todos los requerimientos de entrenamiento de seguridad y regulatorios se cumplieran. Las acciones ejecutadas en cada una de ellas fueron las siguientes:

- **REFINERÍA DE LAKE CHARLES:** se impartieron cursos sobre entrenamiento de seguridad y cumplimiento de regulaciones, lo que incluyó respuesta a emergencias, pruebas de capacidad respiratoria y recuperación, cursos específicos de certificación para cumplir con requerimientos regulatorios, permisos de trabajo seguro, certificación para preparar instructores operarios de montacargas, sesiones de repaso correspondientes a la certificación sobre el tratamiento y recolección de agua de desechos.

También se llevaron a cabo almuerzos-conferencia dirigidos al personal de Ingeniería, Seguridad y Protección Ambiental, Operaciones y Mantenimiento. Algunos de los temas tratados en ellos fueron la remoción de ácido sulfhídrico utilizando el sistema "*Scavenger*", sistema de agua para calderas, y la activación de catalizadores para hidrotratamiento utilizando componentes binarios de azufre y metal. Asimismo se impartieron cursos sobre lubricación de maquinaria, entrenamiento sobre instrumentos de medición

en tanques, conceptos básicos sobre sistemas de bombeo y sellos mecánicos, así como la recertificación para inspectores de grúas telescópicas.

Por último, la Refinería de Lake Charles organizó una conferencia sobre ingeniería titulada "Identificación de Fallas en la Unidad de Destilación", que fue llevada a cabo durante el tercer trimestre del 2012, contando con 40 participantes representando a las tres refinerías de CITGO. Durante el cuarto trimestre también se ejecutaron tres conferencias sobre procesos de hidrocrackeo e hidrotratamiento así como el análisis económico de refinación.

- **REFINERÍA DE CORPUS CHRISTI:** los cursos de entrenamiento técnico ofrecidos para esta refinería incluyeron algunos almuerzos-conferencia dirigidos al personal de Operaciones, Mantenimiento e Ingeniería. Los temas se circunscribieron al manejo de crudo con alto contenido de ácidos nafténicos, procesamiento de lodos aceitosos, aislamientos industriales, mantenimiento y confiabilidad de bombas, quemadores en unidades de azufre y dos sesiones sobre el sistema dinámico de simulación de procesos "*Honeywell UniSim*".

La Refinería de Corpus Christi dictó una charla de tres días denominada "Optimización de Sistemas de Bombeo", para una audiencia compuesta por ingenieros químicos y mecánicos. Diseño de cursos sobre respuesta a incidentes

de seguridad, intercambio y lubricación de bombas, proceso de detección de fallas en la planta y liderazgo práctico en equipos.

- **REFINERÍA LEMONT:** los primeros seis meses del año 2012 presentaron dos grandes desafíos que requirieron la asignación de gran parte del tiempo del recurso humano de esta refinería: los trabajos de preparación y contingencia para un potencial paro laboral en febrero, y el reinicio de operaciones luego de la parada de las plantas de crudo y coquificación en el mes de mayo.

Debido a las paradas de planta y al período de vacaciones, durante el tercer trimestre de 2012, se planificó un número reducido de cursos de formación relacionados con temas de seguridad, aplicaciones de informática, mantenimiento, y desarrollo de supervisores. El departamento de Entrenamiento Corporativo organizó talleres sobre desarrollo personal para empleados tales como: "Resolución de Conflictos entre Miembros de un Equipo" e "Interpretando Resultados", y 12 conferencias por Internet tituladas "7 STAR".

La Refinería de Lemont reactivó su plan de entrenamiento, durante el cuarto trimestre del 2012, y lo dirigió al desarrollo de los grupos de Mantenimiento e Ingeniería. También patrocinó la conferencia "Metalurgia y Corrosión en la Refinería", y preparó tres cursos con la asistencia de miembros de los grupos técnicos de las Refinerías Lemont, Lake Charles y Corpus Christi.

**TABLA 8 | ESTADÍSTICAS DE ENTRENAMIENTO DE CITGO**

Estrategia de Desarrollo	Programas	Participantes	Costo (Dólares)
Entrenamiento dirigido por instructor <b>(Aplicaciones de Computadora)</b>	10	168	22.264,00
Entrenamiento dirigido por instructor <b>(Profesional y Técnica)</b>	369	5.171	550.206,07
Entrenamiento dirigido por Instructor <b>(Supervisor; Desarrollo Gerencial)</b>	51	628	69.955,21
Entrenamiento dirigido por instructor <b>(Seguridad y Regulaciones)</b>	1.083	37.128	186.647,00
Entrenamiento interactivo vía computadora <b>(Aplicaciones de Computadora)</b>	43	605	40.269,00
Entrenamiento interactivo vía computadora <b>(Seguridad y Regulaciones)</b>	1.254	87.893	-
Entrenamiento interactivo vía computadora <b>(Profesional y Técnica)</b>	257	87.893	40.268,66
Entrenamiento interactivo vía computadora <b>(Supervisor; Desarrollo Gerencial)</b>	24	110	40.268,66
<b>TOTAL</b>	<b>3.091</b>	<b>219.596</b>	<b>949.878,26</b>

FUENTE: Gerencia de Planificación Estratégica de CITGO.

**PLAN DE SUCESIÓN (TABLAS DE REEMPLAZO)**

CITGO revitalizó el Plan de Sucesión de la empresa convirtiéndolo en un proceso estructurado, formal, participativo y ambicioso con miras al futuro y que incluye a la alta gerencia de todas las unidades de negocios. Cada inicio de año, la Gerencia de Recursos Humanos facilita reuniones de revisión de talento con cada organización. Durante estos encuentros, los líderes respectivos revisan y actualizan su estrategia, desarrollan un plan de sucesión para posiciones

críticas y califican a los empleados sobre el plan de su desempeño/potencial. Posteriormente, el Comité de Recursos Humanos revisa las recomendaciones y el Presidente (CEO) realiza la revisión final y aprueba el plan.

La meta del proceso de gerencia de sucesión de CITGO es desarrollar futuros líderes corporativos que estén entrenados para cumplir con los cambios en el entorno del negocio apoyando los valores esenciales de la compañía.

## RELACIONES LABORALES FILIALES PETROLERAS

Sustentada en valores humanistas, en la conciencia del deber social y en el reconocimiento de la clase obrera para el establecimiento de las nuevas vinculaciones socialistas dentro de la Industria, la Gerencia Corporativa de Relaciones Laborales asesora a PDVSA, en Políticas de Seguridad y Salud en el Trabajo, en materia de negociación colectiva de trabajo y les asiste en el área jurídica elaborando dictámenes sobre la interpretación y alcance de su normativa interna, y demás instrumentos legales. También supervisa la realización de los Comités Laborales, instancia colegiada para el seguimiento disciplinario sobre el cumplimiento de los controles y procesos previstos en las políticas propias de la corporación.

Durante el 2012, el número de actividades realizadas por esta gerencia se manifiesta en la siguiente tabla:

**TABLA 9 | ACTIVIDADES EJECUTADAS POR GERENCIA CORPORATIVA DE RELACIONES LABORALES**

Unidades de Medida	2012
Instrumentos Normativos elaborados	10
Dictámenes realizados	175
Reportes presentados	301

**FUENTE:** Dirección Ejecutiva de Recursos Humanos / Gerencia Corporativa de Relaciones Laborales.

Adicionalmente a las acciones referidas, el área de Relaciones Laborales también cumplió importantes procesos en apoyo a la Dirección Ejecutiva de Recursos Humanos de PDVSA, resaltando los siguientes:

### PROCESOS DE NEGOCIACIÓN COLECTIVA DE TRABAJO

- Culminación del proceso de Negociación del Proyecto de Convención Colectiva de Trabajo de PEQUIVEN.
- Culminación del proceso de Negociación de la Convención Colectiva de Trabajo de PDVSA Petróleo, PDVSA Gas y PDV Marina para la Nómina Diaria y Contractual.
- Culminación del proceso de Negociación de la Convención Colectiva de Trabajo de Bonaire Petroleum Corporation (BOPEC).

### OTROS ASUNTOS COLECTIVOS DEL TRABAJO

- Participación activa en otros asuntos colectivos del trabajo correspondiente a las empresas con rama de actividad no petroleras.

Con relación a las filiales PDVSA Petróleo, S.A., PDVSA Gas, S.A. y PDV Marina, S.A., la Gerencia Corporativa de Relaciones Laborales continuamente está interactuando con diversas organizaciones sindicales, regionales y nacionales, afiliadas a la Federación Unitaria de Trabajadores del Petróleo, del Gas y sus Derivados de Venezuela (FUTPV), que administran válidamente la Convención Colectiva de Trabajo.

### SISTEMA PARA LA DEMOCRATIZACIÓN DEL EMPLEO

El Sistema para la Democratización del Empleo (SISDEM) es un modelo para la selección automatizada del personal temporal requerido por empresas contratistas en actividades inherentes y conexas con las de PDVSA, proporcionando un mecanismo transparente y objetivo que garantiza la igualdad de oportunidades de empleo y la no discriminación en los procesos de captación, selección y contratación.

El SISDEM promueve el apoyo a la formación al incluir la selección de personal certificado egresado de la Misión Ribas Técnica.

Desde su creación en el año 2005 hasta la fecha, el SISDEM logró alcanzar la cantidad de 331.361 preselecciones, según registro determinado con base en la data del Sistema Integral de Control de Contratistas (SICC), que utiliza la Gerencia Corporativa de Relaciones Laborales para el registro y control del personal asociado a la estructura fuerza labor de los contratos para la ejecución

de obras y servicios en actividades relacionadas con los hidrocarburos (Petróleo y Gas).

Durante 2012, se registraron en el SISDEM un total de 51.110 personas, con 102.154 preselecciones involucrando cerca de 42.862 aspirantes a empleos temporales efectivos en 9.889 obras.

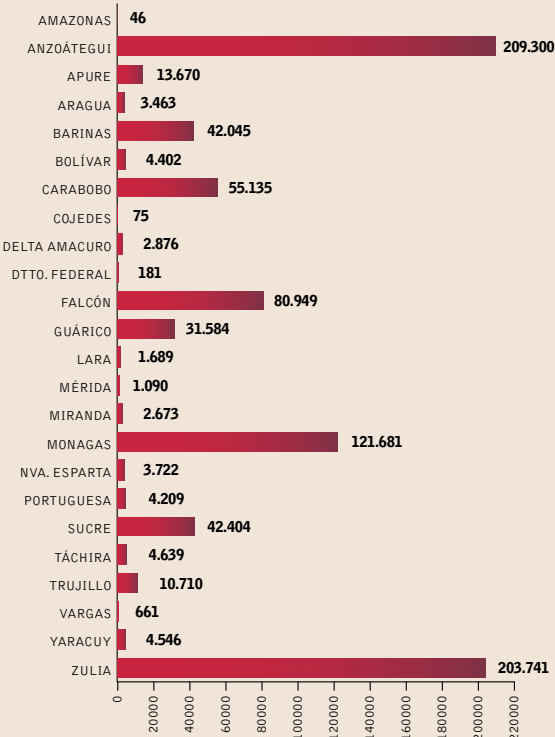
La Plataforma SISDEM al 31 de diciembre 2012, presentó un total de 845.491 personas inscritas en todo el territorio nacional (24% mujeres y 76% hombres), distribuidos de la siguiente forma:

Y con el fin de maximizar el control y fiscalización sobre la administración de la fuerza laboral contratada, reflejada en los 2.092 contratos activos en el ámbito nacional, durante el 2012, PDVSA continuó con la mejora constante de la herramienta Sistema Integral de Control de Contratistas Web (SICCW), la cual permitió la Actualización de Datos de Trabajadores y Trabajadoras de Empresas Contratistas a través de Internet junto al Programa Nacional de Evaluaciones e Inspecciones.

FUENTE: Dirección Ejecutiva de Recursos Humanos / Gerencia Corporativa de Relaciones Laborales.

### GRÁFICO M | NÚMERO DE PERSONAS REGISTRADAS EN EL SISDEM POR ESTADO

AÑOS 2005 AL 2012



**TOTAL 845.491**

## RELACIONES LABORALES CITGO

La política de Relaciones Laborales de CITGO no ha experimentado cambios desde el 2010. Sin embargo, dos eventos destacaron durante el 2012:

- Los Supervisores de Consola en Corpus Christi eligieron ser representados por el Sindicato "United Steel Workers" (USW) y como resultado de esta acción ahora recibirán la denominación de "Operadores de Consola".
- Todas las refinerías completaron sus negociaciones programadas con los sindicatos durante el 2012, las cuales estarán vigentes por los próximos tres años, expirando entre 1° de febrero del 2015 y el 1° diciembre del 2015. El aumento obtenido por ajuste de mérito para los empleados de la nómina diaria fue de: 2,5% para el 2012, 3% para 2013 y 3% para 2014.

### SINDICATOS DE TRABAJADORES Y RELACIONES ESTRATÉGICAS

CITGO actualmente cuenta con 1.336 empleados que pertenecen a alguno de los siguientes seis sindicatos:

- "United Steel, Paper and Forestry, Rubber, Manufacturing, Energy, Allied Industrial, and Service Workers International Union", A.F.L.-C.I.O. (USW).
- "International Union of Operating Engineers" (IUOE).
- "Security, Police, Fire Professionals of America" (SPFPA).

- “The Lake Charles Metal Trades Council”.
- “Office and Professional Employees International Union” (OPEIU).
- “International Association of Machinists and Aerospace Workers” (IAM).
- *Lake Charles, Luisiana* (4 sindicatos).
- *Corpus Christi, Texas* (2 sindicatos).
- *Cicero, Illinois* (3 sindicatos).
- *Linden, Nueva Jersey* (1 sindicato).

Estos empleados también forman parte de otros 11 sindicatos locales, en las siguientes sedes de CITGO:

- *Lemont, Illinois* (1 sindicato).

El sindicato internacional USW ha adoptado una actitud muy conflictiva hacia la industria de refinación, especialmente en asuntos de salud y seguridad. La aplicación del estándar RP-755 del Instituto Norteamericano del Petróleo (API, por sus siglas en

inglés), correspondiente a las directrices sobre la prevención de fatiga dentro de la industria de refinación y petroquímica ha traído como resultado una relación difícil con los Comités Locales en Lemont y Corpus Christi. Dada esta situación, CITGO adoptó una nueva iniciativa para “manejar las relaciones con los sindicatos”, cuyo fin es optimizar la efectividad de la comunicación entre ambas partes. El cambio más significativo dentro de esta área es el nombramiento de miembros pro-sindicato dentro de la Junta Nacional de Relaciones Laborales.

## CALIDAD DE VIDA FILIALES PETROLERAS



PDVSA pretende garantizar en el tiempo un modelo de gestión sostenible basado en la inclusión y la participación, en beneficio de los trabajadores, trabajadoras, jubilados, jubiladas, familiares y comunidad organizada. Su enfoque está direccionado a “Construir las Relaciones de Trabajo para el Socialismo”. En este sentido, sus esfuerzos responden a las orientaciones estratégicas del *Proyecto Nacional*

*Simón Bolívar*, adecuando como líneas de desarrollo las directrices planteadas por este plan: la Nueva Ética Socialista, la Suprema Felicidad Social y la Democracia Protagónica y Revolucionaria.

Bajo estos lineamientos, la organización estableció, definió e impulsó la ejecución de programas y proyectos deportivos, recreativos, culturales, de atención al trabajador y de formación,

en el ámbito nacional, según las condiciones contextuales de cada región, a fin de fortalecer algunos de los referentes de la nueva PDVSA, tales como la solidaridad, la responsabilidad social, la defensa de los intereses nacionales, el ejercicio de la soberanía, la rendición de cuentas, la transparencia, la conciencia de costos y la defensa del Estado.

*Para la ejecución de los procesos de Calidad de Vida, PDVSA los organizó en cinco aristas cuyos objetivos son:*

- **ATENCIÓN AL TRABAJADOR:** pretende mejorar la atención integral en materia psicosocial, clima organizacional, manejo de relaciones interpersonales y fortalecimiento del valor al trabajo, mediante la aplicación de programas y proyectos dirigidos a trabajadores, trabajadoras, jubilados, jubiladas, familiares y comunidades organizadas, reafirmando las relaciones interinstitucionales, con la meta de contribuir con el mejoramiento de las condiciones de vida y el buen vivir.
- **CULTURA:** aspira asegurar la apropiación del hecho cultural a través de programas y proyectos que promuevan, estimulen y

difundan el talento concreto y potencial de los trabajadores, trabajadoras, jubilados, jubiladas, y comunidades organizadas; en consonancia con las políticas sobre la materia elaboradas por el estado venezolano, a fin de contribuir con el desarrollo de una ética liberadora y solidaria.

- **FORMACIÓN:** intenta promover el diálogo de saberes a través de programas y proyectos de formación formal y no formal en los trabajadores, trabajadoras, jubilados, jubiladas, familiares

y comunidades organizadas, a objeto de fortalecer la conciencia del deber social.

- **DEPORTES:** procura acompañar y organizar el talento deportivo de PDVSA a través de planes, programas y proyectos dirigidos a niños, niñas, adolescentes, adultos y adultos mayores de PDVSA y comunidades organizadas, con el objetivo de mejorar las condiciones de salud física y mental, optimizando el clima laboral.

- **RECREACIÓN:** desea transformar y desarrollar el uso y goce del tiempo libre de los trabajadores, trabajadoras, familiares, jubilados, jubiladas y comunidades organizadas vinculadas con la Industria Petrolera; a través de programas y proyectos recreativos, ecológicos, turísticos y vacacionales, que generen un cambio trascendental de una sociedad material hacia una sociedad humanista.

---

*Durante el año 2012, la Gerencia Corporativa de Calidad de Vida alcanzó los siguientes logros, en lo que respecta a las áreas sociales y ambientales:*

---

**Atención al trabajador:** las acciones más destacadas en esta materia son las siguientes:

- Organización de cuatro ferias comunales con motivo del “Día de la Madre” y “Día del Padre”, “Feria Escolar” y “Feria Navideña”. Estos espacios permitieron la participación de 15 mujeres, jefes de familia, ubicadas en los albergues de damnificados de La Campiña y Torre Sur, previamente identificadas en un diagnóstico de féminas potencialmente dispuestas a articularse y a capacitarse en los talleres de formación para el trabajo dictados por PDVSA La Estancia sobre elaboración de artículos tales como: lazos, cintillos, ganchos decorativos para niñas, bisutería, tejido, falso vitral, entre otras técnicas. Además participaron artesanos y pequeños productores que ofrecieron productos como: útiles, uniformes escolares y artículos navideños. Estas actividades se desarrollaron

mediante el apoyo institucional del Viceministerio de Economía Comunal a través de: el Fondo de Desarrollo Microfinanciero (FONDEMI); Banco del Pueblo; Banco de la Mujer; la Dirección de Redes Socioproduktivas; el Ministerio del Poder Popular para la Alimentación por medio de Mercal; el Ministerio del Poder Popular de Ciencia y Tecnología con el Instituto de Desarrollo de la Pequeña y la Mediana Industria (INAPYMI); y el Fondo Bicentenario. Estas ferias comunales se desarrollaron en las instalaciones de PDVSA La Campiña.

- Acompañamiento en los albergues de damnificados dispuestos en las instalaciones de PDVSA (Edificio la Campiña, Torre Sur y Núcleo de Desarrollo Social Fabricio Ojeda – NUDEFO-), con el fin de mantener la convivencia dentro de ellas y también dar cumplimiento con los planes y políticas pautadas para

su organización interna, a objeto de proporcionarles una vida digna e impulsar su organización social. Esta política humanitaria del Gobierno Bolivariano se atendió desde diversas instancias del Ministerio del Poder Popular de Petróleo y Minería y PDVSA, correspondiendo a la Gerencia Corporativa de Calidad de Vida, el apoyo psicosocial a estas familias. Para el año 2012 se atendieron 221 grupos centrando el abordaje de forma individual-comunitario mediante la intervención y seguimiento del sujeto y su núcleo familiar en los espacios de consulta individual y colectiva, con el propósito de suministrarles herramientas que les permitan mejorar el buen vivir de todos los ciudadanos que allí habitan.

**Cultura:** en este punto se ejecutaron alrededor de 143 actividades de las cuales resaltaron las siguientes:



- Realización de 137 talleres que conforman el “Proyecto Multiplicación de Saberes”, 77 de ellos dictados con trabajadores y trabajadoras voluntarios de la Industria y el resto por profesores especializados contratados en las áreas de: Artes Plásticas (Dibujo, Pintura, Serigrafía) Origami, Baile, Literatura y Escritura, Artes Visuales (Fotografía Digital, Cine Documental, Cine Ficción y Cine Animación), Alfabetización Tecnológica, Artes y Oficios (Jabones y Velas Artesanales, Cocina). En estos encuentros se atendieron 2.475 personas entre trabajadores, trabajadoras y comunidades. Las actividades fueron desarrolladas en las instalaciones y plantas de PDVSA ubicados en todo el país
- Realización del “I Encuentro Nacional de Teatro de PDVSA” en Caracas que puso en escena obras teatrales de excelentes contenidos para la concurrencia en general, y contó con 170 artistas de todas las regiones.
- Ejecución del “IV Festival Latinoamericano y Caribeño Tempo de Guitarra”, para conmemorar el primer año del nacimiento de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños (CELAC). Este encuentro contó con la participación de artistas de Paraguay, México, Ecuador, Cuba, Bolivia y, por Venezuela, 14 trabajadores de la industria petrolera. El festival se celebró en las instalaciones de PDVSA Caracas y en comunidades vecinas a la filial INTEVEP, ubicada en Los Teques, estado Miranda.

- Organización del “II Encuentro Nacional de Danzas PDVSA”, realizado del 7 al 10 de junio, en Barinas, donde participaron más de 16 agrupaciones de PDVSA, nacionales y regionales, con una asistencia total de 298 bailarines. Se presentaron muestras grupales e individuales de los géneros tradicional, nacionalista y contemporáneo, donde expresaron su arte promocionando las costumbres y tradiciones más arraigadas de los venezolanos y venezolanas.

- Activación del “I Encuentro Nacional de Soneros”, en la ciudad de Puerto La Cruz, en el marco de los Juegos Nacionales Petroleros del 7 al 14 de julio de 2012. Esta actividad contribuyó al disfrute, reencuentro y compartir de los asistentes al evento deportivo y cultural.
- Ejecución del “I Encuentro Nacional de la Voz Petrolera” realizado en el área metropolitana con la participación de personal de las regiones de Occidente, Costa Oriental del Lago, Centro-Occidente, Metropolitana, Faja, Oriente Norte, Oriente Este y Centro. El acto se dividió en dos renglones, Tradicional y Urbano, efectuados el 04 y 05 de diciembre de 2012, respectivamente, contando con la participación de 126 artistas trabajadores de la Industria, 12 artistas invitados en calidad de jurado y un aproximado de 600 personas asistentes.
- Organización del “I Encuentro Nacional del Talento Infantil Barrilito de Oro”, efectuado en el área metropolitana los días 07 y 08 de diciembre de 2012. Esta actividad fue el resultado

de la confluencia de los diversos festivales de voces infantiles de la canción inédita que se celebraron en las distintas regiones del país, dentro de los eventos culturales de las instituciones educativas de PDVSA, contando con una participación de 52 artistas hijos e hijas de trabajadores de la empresa, 160 artistas invitados y un aproximado de 2.000 personas asistentes.

**Formación:** en este punto las iniciativas se concentraron en:

- Fortalecimiento de la conciencia ambientalista en los niños, niñas y adolescentes del sistema educativo de PDVSA, ejecutándose 152 actividades sobre la materia en las 22 escuelas de la corporación, las cuales estuvieron orientadas a trabajos extra aula, con la realización de:
  - » 22 celebraciones de efemérides eco-ambientales tales como: Día del Agua, Día de la Tierra, Día de la Montaña, Día de Educación Ambiental, entre otras.
  - » 46 actividades de divulgación tales como: tres periódicos, seis programas radiales, cuatro murales, siete video foros, 11 trípticos y carteleras, nueve charlas informativas ecológicas y seis juegos didácticos.
  - » 34 acciones para la construcción de: seis huertos escolares, ocho actividades de mantenimiento de áreas verdes, 11 siembras de árboles y nueve de construcción de semilleros.
  - » 18 Brigadas ambientalistas para implementar campañas



ecológicas en las instituciones educativas y comunidades.

- » 13 visitas guiadas donde se implementaron tres “rallies” ecológicos, tres recorridos a instalaciones petroleras, tres campamentos ecológicos y tres caminatas.
- » 11 encuentros regionales/nacionales para intercambiar experiencias sobre la importancia de los recursos naturales.
- » 8 actividades de integración con las comunidades para articular acciones de preservación del medio ambiente.
- Actualización de la matrícula estudiantil del año 2012-2013, iniciándose el período escolar con un número de estudiantes inscritos de 19.575; de esta cifra, 11% concierne a niños, niñas y adolescentes pertenecientes a las comunidades, es decir: 2.115 alumnos. De este último total, 1.200 corresponden a las escuelas del estado Zulia y 915 a las escuelas del Oriente del país.

**Deportes:** en este campo se desarrolló el Programa SIMON (Sistema Integral de Masificación Deportiva Organizada para Niños, Niñas y Adolescentes):

- Este plan dirigió sus esfuerzos a nueve regiones operacionales de la Industria Petrolera con el proyecto de Clínicas Deportivas, el cual estuvo orientado a niños, niñas y adolescentes de las comunidades aledañas, arrojando una gestión para 2012 de 46 clínicas deportivas en el ámbito nacional, en las disciplinas de voleibol, baloncesto, fútbol

campo y béisbol, beneficiando a 3.962 participantes.

**Recreación:** se llevó a cabo el Plan Vacacional Ambientalista en los meses de julio a septiembre de 2012. Su ejecución generó las siguientes actividades:

- Realización de tres reuniones regionalizadas para difundir las directrices y orientaciones estratégicas a los involucrados en la materialización del “Plan Vacacional Interinstitucional Ambientalista Faja Petrolífera del Orinoco 2012”, con el fin de estructurar y definir los aspectos organizativos inmersos en el evento efectuado entre julio y septiembre.
- Ejecución de cinco talleres de formación para los facilitadores del “Plan Vacacional Interinstitucional Ambientalista Faja Petrolífera del Orinoco 2012”, a objeto de sensibilizarlos y prepararlos para el trabajo con niños y niñas con discapacidad. Estos talleres fueron impartidos en conjunto con el Consejo Nacional para Personas con Discapacidad (CONAPDIS) y participaron un total de 650 recreadores del plan vacacional. Estos encuentros fueron realizados en Maracaibo, Costa Oriental del Lago, Anzoátegui, Monagas y Caracas.
- Diseño e instrumentación de los lineamientos del “Plan Vacacional Interinstitucional Ambientalista Faja Petrolífera del Orinoco 2012”, por parte de la Gerencia Corporativa de Calidad de Vida, con el propósito de difundir el conocimiento y los valores de la Industria entre los hijos e hijas de los trabajadores, trabajadoras,

jubilados, jubiladas, grupos familiares y comunidades mediante actividades recreativas, educativas y de convivencia social, tendentes a desarrollar aptitudes personales positivas, con énfasis en la labor de equipo. Este programa fue totalmente gratuito y benefició a 44.876 niños, niñas y adolescentes.



- Inclusión de 193 niños, niñas y adolescentes con discapacidad en el “Plan Vacacional Interinstitucional Ambientalista Faja Petrolífera del Orinoco 2012”. Esta actividad estuvo coordinada por el Consejo Nacional para Personas con Discapacidad (CONAPDIS). Previamente a esta acción, se realizó una encuesta-diagnóstico para el registro de los hijos e hijas con discapacidad de trabajadores y trabajadoras en una experiencia inicial de 450 personas de la Industria en el ámbito nacional.
- Materialización del instructivo desarrollado por la Gerencia Corporativa de Calidad de Vida, impulsando la participación del 30% del total de niños, niñas y adolescentes de las comunidades aledañas a las áreas operacionales en el “Plan Vacacional Interinstitucional Ambientalista Faja Petrolífera del Orinoco 2012”. En esta ocasión asistieron 7.107 de ellos.



